

Agricultura

AÑO LVI

NUM. 658
ABRIL 1987

Revista agropecuaria

POST FIMA-87



SADISA

INSECTICIDAS
ACARICIDAS
HERBICIDAS
FUNGICIDAS
NEMATOCIDAS

DESBROTADORES DEL TABACO
DESINFECTANTES DE SEMILLAS
ABONOS FOLIARES
CORRECTORES DE CARENCIAS
DEFOLIANTES DEL ALGODON

DOMICILIO SOCIAL: Joaquín Costa, 61, 2.º dcha.
Teléfs.: 262 45 32 - 262 47 00 - 261 49 53/64. Télex 46421 JUGI E. 28002 MADRID

NOVEDAD
SOFTWARE PARA AGRICULTURA

PROGRAMAS DE GESTION DE PARCELAS Y CULTIVOS.

Con inventario permanente y control de almacén.

Este programa de GESTION DE PARCELAS Y CULTIVOS ha sido pensado para su manejo por Empresarios Agrarios que carecen de conocimientos informáticos y contables pero que desearían tener al día su contabilidad con un ordenador personal IBM o compatible, y conocer el margen que deja cada cultivo en cada parcela.

Objetivos del Programa de Gestión de Parcelas

La puesta al día y el cálculo de las inversiones realizadas hasta una fecha determinada en cada una de las parcelas o cultivos de una empresa agrícola es una tarea engorrosa si ha de realizarse de forma manual.

Las rutinas diarias de anotación y proceso manual de datos de cultivo, valoración de los inputs, operaciones aritméticas de suma y totalización por parcelas, cultivos, etc., no tiene sentido que sean realizadas por el agricultor.

Hoy los microordenadores electrónicos realizan la tarea de forma rápida, fiable y económica.

Por ello reservamos al empresario agrario la tarea de registrar diariamente en el teclado de su ordenador unos sencillos registros y es éste, de forma automática, quien se encargará de dirigir los mismos a la correspondiente parcela y ofrecer permanentemente unos listados de salida por impresora, entre los que destacan:

- Diario de la parcela o cultivo.
- Cuenta de gastos de los distintos inputs por fechas.
- Cálculo del margen bruto de la parcela o cultivo.
- Diversos ratios útiles en gestión.

FECHA	COD	PRODUCTO	CONTENIDO	UNID.	PR. UN.	IMPORTE
06/11/11	01000	COMPLEJO N.º 14, 7 sacos 50 kg.	12345.00	kilo	23.00	28995.00
06/11/11	02000	COMPLEJO N.º 15, 7 sacos 50 kg.	12345.00	kilo	23.00	28995.00

El Inventario Permanente y la Gestión de Stocks

Por otro lado, el control de almacén es necesario para el cierre de ejercicio y cálculo del inventario de materias primas y productos existentes en una explotación agrícola en un momento determinado.

En muchas regiones españolas las producciones agrícolas tales como cereales, aceitunas, uva, etc., parten directamente desde el campo hasta la cooperativa, almacenistas, etc.

Nuestro programa exige registrar las cosechas recolectadas cada día y la indicación de su destino, lo que permite al empresario disponer de una historia de cada input y del destino de sus cosechas en el tránsito salida de su parcela-venta.

En general el inventario de productos agrícolas es complicado de realizar (cómo pesar un almacén de trigo sino es a su venta), por ello el inventario permanente nos parece un útil adecuado para realizar el cierre del ejercicio periódicamente.

Para una mayor información diríjase a:

AGROINFORMATICA Y COMUNICACIONES, S. A.

Residencial Paraíso
Sagasta, 3, Zaguán 4
Teléfonos (976) 21 06 14 y 21 19 28
Servidor VIDEOTEX MINITEL (976) 21 36 48
Telex 58072 CACIN IDIASA
50008 ZARAGOZA

Agricultura

Revista agropecuaria

AÑO LVI

NUM. 658
ABRIL 1987

PUBLICACION MENSUAL ILUSTRADA



Signatura internacional normalizada: ISSN 0002-1334

DIRECTOR: Cristóbal de la Puerta Castelló.

REDACTORES: Pedro Caldentey Albert, Julián Briz Escribano, Angel Miguel Díez, Eugenio Picón Alonso, Luis Márquez Delgado, Arturo Arenillas Asín, Sebastián Fraile Arévalo y M.A. Botija Beltrán.

EDITA: Editorial Agrícola Española, S.A.

Domicilio: Caballero de Gracia, 24. Teléfono 521 16 33. 28013 Madrid

PUBLICIDAD: Editorial Agrícola Española, S.A.,

C. de la Puerta, F. Valderrama

IMPRIME: Artes Gráficas Coimoff, S.A. Campanar, 4. Teléfono 256 96 57. 28028 Madrid

DIAGRAMACION: Juan Muñoz Martínez.

SUMARIO

EDITORIALES: Comentarios a FIMA'87 ("Turbo-cierzo").—Se unifican las ayudas destinadas a estructuras. - Chorizo de Holanda	312
OPINIONES: Comercio agrario internacional (tensa situación). por A. Fernández y González.—Premio "Miguel Bueno" de Economía agraria, por Luis García de Oteiza	314
HOY POR HOY: por Vidal Maté y Manuel Carlón	318
• De mes a mes. - Abonos (la urea se puso negra; los abonos bajan... pero no bajan).- La renta de la patata.- Aceite (cara y cruz). - Negociación de precios agrarios 87-88 (frutas y hortalizas).—BCA-Cajas Rurales.—Seguros Agrarios.—Porcino (avances contra la peste porcina: la inter-profesional). Nueva negociación con los ganaderos de vacuno de leche.	
SIMA 87:	
• Las tendencias en mecanización desde París. por Luis Márquez	330
FIMA 87:	
• Fbro Kubota, todo a punto (entrevista a J.R. Murga)	334
• Santiago Marraco presidió el acto inaugural.—Otro "Día" sin Ministro.—Homenaje a John Deere.—Día de la Prensa.—Las EFAS.—Cine agrario.—Italia busca a España.—Día de la CEE.—Demostración de maquinaria para riegos. ANFAMA.—Forum Eureka	336
• La FIMA, vista desde Valladolid. por Joaquín Delgado	344
• Máquinas premiadas	346
• Massagri, al servicio de M.F. en España (entrevista a Alan A. Plant)	350
• Actividades de las firmas expositoras	352
• Agruiz	358
COLABORACIONES TÉCNICAS:	
• FEOGA-Orientación, por J.A. Moles	364
• Los "brúchidos" de las lentejas. por J. Mansilla, D. Salvador y J.A. Monreal	368
INFORMACION:	
• Asamblea General de Veterinarios Españoles.—Los nuevos vinos de Aragón	371
CRONICAS:	
• Castilla-La Mancha, por Juan de los Llanos.—Valencia, por Macario.—Alicante, por E. Chipont.—Yecla, por J. Villena	374
FERIAS, CONGRESOS, PREMIOS...	
• Inauguración en Sevilla con Agromediterránea'87.—Vigo alimentaria.—Cursos de graduación.—Semana Verde de Galicia. Agro-Expo-China'87	375
LIBROS:	377

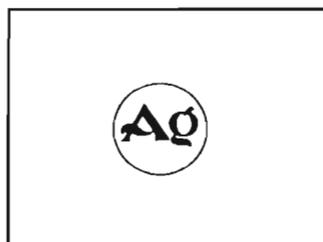
SUSCRIPCION:

España..... 3.000 pesetas/Año
Portugal..... 4.000
Extranjero..... 6.000

NUMERO SUELTO O SUPLEMENTO

(IVA incluido)

España: 325 pesetas



Hijos de Daniel Espuny, S.A.

PIENSOS BARATOS

- Abarate unas 10 pesetas el kilo de pienso tradicional sin merma en producción.
- Prepárese para soportar la entrada de los productos del Mercado Común.
- Ofrecemos calidad y suministro constantes durante todo el año.
- Añadimos 10% de melaza de remolacha, envasamos y gestionamos el transporte.
- Facilitamos fórmulas de pienso desarrolladas por especialistas en nutrología.
- Disponemos de correctores expresamente adecuados a nuestras fórmulas.

**PRECIOS NETOS CON 10% DE
MELAZA, SACO E IVA:**

Pienso n.º 1.....	17 pts
Pienso n.º 2.....	15 pts
Pienso n.º 3.....	13 pts
Harina de girasol.....	19 pts
Pulpa de aceituna.....	10 pts



Soliciten amplia información al fabricante:

HIJOS DE DANIEL ESPUNY, S.A.
Apartado n.º 10
OSUNA (Sevilla)

Fábricas en:
Osuna (Sevilla). Tel. (954) 81.09.06 · 81.09.24 · 81.09.10
Estación Linares-Baeza (Jaén). Tels. (953) 69.47.63 y 69.08.00

COMENTARIOS A FIMA '87

“Turbo-Cierzo”



La Avenida Sáinz de Baranda y otros accesos al nuevo recinto soportaron, en las horas punta, una auténtica riada de agricultores y visitantes en FIMA '87. En la foto, un momento de calma, el último día.



Nuestro colaborador Luis Márquez en improvisado consultor o informador técnico para visitantes y periodistas.

La inauguración de FIMA/87 en las instalaciones del nuevo Palacio Ferial de Zaragoza ha tenido un protagonista adverso: el cierzo. Con unas condiciones climatológicas adversas, que hubieran provocado problemas en el antiguo Palacio Ferial de la Romareda, en estas modernas y racionales instalaciones, todavía situadas en medio del campo, han puesto de manifiesto su “juventud” en una Feria que desborda las posibilidades actuales de la edificación disponible.

Ha sido sin duda un récord la construcción del nuevo Palacio Ferial, pero los servicios que necesita una obra de esta importancia todavía están sin acabar, empezando por las propias vías de acceso acondicionadas provisionalmente de forma parcial el mismo día de la inauguración.

La señalización exterior, los aparcamientos sin finalizar y también el desconocimiento del “campo de juego” por la mayoría de los asistentes hicieron difíciles las entradas y las salidas, más aún, cuando la lluvia y el viento ponía en fuga a los visitantes de las Áreas abiertas.

El Sábado y el Domingo, segundo y tercer día de Feria, con una avalancha enorme de visitantes, para bien de todos, pero con un cierzo enfurecido, los expositores de las áreas a la intemperie padecieron junto a los visitantes, muchas personas se quedaron sin comer, al estar el restaurante de la feria y los chiringuitos abarrotados y las salidas atascadas de vehículos en busca de un almuerzo caliente en Zaragoza. Puede hablarse de un exceso de éxito.

Con sólo tres pabellones construidos, que fueron ocupados por los equipos “pequeños”: motocultores, equipos ganaderos, riego, componentes, semillas y abonos, etc.

La mayoría de la maquinaria agrícola debió permanecer a cielo abierto, y la verdad es que el clima no ayudó a la vistosidad de la exposición. El cierzo que en las proximidades de la Romareda arrancaba banderas y hundía casetas, aquí puede denominarse, en línea con la moda actual, “turbo” cierzo, que plegó casetas, arrancó banderas e hizo sacar todas las prendas de abrigo del personal expositor que acampaba en las inmediaciones de la Base Aérea y Aeropuerto de Zaragoza. Algunos recordaban lo sucedido en años anteriores en Demostraciones de Maquinaria realizadas por el Ministerio de Agricultura en las proximidades de la Feria y esto deja clara la posibilidad de que lo que ha sucedido este año puede volver a pasar, y no en FIMA una Feria que se lo puede permitir.

Sin embargo los que pudieron encontrar

sitio en el interior tuvieron una mejora notable en este nuevo recinto ferial. Pero todavía los servicios deben adecuarse a una de las instalaciones más prometedoras de la CEE.

Las dificultades para comunicarse telefónicamente desde los “stand” por la saturación de las líneas exteriores, la falta de instalaciones suficientes para todas las necesidades humanas se pusieron de manifiesto ya que desde las áreas exteriores se producían crispaciones que sobrecargaban las disponibilidades de cada pabellón.

La reducida superficie cubierta hizo que la maquinaria más importante debiera instalarse fuera. El área 2 recibiendo directamente el cierzo, sin más protección que una malla metálica, acogía a los fabricantes de tractores y cosechadoras. Detrás, en los áreas 7 y 8 los fabricantes de sembradoras y abonadoras y de equipos de tratamiento también recibían su parte de viento y algunas casetas de acreditadas marcas sufrían deterioros que obligaron a medios “especiales” de protección.

Los de las áreas 5 y 6 gozaron de una protección a sotavento del Palacio Ferial.

Esto lleva a considerar la posibilidad de que las instalaciones construidas sean insuficientes para la importancia que toma esta Feria Internacional.

Es cierto que la demanda de espacio es grande y ha sobrepasado la oferta disponible. Numerosos fabricantes pequeños se lanzan a esta plataforma internacional, pero si las instalaciones no se adecuan a las necesidades reales puede que los “grandes” busquen otros escaparates y conviertan a FIMA en una feria regional.

El primer paso, un paso de gigante para la proyección internacional de FIMA, se ha dado con las nuevas instalaciones, pero una vez iniciada la marcha hay que continuar en la misma línea iniciada adecuando la feria a su categoría internacional.

Pero las instalaciones no son suficientes en sí solas. Hay servicios que una Feria tan importante demanda necesariamente. Por ejemplo, la creación de un Comité Tecnológico, que canalice la información técnica, el empleo de las nuevas técnicas informáticas para mejorar la conformación al profesional y a la prensa, etc., son cosas que deben abordarse con prontitud si se desea crecer y permanecer.

Esperamos que con la experiencia de este año se puedan solucionar los problemas de juventud de esta nuestra primera Feria Internacional y se puedan alcanzar las cotas que estas ambiciosas instalaciones pueden ofrecer.

Un proyecto de Real Decreto soluciona la dispersión actual

Se unifican las ayudas destinadas a estructuras

La adhesión de España a la CEE esperamos que suponga una mayor fuente de dinero para mejorar las estructuras agrarias. Es una de las pocas fórmulas que existen para incrementar las rentas agrarias, puesto que, vía precios, parece poco menos que imposible a la vista de la permanente dureza de las propuestas de la Comisión, ratificadas por el Consejo de Ministros de Agricultura de la C.E.E.

España, hoy, tiene una verdadera Babel de créditos, ayudas y auxilios diseminados en Organismos y Comunidades, a las que deben añadirse las que están viniendo de la Comunidad.

La labor de unificación de todo este montón de dinero, era algo que debía hacerse; igual que es imprescindible la simplificación de los trámites y la creación de una ventanilla única donde los agricultores y ganaderos puedan acudir a pedir información y efectuar sus peticiones.

El Reglamento comunitario 797/85 del Consejo, sobre mejora de la eficacia de las estructuras agrarias, establece una acción común para mejorar la eficacia de las explotaciones mediante la evolución de sus estructuras.

Como los recursos financieros son siempre limitados, las ayudas que se unifican se orientan prioritariamente hacia la explotación familiar, agricultores jóvenes y asociaciónismo cooperativo.

En este proyecto de Real Decreto, la Administración define quién es agricultor y quién no, así como la capacidad profesional que se exige para acceder a las ayudas.

La definición de agricultor es algo que lleva tiempo pendiente de limitar y de gran importancia, no sólo para posibles elecciones, sino para saber quien puede acudir a una ayuda o estar libre del pago de la tasa de corresponsabilidad.

En principio, y sólo a los efectos de estas ayudas, se define como agricultor a título principal a toda persona física cuya renta procedente de la actividad agraria propiamente dicha sea igual o superior al 50% de su renta total, y dedique a esa actividad, como mínimo, un 50% de su tiempo de trabajo.

También tendrá la acreditación de agricultor, toda persona jurídica que, conforme a

sus estatutos, tenga una finalidad predominantemente agraria, cuyos socios rectores y gerentes dediquen al menos un 50% de su actividad a la agricultura, obteniendo de ella, como mínimo, el 50 por ciento de su renta y que, al menos, el 50 por ciento de sus miembros ejerzan la actividad agraria a título principal. Igualmente, para acceder a los préstamos dedicados a estructuras se exigirá una cierta formación, que va desde la superación de las pruebas de capataz agrícola, hasta la valoración de los años de profesión como acreditación suficiente. En el caso de los jóvenes les sería suficiente el compromiso de realizar cursos de incorporación a la empresa agraria o la asistencia a cursillos o seminarios de perfeccionamiento profesional.

AYUDAS UNIFICADAS

Aquellas inversiones dedicadas a la mejora cualitativa y de reconversión. La adaptación de las explotaciones con vistas a reducir los costes de producción, mejorar las condiciones de vida y trabajo o ahorrar energía y agua. La protección y mejora del habitat rural y del medio rural. Las ayudas especiales para la primera instalación de jóvenes agricultores. Las ayudas para estimular la introducción de la contabilidad en las explotaciones. Las ayudas a las agrupaciones de productores cuyo objetivo sea la acción comunitaria: las cooperativas, las SAT, las mutuas, las Agrupaciones de defensa sanitaria, etc... Las ayudas complementarias para zonas de montaña y desfavorecidas. Las medidas tendientes a la mejora forestal. Las de formación profesional.

Todo un panel de créditos y subvenciones que, hasta el momento andaban desperdigadas y que, desde la aprobación próxima de este Real Decreto, estarán unificadas en un solo impreso de solicitud.

Por el momento este proyecto de Real Decreto está siendo estudiado por las Consejerías de Agricultura de las Comunidades Autónomas que serán las encargadas de tramitar y resolver todas las peticiones que puedan efectuarse.



CHORIZO DE HOLANDA

Consuma alimentos de España. Garantice nuestros productos con denominación de origen y de calidad, nacionales o autonómicos. Dicte normas y reglamentos. Pero el comercio es el comercio. Y en el extranjero no atan precisamente los perros con longanizas.

Nuestro "jerez" o "sherry" ganó el pleito de Londres hace años, pero de forma descafeinada. No podemos emplear la denominación "champán" o "champaña" ni la de "coñac", porque los franceses no nos dejan. Aquí no hay "descafeinización".

En TVE se ofrecen garbanzos de Méjico, lentejas de Estados Unidos, almendras y nueces de California, etc.

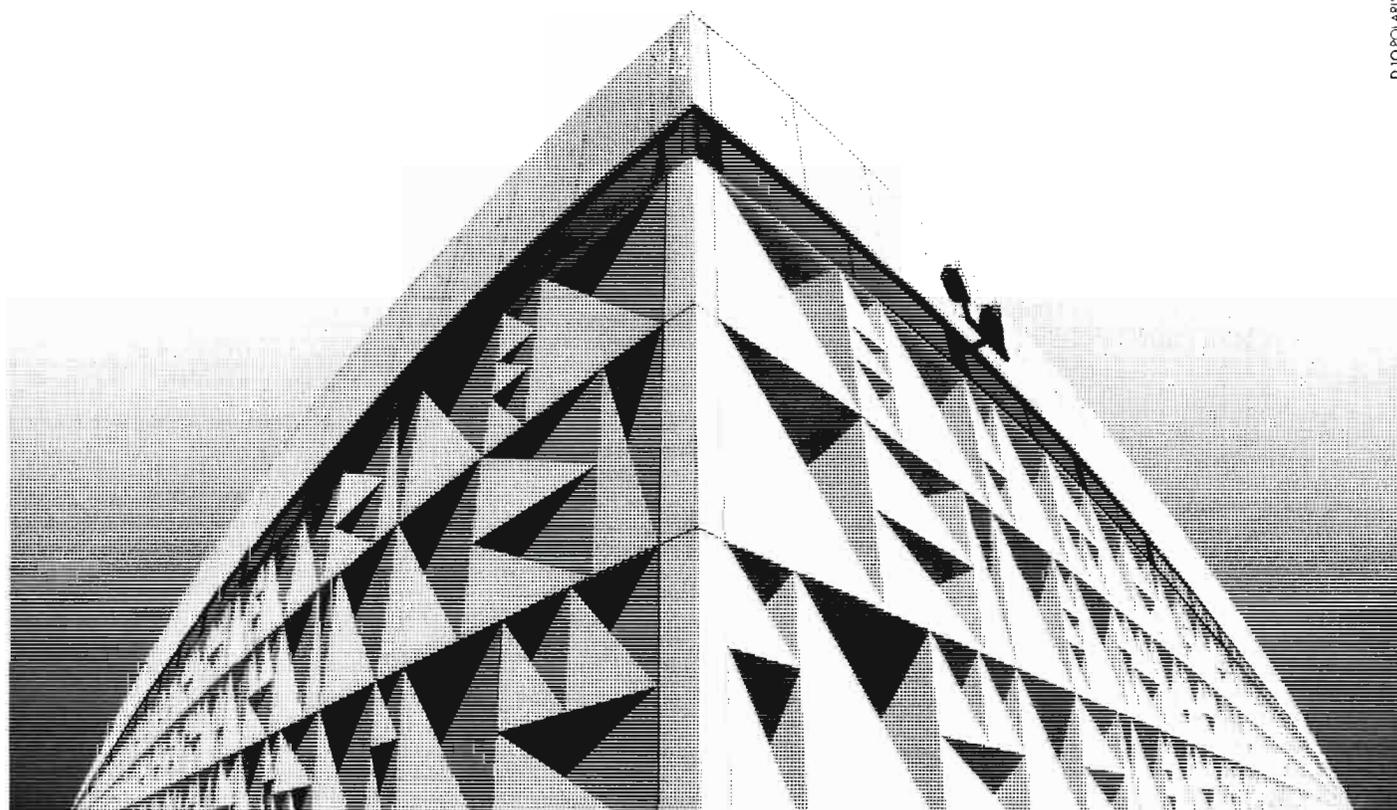
El comercio lo impone el comerciante. Para muestra basta el botón de la etiqueta que reproducimos, enviada amablemente por una suscriptora nuestra de Cambridge, que anuncia, con símbolo de sello de garantía incluido, un chorizo "made in Holland", con el apellido curioso, también incluido con puntito para despistar, de "span".

El comercio lo puede todo.

Les falta decir que está exento de peste porcina.

GRAN ACONTECIMIENTO DE LA AGRICULTURA

D. TO. POLARIS



Su cita con la feria mas importante de Francia.

Primera Feria de Francia en cuanto a superficie de exposición, la Feria Internacional de Burdeos reúne a todos los elementos que conforman la dinámica de los intercambios HISPANO-FRANCESES en el marco de la agricultura.

Lugar privilegiado para contactos directos, demostraciones también directas, la Feria Internacional de Burdeos constituye todo un acontecimiento: imprescindible en su AGENDA PROFESIONAL DE 1987.

Tiene una cita con aquello que la publicidad no puede ofrecerle.

Observar de cerca, examinar con minuciosidad y manipular todos los detalles del material y equipamiento que necesita.

Un Anuncio publicitario es insuficiente para obtener todos estos atractivos. En la FERIA DE BURDEOS se lo ponemos EN BANDEJA.

En un mismo lugar, en un mismo momento, podrá comparar diferentes productos, marcas y descubrir novedades insospechadas para usted para efectuar la mejor elección antes de decidirse.

Tiene una cita con los siguientes sectores.

Maquinaria agrícola y viti-vinicola, material forestal (6000 maquinas y 500 constructores) grandes jornadas de ganadería (Participan 200 ganaderos que presentan 1500 animales).

SALON DE LA AGRICULTURA

FERIA INTERNACIONAL DE BURDEOS DEL 8 AL 17 DE MAYO DE 1987

INFORMACIONES Y TARJETAS DE VISITA GRATUITAS: JUAN ANTONIO LECUONA, IGLESIA 2 - 1º, APARTADO 109, TEL. 62.05.04/62.68.27, 20300 IRUN.

OPINIONES

Expectación ante próximas reuniones en París y Venecia



Parece haber transcurrido un siglo desde la grave crisis alimentaria de los años setenta, que determinó la convocatoria de aquella Conferencia Mundial de Alimentación, en noviembre de 1974. Lo parece, porque desde hace ya varios años no se oye hablar sino del problema planteado por los considerables excedentes de productos agrarios, insistiéndose en su carácter estructural, irreversible y acumulativo, a no ser que se produzca un cambio importante, o reforma, en las políticas nacionales de ayuda al sector agrario de los países desarrollados.

Lo cierto es que tales políticas han tenido por efecto un considerable crecimiento de los volúmenes de producción, que no ha encontrado contrapartida en una evolución paralela de la demanda comercial económicamente solvente. La otra demanda, la que sería capaz de acabar con todos los excedentes que tanto preocupan, sigue existiendo, e incluso haciéndose cada vez más intensa en determinadas regiones del mundo, sin que hasta ahora haya podido satisfacerse por la vía comercial. Y los programas de corte más altruista sobre la ayuda alimentaria, que los países donantes no parecen dispuestos a incrementar, representan una parte mínima de las necesidades reales de las poblaciones de estos países y regiones.

No es que sea nuevo el fenómeno del desequilibrio entre la oferta y la demanda de los productos agrarios. Pero si lo es el convencimiento creciente de que serán

Comercio agrario internacional tensa situación

cada año mayores las sumas presupuestarias destinadas a sostener los precios en los mercados y la actividad agraria en general, porque las cantidades de stocks acumulados actúan como una losa, que cada vez hunde más los niveles de precios en los mercados internacionales. Resulta de ello que las rentas obtenidas por los productores tenderían a reducirse más aún, si no fuese por las subvenciones públicas destinadas a su sostenimiento, principalmente vía precios institucionales. Subvenciones que son lógicamente mayores cuanto más se acentúa la diferencia entre los citados precios y los del mercado internacional. Por si esto fuera poco, la fuerte caída de la paridad del dólar USA, ha venido a hacer mucho más grandes estas diferencias, puesto que en esta divisa se realizan la mayoría de las transacciones internacionales agrarias. Por ejemplo, la cuantía de las restituciones a la exportación de la CEE — que tienen por minuendo fijo el precio comunitario en ECUs, y por sustraendo variable el precio internacional expresado en dólares — se ha incrementado enormemente en el último ejercicio, toda vez que los volúmenes exportador se han mantenido en lo posible, para no aumentar más aún los stocks de cereales, de productos lácteos, de carnes o de azúcar.

Además de adoptar esta política mone-

taria laxista, los USA, en su afán por conservar las cuotas de mercado que consideran les corresponden, han venido adoptando estos últimos años unas políticas comerciales agresivas, mediante instrumentos tales como el BICEP (Bonificación para incentivar las exportaciones agrarias), y recientemente no han dudado en renunciar a los principios librecambistas para imponer — si no se les daba satisfacción — fortísimos obstáculos en su frontera para algunas de las habituales exportaciones de la CEE.

Los otros principales operadores en los mercados de exportación — Canadá, Australia, Argentina, etc. — asisten impotentes a esta sucesión de hostilidades de la competencia "salvaje" USA/CEE, viendo como disminuyen drásticamente sus ventas y clientes tradicionales. Por ejemplo, en pocos meses, Australia se ha visto prácticamente desplazada del mercado de Arabia Saudí, el primer importador mundial de cebada, que se ha beneficiado de una reducción del 40% en su precio de importación, gracias a la guerra comercial que libran los grandes.

Cabe preguntarse, por consiguiente, hasta cuando persistirá esta situación tensa para los intercambios agrarios, que resulta contraproducente para los presupuestos nacionales. Porque cálculos fiables indican que, en la pugna reciente por



Austria, junto con Italia, tuvo pabellón propio en FIMA'87, como adelantamos en nuestro número anterior.

el mercado ibérico de piensos, los USA y la CEE se han enzarzado en una espiral de subvenciones y protecciones cuyo coste ha sido el triple del valor a la importación que representaba el citado mercado. La única explicación a esta escalada aparentemente irracional, es, que ha ocurrido porque ambos contendientes han hecho de ella una cuestión de amor propio y, claro está, porque disponen de medios para financiarla. No falta quien ha querido ver en ello una especie de ensayo o pulso para detectar las fuerzas y la disposición anímica del contrincante poco antes de que se inicie en Ginebra la nueva ronda de negociaciones del GATT.

Si se amplía el horizonte de observación más allá de la zona OCDE, en la que pugnan como queda dicho los intereses del mundo desarrollado, se observa que la verdadera cuestión del reajuste agrícola internacional no estriba sólo en frenar las producciones, sino principalmente en transformar una demanda actual, no solvente, de los países del Tercer Mundo, en otra capaz de ofrecer solvencia económica a medio plazo. Es decir, el problema está en cómo instrumentar una financiación para los países en vías de desarrollo, en cantidad suficiente para permitir rentabilidad a sus exportaciones, sean éstas agrarias, manufactureras o industriales. La clave del problema agrario actual tiene, pues, una solución que no es solamente agraria, puesto que será preciso también efectuar reajustes en los sectores industrial y terciario. Por ello ha sido preciso globalizar los productos intercambiados, añadiendo incluso los servicios, con objeto de que todos los países signatarios de la declaración de Punta del Este, independientemente de su actual grado de desarrollo, puedan aspirar con algún fundamento, a beneficiarse de las ventajas inherentes a una mayor liberalización del comercio mundial, en la nueva ronda negociadora.

Ante este panorama, es fácil detectar la expectación por los resultados de dos importantes reuniones internacionales que se celebran en este primer semestre: La Ministerial OCDE (París, mayo) y la Cumbre de Países Industrializados (Venecia, junio). Ambos colectivos se ocuparán, excepcionalmente, de la situación agraria internacional, y podrá deducirse el grado de crisis en que, a su juicio, se encuentran los mercados agrarios, según el grado de concertación que sean capaces de alcanzar, para poner en marcha un programa de reducción de las subvenciones directas e indirectas que distorsionan aquellos intercambios, y contribuyen a una crónica acumulación de excedentes.

Antonio Fernández y González*

*Ingeniero Agrónomo. Delegación de España en la OCDE. París.

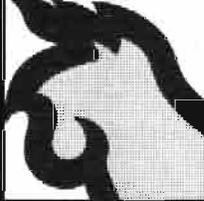
4th Lehen Saileko Bienala
4th Bienal del Sector Primario

**del 31 Octubre
al 7 Noviembre
de 1987**

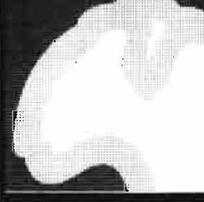
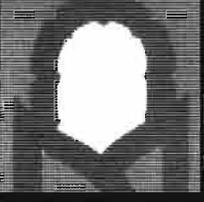
itsas lur '87










Sectores participantes

- I Maquinaria agrícola.
- II Semillas, abonos, productos químicos de utilización agropecuaria y productos de alimentación animal.
- III Energía.
- IV Organismos que desarrollan actividades relativas al sector primario.
- V Animales en vivo, instalaciones y equipos, material ganadero y material veterinario.

Jornadas técnicas

Para profesionales e impartidas por especialistas, científicos y técnicos, sobre temas del mayor interés para el sector.

FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO  **BILBOKO NAZIOARTEKO ERAKUSTAZOKA**

Apartado 468. Teléfono 441 54 00. Telex 32617 FIMB E. 48080 BILBAO

IBERIA  LINEAS AEREAS DE ESPAÑA
TRANSPORTE OFICIAL

Premio "Miguel Bueno" de Economía Agraria

Luis García de Oteyza*

Ha sido necesario que transcurriera algún tiempo. Que pasasen meses desde la muerte de Miguel Bueno para que pudiera escribir algunas líneas en memoria de un amigo entrañable, y de un excelente profesional. Tampoco ahora, después del plazo concedido, me va a ser fácil. Me cuesta trabajo pensar que estoy escribiendo algo que no va a leer él, como hacía tantas veces. Nuestra fraternal amistad daba pie al intercambio generoso, sin reservas, de ideas y escritos; a que emitiésemos juicios sobre lo ajeno con la misma libertad que si se tratara de algo propio. Nuestras críticas se convertían casi en autocriticas por la sinceridad y coincidencias de fondo. Sus observaciones y sugerencias eran atinadas y pocas veces carecían del "sí, pero...". Cuando ponía de manifiesto alguna disparidad, la matizaba convenientemente y proponía la rectificación en su planteamiento o forma. Le confiaba mis trabajos por modestos que fueran. Sabía que me iba a decir, incluso descarnadamente, lo que pensaba sobre ellos. Su crítica era tan sincera que su opinión siempre interesaba, venía avalada por una entrañable amistad y era reflejo del conocimiento de la realidad social en que vivíamos.

Cuántas conversaciones sobre trabajos y viajes realizados juntos, cuántas anécdotas en las que éramos protagonistas y cuántos comentarios sobre actividades que se podrían emprender desde la Administración en circunstancias políticamente tan favorables para España.... Sobre cualquier tema hablábamos a "tumba abierta". Nos era igual; con absoluta libertad expresábamos nuestro parecer, sobre política, agricultura, sociedad, profesión, asuntos internacionales o caseros. En nuestra amistad no se abrían fisuras; aunque discutiéramos sobre algún asunto, nuestro afecto no se resentía. El caso era charlar, comunicarse, hablar de las novedades acaecidas cada semana. Desde hace varios años, todas las mañanas de sábados y domingos nos encaminábamos hacia la última exposición de pintura o escultura, a la parte vieja de

Madrid, a los antiguos y nuevos museos, a las Ferias, las obras del Ayuntamiento o a cualquier parque próximo... Era un evadirnos del mundo "formal" que nos rodeaba y hablar con libertad sobre las cosas que sucedían dentro y fuera del país.

Los últimos años de Miguel Bueno no fueron los más felices de su vida profesional. Era un gran trabajador y no tenía campo en qué emplear toda su actividad. Amaba su profesión, la especialidad elegida, y se le asignaban otros cometidos. Conocía "en profundidad" materias sobre las que no se pedía su opinión. Tenía excelentes relaciones con profesionales del exterior, recibía invitaciones de Organismos Internacionales, en razón de su prestigio profesional, a las que tenía que renunciar por no encontrar apoyo para su desplazamiento. "¿Por qué no asiste Miguel Bueno...?" Estaba ausente de reuniones, Congresos y negociaciones importantes, en las que su participación podía ser de interés para el país por su conocimiento del tema y de los representantes extranjeros. Inexplicablemente un profesional y funcionario de pura cepa, un vocacional de la estructuras agrarias, un amigo de expertos internacionales y un conocedor de países, permanecía "fuera de juego", apartado de lo que había sido su vida. Una muestra del "despilfarro" nacional, del inadecuado empleo de profesionales útiles, cosa corriente en nuestro país en cualquier época y circunstancias. Su espíritu independiente, liberal, el estar abierto a todas las ideas, le había permitido conocer a mucha gente, orientar profesionalmente a estudiosos dispares, profesional y políticamente hablando, y dar oportunidades a los que empezaban para publicar sus primeros trabajos en la Revista de Estudios Agrosociales y para que participaran en reuniones de la Asociación Española de Economía y Sociología Agrarias. Sin embargo, la realidad, por razones de difícil justificación, fue ingrata con él en etapa final: tenía la sensación de que no se le utilizaba adecuadamente, aunque trabajaba con asiduidad y empeño en actividades que no eran de su especialidad, ni de su agrado. Su mentalidad de funcionario, su condición de trabajador disciplinado, no le permitía dejar



Miguel Bueno, en el despacho de Director del Gabinete de Estudios del IRYDA.

la Administración a la que con tanta ilusión y fidelidad había servido.

El anuncio por la Asociación Española de Economía y Sociología Agrarias del "Premio Miguel Bueno" (2), me anima a hacer el esfuerzo de escribir sobre el amigo ausente. Estoy seguro que la decisión de la Junta Directiva de la Asociación le habrá conmovido. Se trata de un merecido homenaje al hombre que siempre puso no sólo su inteligencia, sino también su entusiasmo por hacer y entender las cosas de la agricultura. Muestra de afecto hacia una personalidad destacada dentro del campo de la reforma de las estructuras agrarias, hacia una de las personas que mayor interés pusieron en realizar estudios sobre el campo español.

Miguel Bueno, Ingeniero Agrónomo e Ingeniero Geógrafo, fue ante todo un gran profesional al servicio de la Administración Pública española; un competente y eficaz funcionario que, desde la perspectiva del Servicio de Concentración Parcelaria primero y, luego, desde el IRYDA, sintió el Ministerio de Agricultura como cosa propia. Que se entusiasmaba con el trabajo, que era capaz de crear nuevas funciones y organizar nuevos cometidos, que no regateaba esfuerzo por conseguir lo que consideraba su responsabilidad. Una responsabilidad que rebasaba con mucho el marco de su condición de funcionario. Miguel era un hombre que disfrutaba con el desarrollo de estudios sobre nuevas cosas; con incorporar nuevas gentes y globalizar planteamientos originales. Creía sinceramente en lo que acometía y, por ello, era exigente y crítico

Miguel Bueno con el Comité Nacional de Organización del XIX Congreso de la Internacional Association of Agricultural Economists" (Málaga 1985), presidido por Antonio Herrero Alcon.

*Doctor ingeniero Agrónomo. Presidente de la Asociación Española de Economía y Sociología Agrarias (1976-81).



SAME

**EL TRACTOR
DE EUROPA**



SAME

SAME IBERICA, S.A.
Calle San Rafael, 7
Polígono Industrial de Alcobendas
(Madrid)
Telf. 6629400 (5 líneas)
Telex 43075 TRIS E
Telegr. IBERSAME
Apdo. n.º 79

Descubra el secreto del éxito



Temik 10G es el secreto del éxito de buenas y grandes cosechas de patatas. Porque Temik 10G protege la patata contra nemátodos, escarabajo y pulgón. Desde el primer momento.

Temik 10G es el secreto del éxito para agricultores como Manuel de la Cruz Gutiérrez, de Tordesillas (Valladolid): "Uso Temik en patatas desde hace unos años, desde que me hicieron unas pruebas en plan de ensayo. Ahora estoy sacando unos 5.000 kilos más por hectárea todos los años."

Y para Maximino Posada, de Riego de la Vega (León): "Desde que echo Temik, la patata no se seca tan pronto y hay más producción y más tamaño." Agricultor, haga como ellos, aplique Temik 10G en el momento de la siembra de su patata y asegúrese así el éxito de la cosecha.



Temik®
Insecticida + Nematicida.



Una de las primeras reuniones de trabajo de la Asociación Española de Economía y Sociología Agraria. Miguel Bueno, entre el primer Presidente Emilio Gómez Ayau y Ramón Tamames.

consigo mismo. Se entregó en cuerpo y alma a fin de sacar adelante asuntos y actividades nada fáciles, que respondían muchas veces a enfoques "novedosos" dentro de una Administración anquilosada, donde su personalidad y deseo de embarcarse en nuevas y comprometidas aventuras, a veces sorprendía y desconcertaba. Sabía suplir deficiencias y faltas de medios para llevar adelante sus iniciativas. Ponia voluntad e inteligencia en cuantos asuntos pasaban por sus manos. Aunque difícil de concebir en la habitual concepción de la Administración Pública española, era un apasionado, diligente y original funcionario. Igual le daba organizar una reunión de trabajo, un seminario o una exposición internacional, que reclutar y formar especialistas adecuados para una nueva empresa: los sociólogos de ordenación rural. Traer conferenciantes inesperados como el profesor Malefakis, para hablar sobre Reforma Agraria en el IRYDA en 1972, o plantear estudios sobre nuevas y discutidas actividades: cooperativas de producción agrícola, ocio y espacios naturales, mejora del medio

rural y desarrollo comunitario. Fue siempre por delante de los acontecimientos sociales: no conoció la rutina ni la fatiga. Su capacidad de información, su afán de lectura le permitía estar al tanto de cuanto sucedía en otros entornos y países. El seguimiento y coordinación de los trabajos de la Revista de Estudios Agro-sociales, su vocación viajera y su conocimiento de idiomas le permitían encontrarse a sus anchas en Congresos y reuniones internacionales, en donde, siempre, hizo un excelente papel representando con dignidad y eficacia al país que tanto amaba. Actuó como consultante de organismos internacionales: Banco Mundial, OCDE y fue ponente y Presidente en grupos de trabajos, en otras, como la FAO. Durante varios años fue corresponsal español de la Asociación Europea de Economistas Agrarios y de la Internacional de Economía Agraria.

Fue en toda época un patriota en el extranjero y un crítico de la sociedad y de las instituciones de puertas para adentro. La política no le atraía aunque tuvo la posibilidad de ocupar puestos profesio-

nales de alto nivel y responsabilidad. Su vocación era el estudio y su entorno los grupos de ámbito interprofesional e internacional. Desde los Gabinetes de Estudios, y desde el Instituto de Estudios Agro-sociales, verdaderos observatorios del acontecer nacional, analizaba las dificultades de nuestra agricultura para conseguir su modernización y vislumbraba el futuro hacia donde deberán proyectarse nuestras estructuras agrarias; su preocupación de siempre.

La Asociación Española de Economía y Sociología Agrarias encontró en Miguel Bueno al Secretario General idóneo para el lanzamiento y consolidación de la nada fácil tarea de aunar esfuerzos, encauzar inquietudes y conciliar opiniones e ideas dispares. El "tándem" Gómez-Ayau Bueno, funcionó a la perfección durante el primer periodo, el más difícil de la vida de la Asociación. Ambos supieron conjuntar un grupo interprofesional que, con distintos orígenes académicos y políticos, se ha ocupado durante más de treinta años de impulsar estudios e investigaciones sobre la realidad agraria española.

Por ello es bueno que la "sociedad civil" dé pruebas de su sensibilidad y gratitud a quien, tan desinteresadamente y vocacionalmente, trabajó e impulsó iniciativas sin más afán que el mejor conocimiento del medio rural español.

Miguel Bueno se nos marchó de forma imprevisible, inesperadamente, sin previo aviso. Nadie podía sospechar que una persona tan plétórica de salud, pudiera ser tan frágil ante el requerimiento de la muerte. Que se dejase transportar al "mondo del piu", del que a veces hablábamos, ofreciendo tan poca resistencia. El sentimiento de pesar de tantos como le tratamos y conocimos pone de manifiesto su capacidad de afecto, su liberalidad en el trato, su espontaneidad y bondad. Al fin y al cabo, Miguel Bueno, al igual que se autodefinía Salvador de Madariaga, era un liberal "de los de las ideas, no de los de los dividendos". Dejó muchos amigos, repartió con generosidad ideas pero, como funcionario integro y cumplidor, dejó poco patrimonio. Su único capital, del que debemos preocuparnos los que le queríamos, es su familia. Una familia modelo, plena de realidades y promesas, de la que cuidaba con amor y sacrificio. Deseaba unos hijos que supieran enfrentarse a un futuro tan exigente en capacidades y educación. Pero a Miguel Bueno, crítico y pesimista algunas veces, no le faltó nunca la esperanza en medio de las contradicciones y problemas de nuestra existencia temporal. Descanse en paz el buen profesional y entrañable amigo.

(2) Al mejor trabajo sobre Economía Agraria que se elabora a lo largo de 1986 y 1987. El fallo del premio coincidirá con el primer aniversario de su fallecimiento (4-Diciembre-1987).



NOMBRES

Cayo Lara, uno de los responsables de la COAG. Ha dado un nuevo aire a una organización acosada desde casi todos los ángulos, desde la derecha a la izquierda, que está ahora en el gobierno. Hasta la fecha, ha superado con éxito pruebas difíciles y, todo parece indicar que, si no cede la línea sindical, podría renacer hasta los tiempos de mayor protagonismo.

Antonio Castellanos, secretario general de la CNJA. Un nuevo aire dentro de los Jóvenes Agricultores; portazo a vicios y dependencias del pasado y proyecto de un futuro profesional y con independencia a tope. Los escépticos por naturaleza, quienes habían puesto sus ojos en el CNJA como objeto a manipular y utilizar para fines no agrarios, aún no se lo quieren creer. Pero, la historia, la reciente historia, está ahí, esto es, la respuesta masiva que ha tenido en un elevado número de provincias la llamada de un nuevo aire reivindicativo, profesional y a la vez con talante negociador, si hubiera un interlocutor.

Miguel Angel Sombrero, se ha puesto a caminar, lanzado, con la empresa suministros cooperativos. Tras largos años en el seno de la Cooperativa Nacional Agraria, al final optaron por una salida independiente, ajenos a todas las guerras y guerrillas. Nunca es tarde para un buen proyecto.

Ganaderos del Reino. Presidente, Gonzalo Chavarri. Gerente, José Luis Silvela. Tienen ganas de levantar el nombre y, sobre todo, la estructura. Tras una delicada etapa de barrida de museo, se quiere pasar al funcionamiento directo con agricultores y ganaderos, al servicio de un sector, sin interferir y colaborando con organizaciones agrarias.

APAS. Congreso en Palma de Mallorca en el camino hacia su gran consolidación. Han hecho avances muy grandes en los últimos dos años hasta casi duplicar su presencia.

Victoriano Martínez, nuevo presidente.

DE LA CEDA AL "PRIETAS LAS FILAS"

Nuestro buen amigo Julián Arévalo, a la razón subsecretario del señor Carlos Romero y hombre que, hasta la fecha se ha quedado en puertas de otros más altos menesteres, lleva ahora cartera nueva con responsabilidades diferentes. Pero, tantos ratos en el pasado, no han servido nada para convencer al actual subsecretario que, lo de las movilizaciones y manifestaciones de los agricultores y ganaderos, no correspondía ni al proyecto de una nueva CEDA en España, ni a la Santa Alianza, ni a todas las fuerzas reaccionarias juntas para derrocar o poner entre las cuerdas a la vieja progresía o en le poder, aunque no todos los de ahora venían de la izquierda. Julián, el subsecretario de Agricultura Julián, sigue pensando lo mismo que intuía cuando era subsecretario pero del FORPPA, cuando a diario tenía que lidiar casi

con todas las fuerzas del campo.

No está convencido Julián de que no exista esa confabulación contra el Gobierno y, por este motivo, las acusaciones de la CEDA reconstituida han sido uno de los ejes de sus acusaciones para desprestigiar las protestas de cientos de miles de agricultores y ganaderos a quienes debería preguntar Julián Arévalo por el significado de la CEDA.

Por el momento, desde esta tribuna, no tenemos constancia de ese proyecto unitario de la derecha. De lo que sí tenemos noticias por la prensa y experiencia personal es de la campaña propugnada e iniciada por los hombres del Gobierno al grito de cerrar filas. Hace unas décadas la llamada se hacía con el "prietas las filas..."

Pero, por el momento, nos autocensuramos.

COMO EN BOTICA

Desde hace no sé cuánto tiempo viene funcionando en nuestro país, con todos los reconocimientos posibles nacionales e internacionales, lo que se conoce como la Asociación de Publicistas y Escritores Agrarios. Es una especie de foro donde se dan cita periodistas en activo y otros ya jubilados, articulistas de ocasión, escritores, publicistas, abogados, profesores y políticos, socios de honor, ligados de alguna manera al sector agrario.

Respetamos profundamente la posibilidad de libertad en este país y el derecho a que hombres y mujeres de diferente condición, profesión o tendencia se den cita en una estructura u organización para hablar, defender o luchar por un

proyecto común. Pero, lo que resulta más difícil entender es que una serie de personas, ajenas por completo al mundo de lo que es la labor del periodista agrario, puedan hablar en nombre de otras muchas personas, la gran mayoría, que estamos fuera de ese marco. Es difícil en personas que nunca han lidiado el toro de la información.

APAE necesita un cambio urgente y además en profundidad. Ese parece ha sido el objetivo de algunos de los nuevos socios que se han incorporado a la Asociación. Pero, cuando al cabo de un tiempo prudencial, se ha visto la dificultad del intento, parecería más lógico comenzar desde abajo con otro nuevo aire.

SIGLAS

No hubo sorpresas en las movidas sindicales con motivo de las protestas agrarias. Se mantuvo el tipo hasta que se pudo o se vieron resquicios para parar con decoro.

La CNAG no se rehizo después de que sus líderes y con gran capacidad de convocatoria en La Mancha salieran a la calle y que la Administración viniera a llamar violentos a agricultores que, quiérase o no, están encuadrados en una sigla de la gran patronal CEOE. Y, ya se sabe, a esas alturas, no se acepta que los afiliados sean como los trabajadores. La CNAG se apagó y parece hubo bronca interna desde el sur y los hombrs de La Mancha se quedaron solos en su protesta. Ya vendrá el momento para que los del sur deban dar la cara (en las mesas por supuesto) para defender su trigoillo... COAG aprovechó la primera oferta un poco en línea que hizo Carlos Romero para descafeinar su protesta, criticar incumplimientos pero con vaguedad y tratar de encontrar el apoyo que hasta ahora no ha tenido.

UPA se quedó en casa y Jóvenes sólo defendiendo el último día lo que defendieron el primero, siempre con la sombra a la espalda y a veces por delante.

DIA HISTORICO 18-M

Tras unas movilizaciones que se han venido desarrollando desde el pasado 18 de febrero, el ministro de Agricultura, Carlos Romero se reunió al fin durante 15 minutos con las organizaciones agrarias de carácter nacional y de ámbito estatal el pasado 27 de marzo de 1987. Una fecha histórica. Romero, don Carlos, dio la cara fugazmente en una reunión que sirvió para lograr algunos compromisos para la leche... aunque luego, horas más tarde, el propio Ministerio desmintiera el acuerdo.



La Plaza Mayor del nuevo recinto ferial de Zaragoza, un éxito arquitectónico, un símbolo de nuestro mundo rural y un respiro para las ajetreadas actividades de FIMA.

DE MES A MES

Este mes se ha visto sacudido por manifestaciones y alteración social que, en el campo, han tenido su reflejo, básicamente en el sector lácteo. Tanto Galicia como Cantabria (y especialmente la primera) han tenido a sus ganaderos en permanente situación de protesta.

Los ganaderos han empezado a sentir cercanas las medidas restrictivas de la CEE, bajo la forma de unos impresos de declaración (CL. 1) cuyo plazo de presentación terminaba el pasado día 15 de abril, aunque se haya tenido una cierta flexibilidad en la recogida.

Por las noticias que tenemos, serán muchas las zonas de España donde las declaraciones superen en mucho a los ganaderos censados por el MAPA. También resultara sorprendente la cantidad de litros producidos que declararán los ganaderos. Será muy aproximada la cantidad de leche con destino a industrias a la cuota contemplada en el Tratado de Adhesión; pero no así la venta directa, que si se suma dará una producción real en España por encima de los 7 millones de toneladas.

Los ganaderos, han declarado en algunas zonas masivamente, mientras que Galicia y Cantabria, o el País Vasco se ha defendido como gato panza arriba. De todas formas el susto, en estos momentos, es tan fuerte para los que han declarado como para los que no.

Como en todas estas cosas, la

guerra de cifras resultó poco creíble por ambas partes. Era curioso oír la Televisión recogiendo las manifestaciones del Ministerio asegurando que en Madrid estaba recogido el 100%, cuando el mismo día 15 de abril estaba el SENPA y las dependencias de la Delegación de Agricultura, recogiendo cerca de 1500 declaraciones.

También en este mes, se han agudizado los problemas de la leche de oveja y cabra. Precios a la baja, importaciones de leche en polvo poco claras, caseinatos a mansalva para la elaboración de quesos, y unos stoks de "mezcla" que superan mucho a los habituales. Todo ello ha dado pie a que la tabla de salvación que suponía el ovino para el campo, se haya venido abajo.

Estamos convencidos de que, a partir de ahora, las manifestaciones remitirán y que, la Administración habrá sido capaz de analizar serenamente los efectos de su falta de diálogo.

También se iniciaron en Bruselas las reuniones del Consejo de Ministros para analizar las propuestas de la Comisión respecto a los precios agrarios y medidas conexas 1987/88. España, representada inicialmente por el nuevo presidente del FORPPA D. Vicente Alberó, defendió las mismas tesis que ha venido pidiendo el campo. Es lógico y normal que así sea. La pena es que nadie se entere.

ABONOS

La importación apenas si llegó al campo

LA UREA SE PUSO NEGRA



Distribuidora de abono de la firma francesa Rock, dentro del grupo de maquinaria promocionada por Francia en FIMA'87.

La urea, como se temía, se ha quedado en manos de otros. No ha sido utilizada directamente como en la campaña anterior por los agricultores. Algunas cantidades concedidas a entidades cooperativas y asociaciones de agricultores y, el resto de las importaciones, en manos de las industrias de complejos o para la fabricación de otros productos derivados. El campo, tampoco ha supuesto esto ninguna sorpresa, ha quedado en mala posición, debiendo pagar precios más altos y sufriendo incluso problemas de desabastecimiento en algunos casos.

Como era de prever, en esta campaña desapareció la situación de competitividad que se produjo en la campaña anterior cuando se llegaron a importar unas 300.000 toneladas de urea. Las medidas de contingentación, puestas en marcha desde el pasado verano, han comenzado a dar ahora sus primeros frutos negativos para los agricultores, al haberse consumido la mayor parte de las cantidades adquiridas en el exterior.

El consumo de urea está en

función de los precios que tengan otros fertilizantes nitrogenados. Caso de que la urea del 46% tenga un precio bajo, se produce un aumento en su consumo frente a otros nitrogenados, cosa que sucedió en 1986 cuando la urea se situó por debajo de las 28 y las 30 pesetas. En esa campaña, se considera que el consumo de urea se pudo situar en unas 800.000 toneladas frente a las 500.000 toneladas de producción nacional.

Las importaciones de urea desde el mes de julio de 1986, quedaron contingentadas en solamente 25.000 procedente de terceros países y otras 33.000 toneladas desde el resto de los Estados miembros de la Comunidad.

Para 1987, las cantidades autorizadas para importar ascienden a 50.000 toneladas de urea procedente también de terceros países y otras 90.000 toneladas desde la CEE.

A estas alturas del año, teniendo en cuenta que una de las épocas de mayor demanda ya ha pasado, la Administra-

ción habría dado ya todas las licencias, siguiendo en todos los casos los criterios dispuestos por la normativa comunitaria para este caso y que responden también a las peticiones planteadas por las industrias en España.

En primer lugar, en esta escala de prioridades, se encuentran las industrias nacionales dedicadas a la fabricación de productos derivados como las colas. En segundo término estarían los pequeños fabricantes nacionales que no tienen instalaciones para la fabricación de urea y que la necesitan para la elaboración de otros fertilizantes. Los importadores que han operado habitualmente en este mercado quedan en último lugar, habiendo recibido únicamente algunas cantidades simbólicas. Para los agricultores, la Administración ha concedido aproximadamente entre el 10 y el 15% de toda la urea que se va a importar desde el resto de los países de la Comunidad. Se han dado licencias en primer lugar a Suministros Cooperativos, entidad económica que en su tiempo estuvo ligada a la UNACO y que ahora se dedica con toda independencia, solamente a la actuación comercial de cara a las entidades asociativas. Muy a distancia se encuentran otras asociaciones o cooperativas de carácter provincial o regional. Organizaciones agrarias como UFADE, CNJA o la CNAG lograron solamente 1.000 toneladas de importación, en cada uno de los casos, frente a peticiones muy elevadas.

España ha tenido limitada la compra de urea desde terceros países a solamente 50.000 toneladas que únicamente pueden utilizar las industrias. Desde la Comunidad, la importación, como se ha señalado anteriormente, ha estado más

repartida, aunque las grandes cifras no han ido directamente o incluso a través de los importadores tradicionales a manos de los consumidores del campo sino a las industrias transformadoras. Ello ha supuesto una reducción de la oferta e, indirectamente, un aumento también del precio a pagar por el agricultor. A su vez, se han producido igualmente mayores dificultades en el exterior a la hora de adquirir la mercancía. Los precios han estado también más altos y también la oferta ha sido más reducida.

En el caso español, ambas circunstancias dieron lugar a una subida de cotizaciones junto a un desabastecimiento de urea en algunas zonas. La importación no ha llegado al campo como en 1986 y ello se ha traducido en mayores gastos en urea para los agricultores, junto a la necesidad de recurrir a otros nitrogenados, donde también se han dado los mismos factores. El amoníaco ha tenido entradas en España por debajo de las cantidades previstas, al haber existido problemas en parte de los puertos del norte de la URSS donde se produce la carga de la mercancía. Este problema de abastecimiento se ha sumado a la subida de los precios en este país al pasar la tonelada de los 100 K. a los 160 dólares.

La falta de urea barata y la subida también en nitrogenados se teme pueda dar lugar a mayores problemas, a corto plazo, cuando se produzca la demanda fuerte para algunas producciones como el maíz o el arroz. Son cuestiones consecuencia de una contingentación que se espera no dure más de este año, cuando la industria española haya cerrado definitivamente su proceso de reconversión.



Abonadora Nodet Gougis, de gran anchura de trabajo, medalla de Oro en SIMA'87.

Los abonos bajan ... pero no bajan

Por un acuerdo de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos del pasado 2 de abril, se decidía la reducción de los precios máximos de venta para los fertilizantes en España en un 8,15%. Este descenso de los precios máximos de venta, hay que aclarar, no supone el que los agricultores vayan a pagar, a partir del 1 de mayo que es cuando se aplica esta medida, menos dinero por el producto del que están abonando en la actualidad. Se ha tratado simplemente de un ajuste para acercar los precios reales a los máximos de venta autorizados, para que, entre los mismos, no existiera el vacío que había por culpa de todo un poco pero, sobre todo, por las importaciones a precios más bajos.

Los precios máximos de venta que estaban en vigor en estas fechas, databan de febrero de 1986 cuando el Gobierno autorizó una subida del 4,5%. Sin embargo, a partir de aquellas fechas, ante la caída del dólar, algunas materias primas en el exterior y la apertura del comercio con la Comunidad, las cotizaciones se vinieron abajo en unos porcentajes máximos de hasta un 30% en la urea y de un 10% en otros abonos.

Este año, con la contingencia de las compras de urea y una ligera subida del amoníaco, parece que las cotizaciones reales en el campo han experi-

mentado un ligero aumento sobre los precios pagados por el agricultor hace un año. Pero, en cualquier caso, todavía están muy lejos de los precios máximos de venta que estaban en vigor.

Para evitar esto, la Administración ha tenido el buen criterio de bajar esos máximos de venta, dado entre otras cosas que nadie los estaba aplicando y que, además, no respondían a los actuales escandallos de costes, aunque sean en algunos casos como las cuentas del Gran Capitán.

Esa bajada media del 8,15% es superior en el caso de los nitrogenados, donde el descenso llega a un 13% aproximadamente. A pesar de ello, el precio máximo de venta seguirá estando por debajo del real del mercado.

En fosfatados y potásicos, la caída está en torno al 2%. Finalmente, en los complejos, el descenso es del 4%.

Con esta medida, la Administración trataría de establecer una red de seguridad para lograr que, en un determinado momento, unos industriales se pusieran de acuerdo para subir los precios hasta los techos que figuraban en la campaña anterior. Esa posibilidad, en cualquier caso, resultaba bastante improbable al estar inmersos en un proceso de reconversión con importantes ayudas y dependencias de la Administración.

Por las pérdidas de años pasados...

LA RENTA DE LA PATATA

Cambió la suerte. Tras unos años de cotizaciones a la baja, la última campaña ha servido para mejorar los ingresos de los agricultores productores de patata. Frente a los precios hundidos de años anteriores, 1986 y lo que va de 1987, ha constituido un periodo importante para el sector, con unas cotizaciones en todo momento por encima de las 20 pesetas, a pesar de estar abiertas las importaciones.

El comportamiento del sector en la última campaña ha estado en relación directa tanto con los niveles de superficies a la baja, habidos en todas las producciones, como por el descenso en las cosechas de otros países con posibilidades de exportación hacia nuestro país. Ello ha dado lugar a que la corriente de operaciones haya sido moderada, suponiendo unos porcentajes mínimos sobre las necesidades del consumo.

Durante 1986 se produjo una sensible reducción en las superficies de cultivo. En patata extratemprana se pasó de 7.000 a 5.600 hectáreas. En patata temprana, de 43.000 a solamente 33.000 hectáreas. Estas dos producciones no son apenas significativas para el mer-

cado interior. En el caso de la patata de media estación, la superficie cedió de 167.000 a solamente 147.000 hectáreas. Finalmente, en patata de media estación, el cultivo pasó de 114.000 a solamente 102.000 toneladas.

La reducción de las superficies estuvo en relación directa con los problemas de comercialización habidos en la campaña anterior, cuando los precios supusieron graves pérdidas para los agricultores.

La producción total de patata durante las últimas campañas se situaba en unas cifras cercanas a los 6 millones de toneladas. Así, en 1984, se obtuvieron 5.980.000 toneladas, situándose en 1985 en 5.927.000 toneladas. De estas cifras, en 1986 se pasó a solamente 4.865.000 toneladas, lo que supone una reducción en torno al 18%. Esta pérdida de rendimientos se ha recuperado vía mejores cotizaciones, las cuales se han mantenido altas, a pesar de la amenaza que supone siempre en este sector la importación comunitaria.

En patata extratemprana, la producción cayó de 107.000 a 87.000 toneladas, lo que equivale a solamente el 81,2%. En patata temprana, la evolución



Estampa de épocas recientes... de vacas flacas.

fue también a la baja, cayendo de 743.000 toneladas a 615.000 lo que sitúa esta cosecha al 82,7%. En patata de media estación se produjo el mayor hundimiento, tanto en porcentaje como en el volumen de la producción. Frente a los 3.027.000 toneladas logradas en las campañas anteriores, en 1986 se lograron solamente 2.447.000 toneladas que son el 80,8%. Finalmente, en patata tardía la caída fue también alta, al ceder

de 2.040.000 toneladas a solamente 1.707.000 toneladas, que equivale al 83,3%.

Esta reducción de la producción se ha reflejado en los niveles de las cotizaciones, que se han mantenido prácticamente desde el pasado otoño por encima o alrededor de las 20 pesetas en origen y en situación de "a barrer", con oscilaciones al alza que se han dejado sentir, sobre todo, en los últimos compases de la campaña.

Los precios medios de la patata de media estación y de la tardía se podrían situar alrededor de las 20 pesetas a barrer y de las 24 pesetas sobre camión. Sin embargo, en las primeras semanas de este año, la ausencia de oferta en los mercados se ha traducido en un aumento de las cotizaciones que llegaron en sus mejores momentos a las 33 pesetas sobre camión y hasta las 26 pesetas en origen y a barrer. Estas cotizaciones han supuesto una importante renta para los agricultores de unas zonas castigadas en los últimos años y también se ha reflejado en el IPC de los primeros meses de este año. No obstante, los precios altos de semanas precedentes, parece se encontrarían ya con una clara tendencia a la baja consecuencia de las importaciones. Los precios han llegado ya a unos niveles en que hacen interesantes las operaciones de entrada desde el exterior, a pesar de los gastos de transporte y el derecho del 8% que se paga en Aduanas.

La evolución de los precios en origen vendría determinada por el ritmo de las importaciones. Si tenemos en cuenta solamente las entradas en los meses de este año, nos encontramos que las mismas se han incrementado en un 59%, pasando de las aproximadamente 8.500 toneladas del mes de enero cada semana a las 12.000 que se han importado en las últimas fechas. La serie de importaciones es clara en este sentido, con una neta línea ascendente desde las 3.700 toneladas de la primera semana del año, no significativa por las fiestas de aquellas épocas, las 8.000 toneladas de las semanas restan-

tes de enero; entre las 9.000 y las 11.000 toneladas semanales de febrero para alcanzar las 12.000 toneladas en las semanas de marzo.

En total, desde el pasado mes de octubre, las importaciones de patata tardía se han elevado a 95.000 toneladas, cantidad no significativa en relación con el consumo nacional. Desde nuestro ingreso en la Comunidad, las importaciones serían de unas 165.000 toneladas.

Las perspectivas a corto plazo se presentan favorables para las importaciones debido a los precios altos de nuestro mercado y a medida que vayan sacando producción el resto de la Comunidad. El precio va a marcar el ritmo de las entradas. En Francia, los precios en origen al agricultor se situaban en torno a las 12 pesetas, a las 12 también en Bélgica. Más altos estaban en el Reino Unido con unas 19 pesetas y también en Holanda.

Las perspectivas de producción para el futuro, parece tienen una línea ascendente. En extratemprana se mantienen las superficies de cultivo pero la producción se elevará de 87.000 a 96.000 toneladas. En patata temprana se ha pasado de 33.000 a 35.000 hectáreas. Finalmente, en patata de media estación, la superficie ha crecido de 147.000 a 157.000 hectáreas.

En consecuencia, cabe hablar de un posible aumento en la producción de patata para este próximo año lo que, junto a unas mayores importaciones, podría situar nuevamente a los precios de la patata en unos niveles más ajustados. Cuidado.

Girasol y Oliva

ACEITE

Cara y cruz



Cara y cruz o cal y arena es como mejor se definiría la situación actual en los mercados del aceite, de acuerdo con dos recientes decisiones adoptadas por la Comunidad.

En *aceite de oliva*, Bruselas ha decidido la subasta en los próximos cinco meses de un total de 50.000 toneladas en el mercado español. Esta posible salida de los excedentes almacenados por el FEOGA en España, puede ser tremendamente negativa para nuestros productores, así como para algunos industriales que tienen elevados almacenamientos. La cosecha de este año se elevó a 480.000 toneladas, cantidad más que suficiente para atender las necesidades del consumo interior y de las exportaciones normales. Hay

miedo a que bajen los precios porque las posibilidades de exportación hoy al exterior, Italia por ejemplo, no son grandes.

La otra cara de la moneda se ha producido en el *aceite de girasol*. La Comunidad acordó, por fin, dar luz verde para la exportación de 33.000 toneladas de esta grasa con ayuda comunitaria de unas 100 pesetas por kilo. Los industriales españoles pedían 80.000 para eliminar excedentes ante la próxima campaña, potenciar ventas y de paso hacer caja para superar la metedura de pata que tuvieron este año con las compras de pipa. La Comunidad ha prometido que seguirá estudiando la posibilidad de llevar a cabo más exportaciones.



Negociación de Precios Agrarios 87/88

FRUTAS Y HORTALIZAS

Casi todas congeladas

1. - PROPUESTA DE PRECIOS

La Comisión ha propuesto los precios de Base Sigüientes:

Producto	Período de Aplicación	Variación
Coliflores	1.5.87 - 30.4.88	0
Tomates	11.6.87 - 30.11.87	0
Melocotones	1.6.87 - 30.9.87	-5
Limonos	1.6.87 - 31.5.88	-2,5
Peras	1.7.87 - 30.4.88	0
Uva de Mesa	1.8.87 - 31.10.87	0
Manzanas	1.8.87 - 31.5.88	0
Mandarinas	16.11.87 - 29.2.88	-5
Naranja Dulce	1.12.87 - 31.5.88	-2,5
Albaricoque	1.6.87 - 31.7.87	-5
Berenjenas	1.7.87 - 31.10.87	0



Estas propuestas complementan las medidas tomadas por la Comisión en el Reglamento (CEE) 3587/86, relativo a la adaptación de ciertos productos pilotos y a una revisión de los coeficientes a aplicar a los precios de compra para determinar los precios de retirada.

Las delegaciones opinaron al respecto:

- Acuerdo de B, D, FR, ESP, IRL, LX y UK. UK cree que podría bajarse el precio de las coliflores y FR no comprende la justificación que se da a la baja de precio propuesta para melocotón y albaricoque.

- DK y NL piden para coliflores, melocotones y agrios, medidas más restrictivas que las propuestas en previsión de una baja más importante de los precios o de la aplicación de umbrales análogos a los propuestos para el tomate.

- GR, I y P muestran su reserva y observan que:

a) Las medidas de la Comisión ya han producido un descenso considerable de los precios de retirada. Las bajas propuestas representan, pues, una penalización excesiva, so-

bre todo para las coliflores, manzanas y albaricoques (GR e I).

b) La diferenciación hecha por la Comisión en función de las retiradas no está justificada en situaciones de excedentes coyunturales, como es el caso de los agrios; además, en el caso de excedentes estructurales (melocotón y manzana), la política de precios debería completarse con una política estructural adecuada (GR).

c) Más que una política restrictiva de los precios, debería potenciarse una política de acercamiento de la demanda a las necesidades de mercado, por medio de una reconversión varietal (P).

El representante de la Comisión ha resaltado que:

- En la diferencia de adaptación de los coeficientes, que se ha efectuado por razones técnicas, las propuestas de precios deben entenderse como una señal de alarma para los productores en función del nivel de retiradas.

- La variación de las retiradas de agrios en los últimos años, no puede hacer que se olvide que esta variación se

efectúa a partir de un nivel permanente muy elevado.

- En lo que respecta a los melocotones, la tendencia general de la producción y las retiradas, sobre todo en un Estado miembro, demuestran una clara orientación por la baja de precios.

- La situación de los albaricoques, y sobre todo las dificultades de mercado, ya sea en fresco o para transformado, exige una baja del 5%.

2. - PROPUESTA DE PRIMAS DE COMERCIALIZACION

La Comisión propone mantener al nivel de 1986/87 la prima para naranjas y mandarinas. La de los limones se suprime a partir de la campaña 1987/88, conforme lo estipula en R (CEE) 2511/69.

Sobre esta propuesta se observa:

- Acuerdo de la mayoría de las delegaciones; es más, algunas delegaciones hubieran preferido un paralelismo con las propuestas de precios; es decir una reducción igual de precios y primas (2,5% para las

naranjas y 5% para mandarinas).

- Reserva de NL por las razones citadas y para respetar el artículo 7 del R (CEE) 2511/69.

- Reserva de GR e I: GR señala que convendría compensar la baja de precios con un aumento de la prima; además habría que aumentar la restitución a la exportación.

El representante de la Comisión mantiene su propuesta haciendo valer que el mantenimiento de la prima está justificado, pero también lo está el máximo de lo económicamente defendible.

- NL expone que los cítricos importados con el beneficio de la prima, no siempre corresponden a la categoría Extra o I (artículo 7.3 del R (CEE) 2511/69).

3. - PROGRAMA DE ACCION PARA LOS TOMATES

A fin de resolver las dificultades del mercado de tomates (alto nivel de retiradas, necesaria mejora de la coherencia producción-industria de

transformación), la Comisión propone:

a) Fijación de un límite para los tomates frescos con sanciones en caso de sobrepasar dicho límite.

b) Extensión, a los meses de agosto y septiembre, de la posibilidad de retirar tomates en envases superiores a 15 kg o a granel. El coeficiente de adaptación del precio lo fijará la Comisión conforme al procedimiento del Comité de Gestión.

c) Una mayor disciplina en la transmisión de la información de las retiradas efectuadas.

d) Concesión de una prima al transformador del 2% de la ayuda a la transformación, si se hace cargo de la totalidad del tomate que se haya contratado con los productores y transforma una cantidad significativa.

e) Reducción del 20% al 10% de la posibilidad, para los Estados miembros productores, de sobrepasar las cuotas en el caso de acuerdos interprofesionales.

La Comisión indica que, si el Consejo no acepta las medidas citadas, se vería obligada a proponer una baja de los precios de Base y de compra de los tomates.

a) • Limite

Se eleva a 390.000 T, (10% de la producción de tomate fresco en los años 1982-86). Si se sobrepasa, el precio de compra se disminuirá en un 1% por cada 10.000 Tm para la campaña siguiente, hasta una disminución máxima del 20%.

• El límite se acepta por todas las delegaciones a excepción de ESP y P que se oponen porque las consecuencias de sobrepasarlo afectaría al precio mínimo de la ayuda para los transformados.

No obstante, las modalidades propuestas han sido objeto de las observaciones siguientes:

• B, FR, IRL y NL opinan que, puesto que el problema de las retiradas afecta principalmente a los transformados, debería limitarse la aplicación del sistema a estos productos.

• La cantidad límite debería fijarse sobre una base representativa, excluyendo los años de producción elevada anómala (B y UK) o repartiendo la base de referencia sobre las

retiradas de las campañas 81-82 (NL que llega así a un límite de 275.000 Tm). A fin de poder controlar imprevistos, el límite debería fijarse en un reglamento de aplicación (B, FR, NL y UK) o por la Comisión conforme al procedimiento del Comité de Gestión (NL).

• I y GR opinan que el límite debería fijarse sobre la cuota de transformación admitida por el R (CEE) 1320/85. I propone fijar el límite en un 10% de la cuota (470.000 Tm). Si la cuota no se alcanza, la cantidad correspondiente se añadiría al límite sin ningún tipo de sanción. NL muestra su reserva a esta sugerencia.

Respecto a las sanciones:

• No deberían afectar más que a los tomates tipo Pera (Roma y Marzano) que son los que se retiran del mercado (B, FR, IRL y NL) y ello durante la campaña correspondiente (UK).

• I propone que la sanción sea una baja de los precios de retirada de la campaña correspondiente y proporcional a la que se haya sobrepasado el límite.

• ESP considera que la naturaleza de las medidas propuestas por la Comisión hace que dependan, en la primera fase del periodo transitorio, de las competencias nacionales.

b) • Envases superiores a 15 kg y a granel

• Acuerdo de la mayoría de las delegaciones.

• Reserva de B y DK pues se corre el riesgo de aumentar el nivel de retiradas; NL comparte este temor.

• GR e I piden aplicar el coeficiente para envases gruesos (0,8) a partir de 25 kg.

c) • Sistema de Información

• Acuerdo de las delegaciones; no obstante I duda de la oportunidad de aplicar progresivamente las sanciones.

d) • Concesión al transformador de una prima igual al 2% de la ayuda a la transformación.

• Acuerdo de la mayoría de las delegaciones pero se deja constancia de lo siguiente por parte de:

• FR desearía que la prima se aplicara a partir de 1988 (por problemas para los transformadores y productos que no han tenido tiempo, durante 1987, ni posibilidades de

adaptarse al nuevo régimen).

• ESP hubiera preferido que, la cantidad de tomate con derecho a ayuda, se fijase en términos absolutos. Así, la concesión de la ayuda se basaría en los contratos directos con las organizaciones de productores; no debería corresponder a un porcentaje de la producción total de la empresa de transformación.

• UK pide que esta prima sea transitoria y que los gastos que origine se atengan a los límites presupuestarios.

• Reserva de B, DK y NL que prefieren una sanción en el caso de respetar los compromisos.

e) • Reducción del 20 al 10% de la cuota

• Acuerdo de las delegaciones; GR no excluye la eventualidad de sobrepasar en 1987 más del 10% las cantidades fijadas pues las siembras ya están hechas.

4. - OTRAS CUESTIONES

a) Extensión del régimen del precio de base a otros productos

• GR solicita incluir las nectarinas, pepinos y sandías.

• ESP pide incluir las clementinas y satsumas y que se beneficien del mismo régimen que las mandarinas.

La Comisión recuerda que el Consejo ya se opuso a estas demandas en 1986.

b) Duración de campañas

• ESP pide adelantar la campaña para las berenjenas (1º del IV) y mandarinas (1º del XI); ampliar la de los tomates (1º del III al 31 del XII) y las uvas de mesa (1º del VII al 30 del XI).

c) Extensión de la ayuda del R (CEE) 2601/69 a otras variedades

• ESP solicita añadir las variedades españolas navelina, navel, navelate, salustianas, otras blancas selectas, verna y valencia late.

• P solicita incluir las naranjas Jaffa.

La Comisión deniega la petición española por tratarse de naranjas para consumo en fresco; estudiará la petición portuguesa.

d) Patata de primor

• GR, a la que podrían añadirse ESP, FR e I. pide una O C M para este producto.

La Comisión se niega ya que el problema de las patatas debe reglamentarse en su conjunto.

e) Protección del exterior

• GR solicita reforzarla en los agrios.

La Comisión se niega alegando las conclusiones al respecto del Consejo en 1986.

f) Régimen de intervención en fresco

• DK solicita un informe de la Comisión sobre este régimen; la Comisión muestra su reserva ya que los datos que permiten establecer este informe no se ponen, en su totalidad, a disposición de los Estados miembros.

g) Variedades piloto en el Reglamento "Precios y Primas"

• FR solicita incluir entre las peras a la Passa Crassana. La Comisión se niega pues no es una variedad representativa.

h) Completar el régimen de ayuda a los transformados (R(CEE) 426/85)

• GR pide que se incluyan los albaricoques; la Comisión recuerda que el Consejo se opuso en 1986.

NOTA: Cuando se dice la respuesta o postura de "la Comisión", quiere decirse la del "representante de la Comisión" en el Comité Especial de Agricultura.

Todos los precios citados corresponden a variedades y calibres de terminados.

Para España, y para la primera fase del período transitorio, se deberán fijar por el Gobierno los precios de base y de compra para los mismos productos que gozan de ellos en la CEE. No obstante, la cuantía de los precios de Base que se fijan en España no podrá superar el siguiente porcentaje del precio de base comunitario:

Manzanas	65,6%
Peras	64,1%
Melocotones	89,7%
Albaricoques	60,0%
Uva de Mesa	100,0%
Limón	56,5%
Naranja	81,1%
Mandarina	63,9%
Tomate	46,6%
Berenjena	41,5%
Coliflor	75,3%

y los aumentos anuales de los precios españoles no podrán superar, en valor, los aumentos anuales comunitarios.

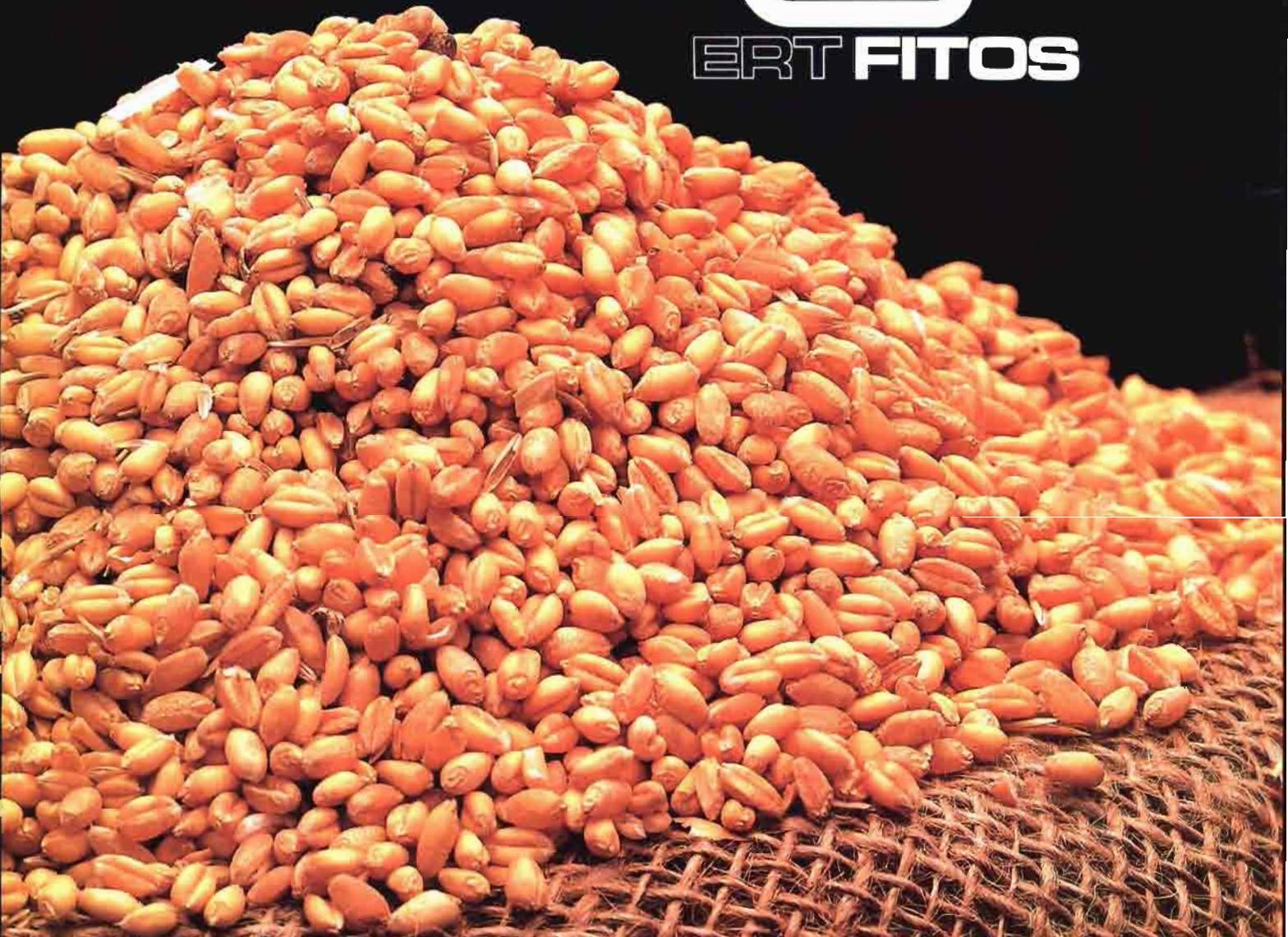
LAMBORGHINI EN PRIMERA LINEA



SAME IBERICA, S.A. - Calle San Rafael, 7
Polígono Industrial de Alcobendas (Madrid)
Telf. 6529400 (5 líneas) Télex: 43075 TRIS E
Telégrafo IBERSAME - Apdo nº 78



ERT FITOS



**Buena cosecha,
mejor futuro**

**insecticidas, herbicidas, fungicidas,
tratamientos de suelos, foliares y correctores.**



ERT

Dado que en España, y hasta la fecha, gozan de precios los tomates, berenjenas, coliflores, peras, manzanas y limones, se supone, por la propuesta de la Comisión, que continuarán en la campaña 87/88 con los mismos precios que en la campaña 86/87; no obstante, hay que tener en cuenta que en la campaña 87/88 el valor del ECU será de 152,10 pesetas frente a las 147,96 de la campaña 86/87.

ABREVIATURAS

Alemania	.....	D.
Bélgica	.....	B.
España	.....	ESP.
Francia	.....	FR.
Grecia	.....	GR.
Holanda	.....	NL.
Italia	.....	I.
Luxemburgo	.....	LX.
Portugal	.....	P.
Reino Unido	.....	UK.
Dinamarca	.....	DK.
Irlanda	.....	IRL.



Un detalle del lago del nuevo recinto ferial de Zaragoza.

PRECIOS DE BASE EN LA CEE PARA LA CAMPAÑA 1986/87

COLIFLORES

	ECUs/100 kg
Mayo	21,67
Junio	24,97
Julio y Agosto	22,10
Septiembre	23,95
Octubre	24,84
Noviembre a Enero	20,91
Febrero	19,51
Marzo	20,52
Abril	20,77

TOMATES

	ECUs/100 Kg
11-20 de junio	28,45
21-30 de junio	25,91
Julio	23,38
Agosto	20,97
Septiembre	22,24
Octubre	23,57
Noviembre	28,32

BERENJENAS

De julio a octubre	ECUs/100 Kg 17,77
--------------------	----------------------

MELOCOTONES

Junio	ECUs/100 Kg 47,68
Julio a Septiembre	45,29

ALBARICOQUES

Junio y julio	ECUs/100 Kg 43,94
---------------	----------------------

UVA DE MESA

Agosto	ECUs/Kg 36,31
Septiembre	32,51

LIMONES

	ECUs/100 Kg
Junio	44,73
Julio	45,74
Agosto	45,31
Septiembre	40,93
Octubre	38,76
Noviembre	37,75
Diciembre	37,12
Enero	38,13
Febrero	36,87
Marzo	38,26
Abril	39,91
Mayo	40,79

PERAS

	ECUs/100 Kg
Julio	28,67
Agosto	26,77
Septiembre	25,62
Octubre	26,64
Noviembre	27,03
Diciembre	27,40
Enero a abril	27,65

MANZANAS

	ECUs/100 Kg
Agosto y Septiembre	26,51
Octubre	26,51
Noviembre	27,22
Diciembre	29,61
Enero a Mayo	32,01

MANDARINAS

	ECUs/100 Kg
16-30 Noviembre	45,31
Diciembre	44,93
Enero	44,43
Febrero	42,77

NARANJAS DULCES

	ECUs/100 Kg
Diciembre	41,10
Enero	37,55
Febrero	38,17
Marzo	40,08
Abril y Mayo	40,71

Con el relevo en la presidencia

BCA-CAJAS RURALES

Hacia la consolidación de un grupo

El Grupo *Banco de Crédito Agrícola-Cajas Rurales* pretende iniciar en este momento su despegue definitivo para lograr su consolidación y potenciación en el panorama financiero. Con una base de más de 6.000 cooperativas y cerca de 3.000 oficinas, sus actuales responsables esperan que, a corto plazo, aumente su implantación en todo el sector.

La nueva estructura del Grupo *BCA-Cajas Rurales* arranca de julio de 1983, cuando se procedió a la firma del convenio marco entre el Banco y las Cajas Rurales. Un año más tarde se producía la firma de 53 primeras Cajas. Este acuerdo suponía un compromiso por parte de cada una de las entidades. Según la situación de las Cajas, se establecieron individualmente compromisos y planes de actuaciones en cada una de ellas. Algunos de estos se han cumplido, incluso mejor de lo previsto en el Plan. En otros casos, las cosas han ido por diferentes derroteros y se produjeron problemas.

El saneamiento de las Cajas Rurales con problemas, ha tenido un coste hasta la fecha de unos 40.000 millones de pesetas, que fueron puestos por el Fondo de Garantía de Depósitos y otros 10.000 millones de pesetas aportadas por el resto de las Cajas. Una cantidad importante, pero muy baja si se compara con el resto de las entidades financieras, especialmente Bancos, y para quienes las soluciones se han dado sin mayores acusaciones.

Durante este período de la consolidación del Grupo *BCA-Cajas Rurales*, periódicamente las Cajas han estado en el candelero de la polémica, bien por problemas en algunas provin-



Un stand expositor en FIMA '87.

cias o por el hecho de que se sacasen a la venta algunas de las entidades con problemas y para las que, en algunos casos, había un Plan. De esta manera, Cajas que pertenecían al Grupo y, también otras que no, fueron pasando a entidades financieras relacionadas con la Banca o con las Cajas de Ahorro. En este rosario de abandonos estuvieron cajas como las de Sax, Madrid, Gerona, Talavera, La Coruña, Pontevedra y la situación actual con las de Cantabria y Palencia. La situación permanente casi de las

Cajas Rurales con el cartel de venta, para solucionar algunos problemas, mientras que en otras Cajas fuera del Grupo las dificultades se tapaban de inmediato, ha jugado en contra de la consolidación de un Grupo.

Por otra parte, junto con esta imagen, se produjeron igualmente problemas en el orden interno. Algunas cajas no se sentían conformes con la línea de actuaciones del Banco donde pretendían un mayor protagonismo en cuanto la mayor parte del potencial, recursos y

oficinas corresponde a las Cajas. Se produjeron situaciones de tensión entre el anterior presidente y un grupo de Cajas a cuya cabeza se encontraba el antiguo presidente de la Caja Rural Nacional y de la de Zamora, señor Cubellas.

Tras este rodaje de casi cuatro años, hay una corriente en el seno de las Cámaras que pretende llegar a una modificación del anterior convenio para que dé más fuerzas a las Cajas Rurales.

A estas alturas del convenio, enterradas las cenizas de la Caja Rural Nacional, como se entendía hace cuatro años, las Cajas Rurales como grupo tendrían difícil salida fuera del Banco de Crédito Agrícola. Se impone un trabajo de gran coordinación, de servicios comunes, de puesta al día, en definitiva, frente a los sistemas de trabajo que utiliza la competencia. Y, para ello, difícilmente se pueden lograr de forma aislada sino a través de actuaciones conjuntas. Por este motivo, en estas circunstancias, se impondría una salida negociada dentro del Grupo para superar las posibles diferencias que se han producido en los últimos años.

En sustitución de José Barea ocupa ahora la presidencia del BCA, Luis García de Blas, economista y antiguo secretario de Estado para la Seguridad Social. Luis García de Blas, es un hombre de talante dialogante, mantiene los objetivos del BCA-Cajas Rurales como una entidad financiera y tratará de abrir nuevas líneas para su consolidación. El Banco de Crédito Agrícola parte de que va a ser el responsable de la distribución de las ayudas financieras procedentes de la Comunidad, así como de las

que entregue la Administración española. Se van a tratar de abrir nuevas líneas, más apoyo a la industria agroalimentaria, a los procesos de comercialización, a las exportaciones y, en definitiva, a una agricultura integrada que va de la producción al consumidor con un mayor protagonismo del mundo cooperativo.

Para conseguir esos objetivos, se harían indispensables dos puntos. Primero, terminar con el proceso de saneamientos o ventas de Cajas Rurales, lo cual no ha contribuido precisamente a mejorar su imagen. Segundo, superar los problemas que parece existían con algunas Cajas cuyos responsables pretenderían otro nuevo convenio.

Actualmente, en el Grupo BCA-Cajas Rurales hay 61 entidades de las que 18 tienen Planes para superar algunos problemas. De esas 18 Cajas, 3 estarían totalmente saneadas en 1983 y 5 en 1987. Otras se han quedado por el camino y prácticamente Sevilla y Murcia es probable que deban esperar a 1989 para cumplir sus objetivos. Estas 18 Cajas, en su conjunto, ganaron en 1986 unos 4.000 millones de pesetas.

Luis García de Blas ha señalado su deseo de lograr una potenciación del Grupo. Por el bien del campo.

SEGUROS AGRARIOS, UNA PLAGA

A pesar de las medidas restrictivas aplicadas por la Administración a sugerencia de las Compañías de Seguros, los resultados de todas las campañas siguen ofreciendo datos harto elocuentes sobre los volúmenes de pérdidas.

Según las cifras del cuadro adjunto, frente a unas primas de unos 8.000 millones de pesetas, los pagos por siniestros se elevaron en 1986 a 15.150 mi-

llones de pesetas, lo que supone una siniestralidad del 190%. Lugar destacado lo siguen ocupando algunos frutales, como el melocotón, y en esta campaña el algodón. Pero, las cantidades más abultadas, con 9.256 millones por siniestros frente a unas primas de 1.440 millones, correspondieron a los cereales de invierno.

Se quejan los agricultores de las condiciones de los seguros. Se quejan las industrias y se

queja Economía y Hacienda. Nos quejamos todos y esta próxima campaña se considera en medios empresariales como un período clave para definir si siguen en el seguro o se van... salvo que cambien las circunstancias, aunque este año hayan logrado un acuerdo muy favorable a efectos de coaseguro y riesgos de pérdidas reales.

El cuadro es significativo, aunque reiterativo también respecto a planes anteriores.

PRODUCCION Y SINIESTROS DE LA SERIE 1986 (CIFRAS EN MILLONES DE PESETAS)

Primas	LINEAS DE SEGURO	Period.	Indemnizaciones	% Siniestralidad
Cítricos		741,2	593,0	80,0
Frutales		857,7	2.077,0	242,1
- Albaricoque	11,3		298,0	267,7
- Manzana	199,2		310,3	155,8
- Melocotón	412,7		1.170,4	283,6
- Pera	101,7		188,0	184,9
- Ciruela	32,8		110,3	336,3
Cereza		44,2	43,0	97,3
Integral uva de vinificación		65,2	43,0	37,6
Hortalizas		809,6	806,6	99,6
Avellana		0,3	-	-
Uva de vinificación		622,8	391,8	62,9
Uva de mesa		87,4	143,1	163,7
Cereales de invierno		2.217,0	953,6	43,0
Cereales de primavera		422,6	255,7	60,5
Leguminosas grano		51,0	13,5	26,5
Algodón		13,5	6,0	44,4
Lúpulo		0,3	2,1	700,0
Frambuesa		-	-	-
Tabaco		297,7	319,1	107,2
Plátano		104,0	109,1	104,8
Aceituna aceite		5,7	2,9	50,9
Aceituna de mesa		13,6	75,5	555,1
Cultivos protegidos		26,4	16,2	61,4
Integral de cereales		1.439,3	9.256,5	643,1
Integral de leguminosas		7,4	12,0	162,2
Integral de cebolla		0,2	-	-
Enfermedades esporádicas		6,1	6,6	108,2
Integral de ganado vacuno		45,4	31,6	69,6
Peste porcina africana		97,3	12,7	13,1
TOTALES		7.975,9	15.152,1	190,0
				198,1



Un detalle de la entrada principal al recinto ferial.

PORCINO

AVANCES CONTRA LA PESTE PORCINA

...pero hay que seguir insistiendo

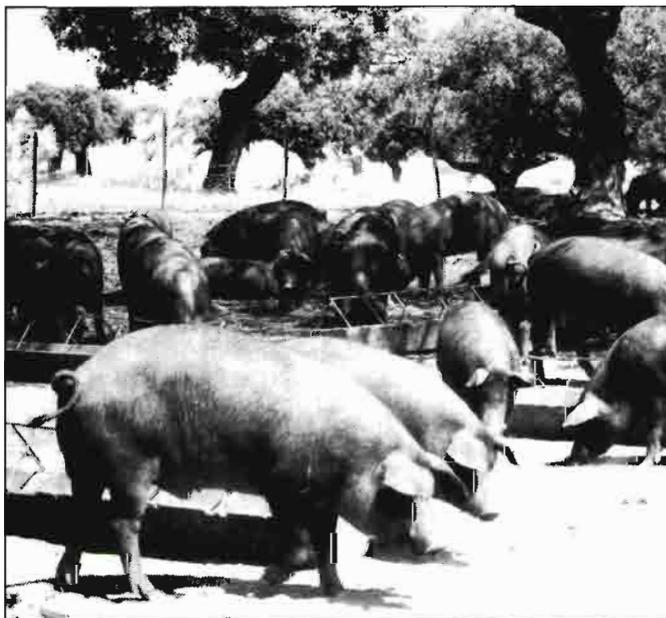
Las cosas por su nombre. A pesar de los fallos y las deficiencias lógicas que se siguen produciendo en el sector de porcino, a la hora de luchar para la erradicación total de la peste porcina, en 1986 se ha continuado una línea ascendente de cara a la eliminación de esta enfermedad.

En 24 de las provincias españolas no se ha detectado un solo caso de peste porcina mientras en otras 11 hubo solamente menos de cinco focos. Como ha sucedido tradicionalmente, las zonas más afectadas son aquellas donde el ganado extensivo tiene una mayor implantación, como es la frontera con Portugal en la mitad sur de la península.

En el año 1984, los focos de peste porcina se elevaron nada menos que a 1.031 para ceder en 1985 a 772 y llegar a 1986 con solamente 521. Este proceso de reducción se ha logrado a pesar de que, en este período, se ha producido un aumento en los niveles de subvención concedidos a los ganaderos para la declaración de los focos mientras, en el pasado, se trataba de ocultar el problema con el fin de no tener perjuicios. Este comportamiento de las estadísticas se hace más ostensible en el segundo semestre de 1986 cuando solamente se produjeron 27 casos.

Salamanca, Cáceres, Huelva, Córdoba, Badajoz, Sevilla y Cádiz se llevan la bandera de los focos de peste porcina al registrarse en estos puntos el 46% de los mismos. Fuera de este área, destacan igualmente los focos de peste en la provincia de Murcia mientras en zonas de ganadería intensiva, como Lérida y Huesca, se ha producido un descenso muy elevado.

En la lucha contra la peste porcina, han influido varios factores.



La interprofesional

No pudo ser. La interprofesional sugerida hace unos meses por el propio sector a través de Anrogapor y en fechas más recientes de la mano del propio Ministerio de Agricultura a través del IRA, deberá esperar un tiempo para su constitución. El compromiso a tres bandas, es más difícil de lo que parece mientras no exista un elevado grado de unidad, especialmente entre los productores de lechones, que son explotaciones minifundistas, y se mantengan abiertas las puertas para la importación de carne sin limitación.

Desde la Administración, sobre todo en base a coopera-

tivas de Zamora y Navarra, se animó a la formación de la Agrupación de Productores de Lechones que no pasan de representar el 7% de las ventas. En la otra parte estaban los industriales de Asocarne y, en medio, los hombres de Anrogapor. No fue posible un precio de compra. Los lechones estaban subiendo tras la contingentación a 55.000 animales mensuales para importar. Los industriales, a su vez, tienen abiertas las puertas para la importación de carne del resto de la Comunidad.

Problema de organización.

En primer lugar, se han destinado mayores cantidades económicas para la ejecución del Plan que cuenta, como se sabe, con un presupuesto apoyado desde la Comunidad con 5.000 millones de pesetas para cinco años. En 1986, según los datos oficiales, la Administración invirtió un total de 2.700 millones de pesetas en las diversas líneas de actuación, lo que suponía un aumento del 60% sobre el año anterior. El Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario invirtió en 1986 un total de 752 millones de pesetas para la mejora de las estructuras de las explotaciones, concediendo ayudas para 376 programas.

Esta cantidad, si tenemos en cuenta las perspectivas de inversión desde este organismo, se debe considerar sin embargo como muy corta. Los ganaderos no acuden al IRYDA con la confianza de lograr los créditos sin problemas burocráticos, papeleos que, en muchas ocasiones, hacen desistir de muchas solicitudes cuando las cantidades a pedir son escasas. Esto es un sistema que, según los ganaderos, se debería mejorar cuando menos si no transformar.

En concepto de indemnizaciones por sacrificio se destinaron 1.180 millones de pesetas. La Administración elevó el precio por cada animal sacrificado hasta una cifra que supone aproximadamente el 90% de su valor en el mercado. Ha sido un paso positivo pero, en opinión de los ganaderos se debería mejorar. Hay que lograr que el productor no tenga reparo alguno a declarar un foco de peste. Y eso se conseguiría mejor si en muchos casos el precio de los animales superarse incluso el cien por cien del valor que tendría en el mercado. Por otra parte, se critica el hecho de

Tras el incumplimiento de los acuerdos sobre las cuotas alcanzados el día 27

MINISTERIO DE AGRICULTURA: NUEVA NEGOCIACION CON LOS GANADEROS DE VACUNO DE LECHE

que los pagos por este concepto no sean inmediatos. Es posible acceder a un crédito en el BCA con el compromiso de pago de la Administración. Pero los intereses hasta que llega el dinero corren a cuenta del ganadero, cuando lo más lógico sería que pasaran a cuenta del Plan.

La Administración ha dado pasos significativos en los controles serológicos de los animales, en el campo. Según las cifras oficiales, en 1986 fueron chequeados un total de 1,5 millones de animales reproductores, lo que equivale al 80% de todo el censo. Es un avance importante y el objetivo para 1987 es llegar al cien por cien. Para medios ganaderos sería importante que los controles se hicieran incluso hasta dos veces por año.

En la lucha contra la peste porcina, una faceta interesante es el avance logrado también en la constitución de Agrupaciones de Defensa Sanitaria, que se elevan ya a 564, con un aumento del 268% sobre 1986, con 24.500 ganaderos integrados y 803.000 animales reproductores.

Las granjas de Sanidad Comprobada pasaron a su vez de 198, con 64.500 animales reproductores, a 467 con 146.000 animales.

La Administración pone de manifiesto la existencia de una mayor conciencia entre los ganaderos a la hora de luchar contra la peste porcina, por el impacto que tiene la misma a la hora de abrir mercados exteriores. Igualmente se destaca la existencia de una mayor colaboración y coordinación con las comunidades autónomas, cosa que se acepta en medios ganaderos pero que se sigue viendo también insuficiente.

Para 1987, las previsiones de inversión se elevan a 3.000 millones de pesetas.

A las doce y media del mediodía del pasado 27 de marzo, las Organizaciones Agrarias, las Industrias lácteas y altos cargos de la Administración se reunieron, a petición del MAPA, para buscar algún tipo de salida a las numerosas protestas de los ganaderos de vacuno de leche, cuyas manifestaciones y tractoradas se han sucedido a lo largo del mes de marzo.

El Ministerio de Agricultura, representado por el Presidente del FORPPA, D. Vicente Albero, el Director General del Instituto de Relaciones Agrarias, D. Jesús López Sánchez y con la presencia del propio Ministro D. Carlos Romero durante unos momentos, presentó unas primeras propuestas que, tras discutirse, fueron delimitadas y acordadas entre las partes.

Fueron tres los acuerdos alcanzados: una prórroga del plazo hábil de presentación de las declaraciones de la cuota láctea: la celebración de una mesa de trabajo conjunta para elaborar un documento complementario al distribuido por la Administración (el CL-1) donde se recogieran aquellos aspectos no contemplados en la actual declaración, así como la producción de 1986 que, según la Administración, sería básica para fijar la cuota por ganadero; y, por último, se acordó la creación de una Comisión entre ganaderos y administración con el fin de evaluar aquellos casos donde existieran reclamaciones o discrepancias entre los datos aportados por el ganadero y los aportados por los industriales. Esta Comisión se crearía en el caso de que los dos primeros acuerdos llegasen a buen fin.

A las 8 de la tarde del mismo

día 27, el gabinete de prensa del Ministerio de Agricultura desmentía, mediante nota de prensa, que se fuera a prorrogar el plazo, creando un gran desconcierto entre los ganaderos y las Organizaciones que, esa misma mañana, habían concertado el aplazamiento. El día 1 de abril, todavía con las negativas del Ministerio y de sus Delegaciones de Agricultura, se publicaba en el Boletín Oficial del Estado la prórroga para la presentación de las declaraciones, pasándola al 15 de abril.

El día 31 de marzo, por la noche, la COAG y el Ministerio alcanzaban un acuerdo consistente en la celebración de una serie de reuniones cuya finalidad sería evaluar y buscar soluciones a la reconversión que, según la COAG, se está iniciando ya en el campo español. Esta reunión y el hecho de que Jóvenes Agricultores mantuviese importantes manifestaciones en Galicia y Cantabria dieron pie al Ministro de Agricultura a considerar un verdadero "lio administrativo" el segundo acuerdo. De esta manera los ganaderos se ven, por el momento, sin posibilidad de basar su cuota en las producciones de 1986, ni tampoco conseguirán que se tengan en cuenta las inversiones personales efectuadas, que no han sido contempladas en el actual CL-1.

El Ministerio, con ganas de bajar la conflictividad agraria intenta, ahora, reconducir la negociación.

INCUMPLIMIENTOS

Sea por las manifestaciones o sea por un arrepentimiento tardío, el Ministerio no ha creído conveniente mantener

sus compromisos del día 27, a pesar de los muchos llamamientos a la negociación efectuados por el propio Ministro.

Los estrategas del Ministerio de Agricultura están convencidos de que el tiempo juega a su favor y que los ganaderos terminarán rellenando los impresos. Desgraciadamente la preocupación de quienes se han estado manifestando durante casi un mes (fundamentalmente Jóvenes Agricultores y la COAG) no desaparece porque se rellene o no el documento CL-1. Es evidente que la cuota con destino a industrias (4,37 millones de toneladas) se va a cubrir sin problemas. Ya hace tiempo, se efectuó un estudio que dio como resultado unas compras efectuadas por las industrias muy cercanas a las fijadas como cuota industrial, por lo que no pueden existir problemas en esta adjudicación de cuotas. El problema estará en la importante producción que circula por fuera de los canales industriales y cuya cuota no está, en absoluto, garantizada: la llamada cuota por venta directa. Si se permite en un futuro un importantísimo comercio extraindustrial podría obviarse en parte el problema; pero, en ningún caso, se podrá solucionar nada si Administración, Organizaciones e Industrias no toman un mismo camino y una estrategia común. Mal comienzo para la negociación (y ese necesario talante concertador del Ministerio), haber incumplido los acuerdos alcanzados en la primera reunión entre Administración y ganaderos. Ahora es necesario reconducir un diálogo perdido en base a la responsabilidad y a los intereses del campo español.



SIMA'87.

...Sin olvidar al Tercer Mundo

Las tendencias en mecanización desde París

Luis Márquez*



CON PROYECCION INTERNACIONAL

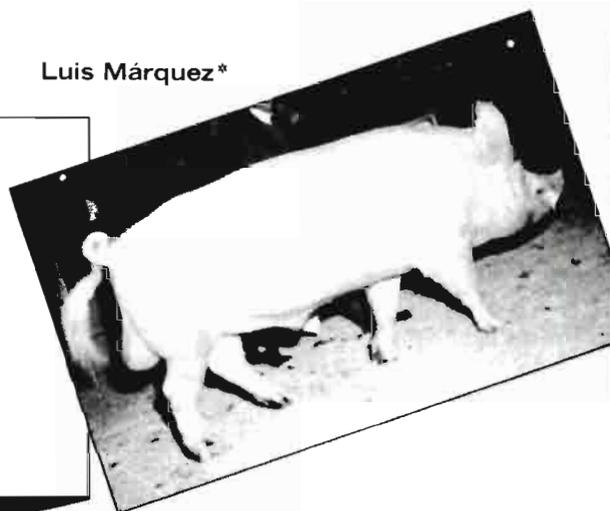
Como cada año, durante el mes de mayo, abre sus puertas el Palacio de Exposiciones de la Puerta de Versalles de París, para presentar todo el potencial de la maquinaria agrícola y de la agricultura francesa, con una proyección que supera los límites de la CEE y alcanza otros continentes y especialmente a los países en desarrollo de Asia, África y América que mantienen una fuerte vinculación con la investigación francesa en materia de mecanización.

El *Salón Internacional de la Maquinaria Agrícola*, SIMA, el de la *Jardinería Mecanizada* y el *Salón Internacional de la Agricultura y Ganadería*, SIA, hacen que, alrededor del Parque de Exposiciones de la Puerta de Versalles, se genera una concentración de visitantes que desborda las posibilidades de circulación y transporte de una gran zona de la ciudad de París.

Agricultores de toda Francia y también de otros países de la CEE y técnicos de todos los continentes acuden de manera asidua a esta manifestación, una de las más importantes que en el mundo se celebra.

*Profesor de la Escuela T.S. de Ingenieros Agrónomos de Madrid.

58 SIMA
24 SIA
19 Salón
Jardinería
Mecanizada



UN MERCADO EN CRISIS

Este año el SIMA se presenta ante un sector en crisis, una baja de más del 10% en 1986 en el mercado de la maquinaria agrícola, llegando hasta el 18% en algunos productos de tanta importancia como son los tractores, puede suponer consecuencias graves a corto plazo para la industria francesa de la maquinaria agrícola y de todas las empresas que con ellas se relacionan.

Una baja en las inversiones realizadas en la agricultura francesa, que marca claramente una reducción de su competitividad, hace que la industria de la maquinaria realice un esfuerzo suplementario con unos equipos más rentables y que busque otros mercados para mantener ese lugar de privilegio que por ahora tiene. Este Salón de la Maquinaria Agrícola es una forma de buscar esa proyección internacional.

Los productos que presentan unas características particulares por su evolución técnica son destacados por un "Comité que establece diferentes niveles en el galardón que otorga: medallas de oro, de plata y menciones que sirven para destacar las máquinas que marcan un notable avance en el desarrollo de la mecanización. La reseña de las máquinas premiadas fue publicada por AGRICULTURA en el número 656, correspondiente al pasado mes (Marzo I).

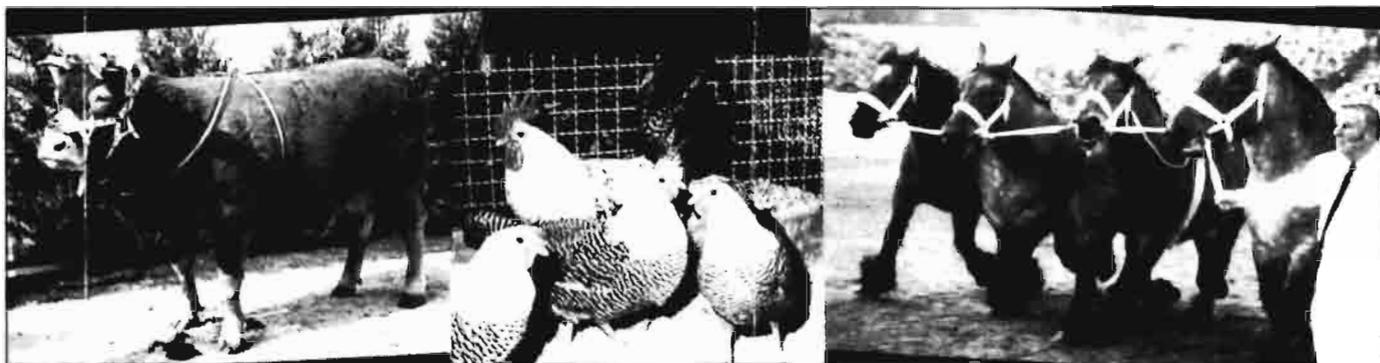
Sin embargo no todas las máquinas premiadas pueden tener éxito comercial y hay otros productos, no mencionados por su novedad, pero que definen lo que verdaderamente necesita y compra el agricultor. A estos equipos se dedican las líneas que siguen a continuación.

TENDENCIAS EN MECANIZACION

En el campo de los *tractores* agrícolas se manifiesta claramente el incremento de la *informática*, tendencia ya presentada en años anteriores. Con ello se busca el máximo aprovechamiento de la máquina facilitando el trabajo al conductor. Los *detectores de patinamiento* se ofrecen como equipo de serie en numerosos tractores de la forma superior. Las *transmisiones* reciben una atracción especial asegurando una conducción más sencilla. Las *cajas hidráulicas* y *electro-hidráulicas* son un ejemplo de simplificación para el conductor.

Por otra parte el diseño ergonómico se perfecciona y aparecen *cabinas* como la "hidro-estable", que equipa la serie TZ 16 de RENAULT, primer producto comercial dotado de suspensión para la absorción de bajas frecuencias, combinando resortes, amortiguadores y barras de torsión.

Asimismo se pueden señalar modificaciones como el *punete delantero axial* de



París, además de la SIMA, cuyas tendencias expositivas en maquinaria agrícola se comentan en este artículo, el certamen celebra simultáneamente su Salón Internacional de la Agricultura.

Internacional-Case y, en otro orden de cosas, el anuncio de la adquisición de Versatile por Ford.

En el manejo del suelo sigue predominando el diseño y la oferta de trenes de aperos buscando reducir el número de pasadas y con ello la compactación.

Los arados aumentan de tamaño y también se ofrecen rodillos que se asocian a esta labor para romper los terrones pero manteniendo la "permeabilidad" del suelo.

Mejora asimismo las facilidades de manejo y regulación de los equipos, en especial en lo que se refiere a la seguridad y a la sustitución de piezas desgastadas.

En la maquinaria para la fertilización continua aumentando el tamaño de las tolvas de los equipos, incluso suspendidos (1000 a 1800 litros), buscando así un aumento de la capacidad efectiva de trabajo.

La electrónica permite continuar con el desarrollo de los equipos CPA (Caudal Proporcional al Avance) y el empleo de materiales como el acero inoxidable, de máxima resistencia a la corrosión, se hace más frecuente.

Los dispositivos de distribución que utilizan la fuerza centrífuga, buscan procedimientos para incrementar la uniformidad de esparcido. El doble disco separado y de inclinación variable y el estudio de la forma de las paletas del disco mejora la uniformidad. El empleo de un sistema de tres rodillos a cada lado, dos inferiores y uno superior, aceleran los gránulos de ahorro sobre unos difusores, lo que hace posible anchuras de esparcido hasta de 32 m como en la "Precilarge" presentada por NODET GOUGIS.

Las abonadoras neumáticas, que tradicionalmente permiten una mayor uniformidad de distribución, aunque con una anchura reducida de esparcido, buscan formas constructivas que permitan incrementar su capacidad de trabajo. Ya se ofrecen equipos de varias marcas que pueden cubrir 24 m de anchura, lo que supone un incremento notable a la capa-

dad de trabajo en este tipo de máquinas.

En la siembra de cereales se intensifica la oferta de máquinas con sistema de distribución neumática central, y se fabrican combinados para "preparación del suelo-siembra" de numerosas marcas.

En las sembradoras monograno con dosificación neumática se detecta una tendencia a reducir los espaciamientos entre líneas para poderlas utilizar en cultivos de alta densidad (Becker, Nodet, Ribouleau, Rau).

Respecto a la pulverización se ofrecen equipos con barras más ligeras utilizando materiales de baja densidad. Esto permite un aumento de la capacidad de los depósitos sin incrementar el peso del equipo y también reducir las oscilaciones que en las barras anchas se producen, con mayor facilidad (Vicon, Tecnoma).

Se generaliza la oferta de equipos con

sistemas de regulación CPM y CPA (caudal proporcional al motor y al avance) con aumento de las funciones de control, que pueden realizar gracias a la electrónica que se incorpora.

Asimismo se generaliza la oferta de equipos autopropulsados con barras frontales, aunque no por eso dejan de recibir, por parte de los fabricantes, una gran atención los modelos de tamaño reducido.

También se generalizan algunos accesorios como filtros autolimpiantes, incorporadores de productos, depósitos de limpieza, etc., dirigidos a mantener la seguridad del utilizador o aumentar la capacidad de trabajo (bajo volumen) y a menos aplicaciones (abonos líquidos), que aumentan el grado de utilización de la maquinaria de pulverización y con ello la rentabilidad.

Por otra parte los fabricantes intentan



Cosechadora no convencional de cilindro transversal de FIATAGRI, medalla de Oro en SIMA'86



SIMA'87.

llamar la atención, por todos los medios a su alcance, de la importancia que tienen las *boquillas* de pulverización. La mayoría ofrece a los usuarios material informativo con las recomendaciones esenciales para elegir la boquilla más adecuada a cada aplicación. Albus monta en su stand un banco de control de boquillas sobre el que prueba las que trae el propio agricultor y, a partir de ellas, le calcula la uniformidad de distribución que con las mismas podría conseguir.

Una amplia oferta de *boquillas*, en la que se conjugan precisión y resistencia al desgaste, constituye algo que presenta en apariencia poca importancia, pero que es esencial en la calidad de la pulverización. Los recientes "cabezales" para pulverización centrífuga completan esta oferta como componentes fundamentales para la pulverización.

En la maquinaria de *recolección*, la oferta presentada cubre todos los campos, con numerosas máquinas adaptadas para cada tipo de cosecha, incluso en el ámbito de la recolección de hortalizas.

En la maquinaria para la *recolección de forrajes* y específicamente para la recolección de maíz forrajero, aumenta la oferta de sistemas de corte rotativo, que pueden actuar con independencia de la dirección de las líneas. En las *segadoras-acondicionadoras* se favorece la maniobrabilidad utilizando enganches semisuspendidos de cabeza pivotante.

Asimismo, en la maquinaria para *empacar* se observan modificaciones en los diseños, buscando aumentar la densidad en las pacas redondas. En relación a las *roto-empacadoras* puede destacarse como novedad la máquina presentada por Rivierre-Casalis, con cámara fija de rodillos en la parte inferior y variable por correas en el acabado. La automatización en los controles y los atadores de malla se

extiende a todos los constructores. La prensa especializada francesa destaca el modelo presentado por BATTLE con un sistema de cilindros y rodillos de apoyo para aumentar la densidad de la rotopaca.

En contraposición a la rotoempacadora aumenta la oferta de empacadoras de *pacas prismáticas* de gran tamaño que siempre favorecen el manejo y el apilado. Hay un incremento notable de la oferta de equipos para el manejo de *grandes pacas* y su apilado a gran altura, adaptados tanto a la paca prismática como a la cilíndrica.

En el campo de la *recolección de granos y semillas* la Laverda MX 300, presentada por FIATAGRI sigue siendo la máquina que ofrece una modificación más revolucionaria de la cosechadora tradicional. El aumento de la potencia del motor (300 CV) en este tipo de cosechadora incrementa su rendimiento y esta es la diferencia esencial del modelo presentado este año frente a la MX 240 presentada y premiada el año anterior.

La tendencia más significativa en el campo de la recolección de granos y semillas pueden estar en la oferta de cabezales que se adaptan a cada cultivo, en especial a colza y a girasol.

En el campo de las *cosechadoras convencionales*, INTERNATIONAL - CASE presenta máquinas DANIA fabricadas por DROWINBORG, idénticos a los que se han comercializado en España con la marca MASSEY - FERGUSON.

Con las *cosechadoras no convencionales* se pueden destacar unas modificaciones en la Claas CS, adaptándose los cilindros separadores a la recolección de arroz y la NEW HOLLAND TX 34 con un cilindro trillador de 1,30 m que siendo una cosechadora convencional en la trilla, monta una caja de cribas autovinculante.

La adaptación de las cosechadoras a la *recolección del maíz* es general y se ofrecen cabezales que incluyen debajo elementos para el picado de las cañas accionadas mediante motores hidráulicos.

La determinación de la *humedad* del grano, tan importante en la conservación del grano y que se necesita conocer como factor importante del precio de venta, se puede realizar de forma sencilla para múltiples semillas con equipos portátiles (Agrosystemes, Foss Electric, Tripette y Renaud).

En el apartado de la *recolección de tubérculos y raíces* los equipos presentados generalizan los mandos electrohidráulicos incluso en máquinas simplificadas. En las cosechadoras de *patatas* se ofrece el sistema electrónico de selección pero también la selección manual en equipos sencillos (Delfosse). La disminución de la altura de cada uno de los tubérculos se logra gracias a la modificación de los elevadores dentro de los arrancadores más sencillos (Delfosse, Grimme, Sema France).

Los fabricantes de maquinaria para recolección de *remolacha* como Franquet, Herrian, Matrot, Moreau, etc., compensan la baja del mercado remolachero buscando una diversificación hacia otros sectores: pulverización, trabajos del suelo, binadoras, relacionados con el cultivo de la remolacha.

Se puede destacar el aumento de equipos autoguiados, tanto en el arranque como para la bina y tratamiento

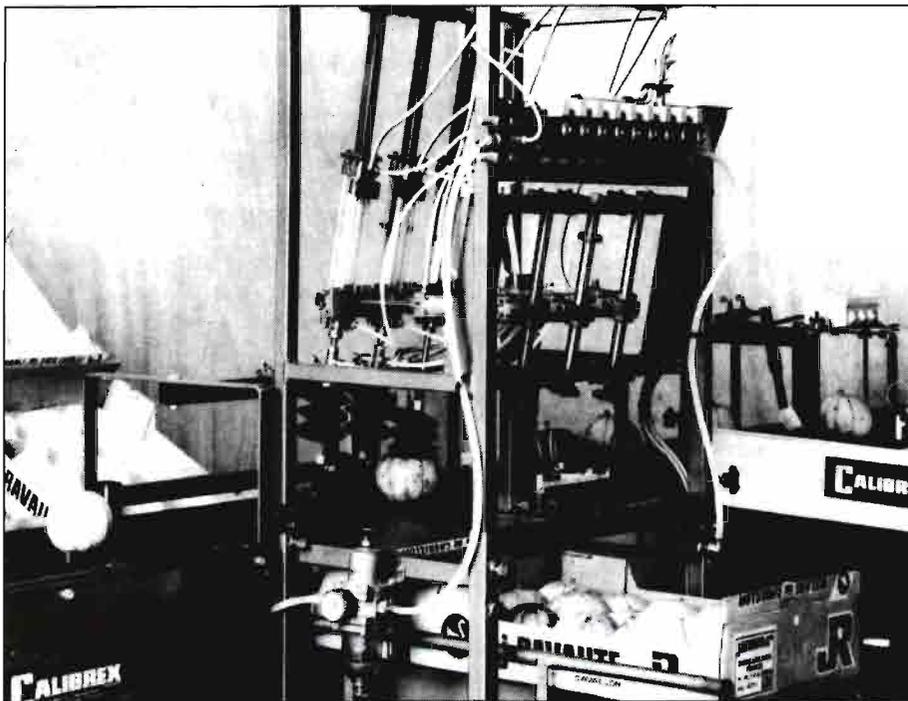
En el campo de los equipos *vitivinícolas*, y en lo relativo a vendimiadoras, los constructores, como en años anteriores, buscan la polivalencia de utilización, adaptándolas para la prepeda o los tratamientos fitosanitarios en el viñedo, pero con marcos de plantación y desarrollo notablemente diferente del viñedo español.

En la recolección de *frutas* se puede destacar una hileradora presentada por SMC, que actúa sobre la fruta caída con un doble rotor en V accionado hidráulicamente, que acordona la fruta en el centro de la calle. La actuación de esta máquina se completa, para el caso de la manzana dedicadas a la obtención de sidra, con una cargadora equipada con una tolva de 8 metros cúbicos con capacidad de recogida de 50 t/h.

En la recolección de *hortalizas*, la maquinaria presentada aumenta en calidad y cantidad. Se presentan numerosos equipos para la recolección de judías verdes (industrialización y consumo en fresco).

En los equipos de *transporte*, la industria francesa sigue su tendencia tradicional en grandes remolques, que apoyan parte de su peso en la trasera del tractor. Hay de destacar la preocupación por el aumento de la resistencia a la corrosión y a la seguridad. Esto último lo pone de

Primer premio a novedad técnica en SIMA '85.



CON LUCTAMOLD®

CALIDAD DE GRANO SIN MERMAS POR HONGOS



El almacenamiento es un periodo crítico para las materias primas. Muchos factores contribuyen a producir mermas y disminuir su calidad, pero los hongos son uno de los más devastadores. La contaminación fúngica disminuye el valor comercial y nutritivo del grano, y origina micotoxinas que reducen el rendimiento de los animales de producción, causando pérdidas económicas cuantiosas

Mantener la calidad a largo plazo exige el uso de productos específicos de alta eficacia. LUCTAMOLD LIQUIDO es el conservador de elección para los granos y otras materias primas, porque tiene un efecto protector inmediato y una elevada persistencia. La presentación líquida facilita el reparto en la masa a tratar y la automatización de los tratamientos.

ds desur, s.l.

Distribuidor en exclusiva para almacenistas, secaderos e importadores
Alameda de Capuchinos, 50 - 29014 MÁLAGA - TELÉF.: 952-253008/12 - TELEX: 79702 DND\$
Delegaciones: ZONA SUR (Sevilla): 954-14.09.19 - ZONA MANCHA (Albacete): 967-44.05.72
ZONA CASTILLA-LEÓN (Valladolid): 983-23.78.46 - ZONA ARAGON-CATALUÑA (Barcelona): 976-64.07.17
LUCTAMOLD ES UN PRODUCTO DESARROLLADO Y FABRICADO POR LUCTA, S.A.



COLOQUESE EL PRIMERO CON



**Nº 1 en
exportación
de España**



AGRIA, SU MANO AMIGA

**AGRIA
HISPANIA, S.A.**

AMOREBIETA (Vizcaya)
Teléfonos: 94/6730450-54-58-62 Telex: 32448-AGRIA-E

manifiesto la tendencia a asistir el frenado con cilindros hidráulicos cuando el peso en carga del remolque supera las 8 toneladas.

Se utilizan motores hidráulicos para el accionamiento de los fondos móviles de los *esparciadores de estiércol* y puntos de acero tratado para limitar el desgaste de los elementos de esparcido en los materiales duros.

JARDINERIA MECANIZADA

El sector de la maquinaria para la *agricultura de tiempo libre* ocupa un pabellón completo en el Salón. La agricultura de fin de semana cada vez alcanza una importancia mayor en los países desarrollados y esto lo utilizan los fabricantes para cubrir sus bajas en el mercado de agricultura económica.

En todas las máquinas de *jardinería* se detecta una mejora notable de las condiciones de seguridad, en parte para cumplir la legislación existente que cada vez es más rigurosa, pero también para cumplir las máximas exigencias de un usuario especial. La parada automática al solar el equipo, la utilización del control por radio (Kubota) y los mandos centralizados incluyendo la regulación en altura de corte para las segadoras de césped se ofrecen como equipo normal.

Se detecta un aumento de los *motores eléctricos*, alimentados desde la red y también en los *motores térmicos* se incluyen el arranque eléctrico con batería recargable para facilitar el trabajo de un usuario no profesional.

Dentro del campo de la *jardinería profesional* se puede destacar el equipo presentado por GABARD para la colocación de placas de césped automatizada y con transmisión hidrostática.

SEGURIDAD EN EL TRABAJO

También hay que destacar la preocupación en todos los sectores de la mecanización por la *seguridad*. Mejora en el punto de conducción, ruidos, vibraciones, seguridad en el usuario incluso en tractores estrechos. Esto se completa con diseños que reducen la peligrosidad en el transporte de los aperos sobre la vía pública: plegado de equipos de trabajo del suelo, de picado de residuos, de recolección de forrajes, etc. Por último, hay que destacar la señalización localizada del peligro con avisos y carteles, de acuerdo con la normativa internacional de seguridad y también la presencia de dispositivos de señalización luminosa, de acuerdo con el Código de Circulación, capaces de resistir sin deterioro las duras condiciones de trabajo agrícola.

La *electrónica* aumenta su importancia en la mecanización, en especial en la maquinaria *ganadera* y en los equipos de *riego*, pero también en máquinas móviles que se equipan de monitores para determinación de la distribución.

En la empresa *ganadera* se generaliza el empleo de micro-ordenadores bajo el estándar IBM-PC, con detectores que permiten enlazar alimentación con producción. A este respecto cabe destacar el contador de leche de pistón alternativo presentado por Alfa-Laval para ser montado en los depósitos medidores de vidrio. La preocupación por la limpieza de las instalaciones, directamente relacionada con la calidad de la leche, se pone de manifiesto con la presencia de numerosos equipos de lavado de instalación de ordeño, con programación del trabajo y con tanques refrigerantes, de diferentes tamaños, para la conservación de la leche entre períodos de recogida.

MAQUINARIA "TROPICAL"

Un comentario sobre SIMA/87 no quedaría completo sin incluir una referencia a la maquinaria "tropical".

La importancia que presenta en la proyección de la industria de la maquina-

ria agrícola francesa hacia los países en desarrollo este tipo de maquinaria, ha hecho crear una "plataforma tropical", apoyada por el CEMAT, punto de encuentro de todos los visitantes que, procedentes de países en desarrollo, llegan a París.

Aspectos de la mecanización que incluyen la maquinaria para *tracción animal* y la *motorización intermedia*, se exponen dirigidos a un mercado de importancia creciente, más aún cuando el mercado europeo se encuentra en depresión.

Se presentan máquinas especialmente desarrolladas para cultivos tropicales: arroz, yuca, palma africana, etc., en campos de cultivo y recolección.

Este año se puede destacar la preocupación por la maquinaria sencilla en el campo de la preparación y conservación de cosechas, que tiende a reducir las notables pérdidas tradicionalmente producidas en los climas cálidos.

En resumen, una exposición con la máxima proyección nacional e internacional que ofrece sus pabellones especializados al comprador profesional y también al agricultor francés, sin olvidar los mercados extraeuropeos que, si bien hoy no son importantes, pueden crecer en el futuro, y en esta posibilidad Francia no quiere perder la oportunidad de vender.



Tradicional portada de la SIMA de cada año en la Puerta de Versailles de París. (SIMA '81)



FIMA,87

ENTREVISTA

LA FERIA, DIA A DIA

a J. Ramón Murga

Los tractores de Cuatro Vientos

EBRO - KUBOTA TODO A PUNTO



Las grandes firmas de maquinaria agrícola se reestructuran, de una u otra forma, ante la actual situación del mercado, en busca de posiciones firmes y a la vista de la nueva Europa de los Doce, que tanto afecta al mercado español.

Por esto, ha sido novedad en FIMA'87 la presencia, por primera vez, de una firma, Ebro Kubota, S.A., recién instalada en Cuatro Vientos (Madrid), surgida de Motor Ibérica, ahora unida a Nissan, empresa nacional, recordemos, pionera de la mecanización de nuestra agricultura, con sus tractores Ebro.

J. Ramón Murga, Consejero Director General de Ebro Kubota, S.A., que ha tenido que cambiar su residencia de Barcelona por la de Madrid, es persona indicada para responder a varias preguntas sobre la nueva empresa, que trasladamos a nuestros lectores, agradeciendo públicamente su gran amabilidad para con nosotros.



...el primer tractor que sale de Cuatro Vientos.

— ¿Por qué la fusión de Ebro y Kubota en una nueva sociedad y la localización de la fabricación en Madrid?

— Nissan-Motor Ibérica buscaba un socio tecnológica y financieramente solvente para garantizar el futuro de su actividad de tractores con una proyección internacional; y por su parte Kubota encuentra así el mejor camino para introducir en Europa esta gama de sus productos.

El hecho de que la fábrica se haya instalado en Cuatro Vientos es la resultante de una serie de circunstancias que la convertían en la solución más conveniente. Particularmente, la disponibilidad de terrenos, edificios, instalaciones y, sobre todo, equipo humano.

— En la fabricación de tractores, ¿se mantiene la actual línea Ebro, saldrán nuevos modelos o, en definitiva, se sustituirán todos por los modelos Kubota?

— La actual gama de tractores Ebro se está manteniendo completa, como es sabido. Y no sólo eso, sino que estamos a punto de poner en el mercado dos nuevos modelos. Está, además, en nuestros planes (ya trabajamos en ello), desarrollar los modelos para los años 90, muy particularmente en la gama pesada.

Posteriormente y a medida que vayamos introduciendo la tecnología y marca de Kubota, el propio usuario irá decidiendo según sus preferencias.

— Creemos que Motor Ibérica tiene unos prototipos, todavía sin comercializar, con avances técnicos de relieve, y que parecían los sustitutos de la actual serie 6.000 de Ebro, ¿se utilizarán estos prototipos y tecnologías?

— Naturalmente que sí, aunque a partir de ahora los desarrollos se harán en estrecha colaboración con los técnicos de

Se desarrollan nuevos modelos, a partir de los actuales

Ocupar posiciones frente a la dureza del mercado actual

17 Modelos Kubota para 1988



Joaquín Leguina, Presidente de la Comunidad de Madrid y Juan Echevarría, Presidente de la Sociedad, en el acto de inauguración de las instalaciones fabriles de Cuatro Vientos.

Kubota, aunando los esfuerzos y seleccionando siempre las mejores soluciones.

— ¿Qué diferencias existirán entre los Kubota de las fábricas japonesas y las que van a salir de Cuatro Vientos?

— Técnicamente, ninguna. Hay naturalmente algunas especificaciones particulares que requieren los diferentes usos y a las que hay que adaptarse.

— Hemos observado en las unidades Kubota expuestas en FIMA'87 unas peculiaridades en la tracción delantera de los tractores que llamaban la atención de muchos visitantes.

— Efectivamente. Los ejes delanteros de Kubota (en doble tracción, se entiende) no tienen las clásicas articulaciones "cardan", sino que se transmite el par a través de piñones y coronas, lo que permite una perfecta estanqueidad y un mayor radio de giro. Es una de las ventajas destacables frente a la competencia.

— En la rueda de prensa de Zaragoza pareció deducirse que la fabricación de tractores alcanzaría la cifra de 20.000 unidades al año, ¿qué mercados piensan ustedes serán los principales compradores de esta producción?

— No me interpretaron bien. Dije que la capacidad máxima de la fábrica, trabajando a 2 turnos, es de unos 20.000 tractores, pero, por ahora, tales volúmenes no entran en nuestros planes a medio plazo.

En cuanto a los mercados, el primero, cronológicamente y por su importancia para nosotros, es el español. A continuación abordaremos progresiva y preferentemente los del Mercado Común, comenzando por aquellos en los que ya hay una presencia histórica tanto de Ebro como de Kubota: Portugal, Grecia, Alemania, Bélgica, etc.

De hecho, Ebro Kubota, S.A., ya ha efectuado las primeras exportaciones de Ebro.

— ¿Continúan con la actual red comercial o se verán obligados a modificaciones y mejoras?

— Estamos operando desde Ebro con los mismos Concesionarios que tenía Motor Ibérica. En el futuro, como es lógico, intentaremos mejorar y perfeccionar esta red, tanto para la venta como, sobre todo, para ofrecer cada día mejor servicio.

— Nos gustaría conocer los trabajos de desarrollo de nuevos productos y de ensayos a realizar para conseguir los objetivos previstos.

— Como ya hemos venido anunciando, estamos a punto de lanzar dos nuevos modelos Ebro, el 6045 doble tracción y el 6070 frutero. A continuación (para el verano) pondremos en el mercado los primeros tractores Kubota, que ya hemos expuesto en la FIMA: modelos de la Serie 50, en simple y doble tracción.

Ya en el 88, pondremos progresivamente en producción la Serie 30, hasta completar una gama de 17 modelos Kubota entre 45 y 80 CV.

En todo el proceso se está desarrollando un intenso programa de pruebas y ensayos, tanto de campo como de laboratorio, que se inició hace un año y medio y que llegará a su punto culminante dentro de unos días cuando hayamos completado la preserie de los 50 e instalado un nuevo banco de ensayos que acabamos de traer por avión desde el Japón. Para que los lectores se hagan una idea del esfuerzo que estamos realizando le diré que sólo de flete aéreo hemos pagado 6 millones de pesetas.

— ¿Han pensado ya en trabajos de colaboración con la Universidad española o

con otros Centros de investigación?

— Estamos deseando encontrar fórmulas de colaboración eficaces. Hay que trabajar en ello, porque desgraciadamente en España estos lazos no han sido muy estrechos. No sé si el fallo es de las Empresas, de las Universidades o de los dos.

— ¿Participan en las tareas de normalización nacional o internacional de la maquinaria agrícola?

— Desde luego que sí. Como miembros activos de ANFAMA, estamos presentes en AENOR y, a través de ambas, en todos los Organismos competentes en la materia.

— ¿Qué impresión han sacado de la FIMA'87?

— A pesar de las duras (muy duras) condiciones en que nos encontrábamos los expositores que estábamos al aire libre y de la insuficiencia de los servicios generales, FIMA'87 ha significado la consolidación de este Certamen a nivel internacional.

Para nosotros, en particular, ha sido muy importante y satisfactoria, porque hemos podido comprobar la fidelidad a la marca Ebro y las grandes expectativas que despiertan los Kubota. Así hemos podido dar un rotundo mentis a quienes hacían correr la especie de que desaparecíamos.

— Otra impresión resumida. La situación del mercado de tractores en la Europa comunitaria, a corto y medio plazo.

— No hay que engañarse: el mercado está muy decaído y las perspectivas inmediatas no son muy halagüeñas. Pero para nosotros, con la tecnología y calidad de nuestros productos, hay una parte significativa de ese mercado que vamos a conquistar y, en consecuencia, lo vemos con optimismo.



FIMA,87 LA FERIA, DIA A DIA

Por primera vez en las nuevas instalaciones

SANTIAGO MARRACO PRESIDIO EL ACTO INAUGURAL DE FIMA'87

La edición número 21 de la Feria Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola abrió sus puertas, por primera vez en el espléndido marco del nuevo recinto ferial de Zaragoza, el 27 de marzo pasado.

El acto inaugural estuvo presidido por el Presidente del Gobierno autónomo aragonés, Santiago Marraco, acompañado por el Embajador de Argentina y autoridades de Zaragoza y del referido Gobierno.

"Esta Feria —dijo Santiago Marraco— es un exponente y el termómetro que marca la salud de nuestro campo".

José Luis Martínez Candial, presidente del Comité Ejecutivo, como es habitual en su discurso en este acto inaugural, analizó agudamente no sólo la situación actual y perspectivas de la actividad comercial de la feria sino de las empresas y las industrias en general.

Al referirse al aumento de las exportaciones de los países comunitarios hacia España, dijo que "ya estamos compitiendo

a cuerpo limpio, en pie de igualdad, en un mercado abierto a todos los vientos, sin apenas protección salvo para la agricultura y para algún sector industrial en regresión".

Quiso conceder importancia al plan de fomento a la exportación.

Y terminó afirmando que "sólo podremos alcanzar niveles adecuados de competitividad si a los empresarios se nos otorga el necesario margen de confianza para asumir nuestras propias decisiones económicas. Y el Gobierno, por su parte, debe llevar una acción decidida para cortar despilfarros, eliminar servicios sociales innecesarios, incentivar el ahorro, reducir el gasto público y garantizar la seguridad ciudadana cada día más deteriorada. Esto permitiría que las enormes potencialidades existentes en nuestra sociedad resurjan y con ello se recuperen la inversión y el empleo".



OTRO "DIA" SIN MINISTRO

No entendemos el empeño en anunciar la presencia del Ministro de Agricultura en el acto del Día del Agricultor.

En las últimas ferias, en el mismo acto inaugural, la representación del Gobierno de Madrid ha sido parca a nivel de cargo público.

Pues también el tradicional Día del Agricultor, ahora extendido a media España, es rehusado por las autoridades relevantes del Ministerio de Atcha, ante el temor, justificado, de un recibimiento poco acogedor por los agricultores alineados a las recientes reivindicaciones exigidas recientemente, en manifestaciones ya reseñadas, por algunas organizaciones agrarias.

Otro año sin Ministro. Y no van dos, sino tres, porque, en otra ocasión anterior, otro Ministro de Agricultura, Jaime Lamo, excusó su presencia en Zaragoza, enviando a un representante de su Consejo de directores.

Pero, esta vez, la ausencia ha sido total, con inclusión de las autoridades aragonesas, hasta tal punto que el acto fue presidido por Martínez Candial.

Lo sentimos por la feria y por los agricultores premiados, ya reseñados en nuestra edición anterior.

Por otra parte las ferias comerciales tienen, o deben tener, un peso suficiente que les permita prescindir de ciertas oficialidades. Si alguien tiene que presidir, éste u otros actos, no se olvide la posibilidad de comparecencia de personalidades agrarias no oficiales, quienes pueden quizás transmitir sabios consejos a cambio de directrices de la política agraria, no siempre creíbles y sinceras.



LA FERIA EN CIFRAS

Según lo manifestado por Martínez Candial en su discurso del acto inaugural el crecimiento de FIMA'87 ha sido muy significativo, como resultado principal de la atracción ejercida por el nuevo recinto, moderno y ampliado, y las nuevas competencias y reestructuraciones del sector ofertante de maquinaria agrícola, tanto en España como en Europa, a resueltas de nuestra integración en la CE.

De la convocatoria del año pasado a ésta se han pasado de los 56.000 a los 90.000 metros cuadrados; de las 945 firmas presentes a las 1.137 y de estar representados 27 países a ser 32 los actuales con maquinaria y equipos, presentes en esta edición, en la que se ha pasado de 2.800 a 3.800 stands.



HOMENAJE DE FIMA A JOHN DEERE

En el Salón de Presidencia la FIMA rindió un homenaje a la firma John Deere al cumplir el 150 aniversario de su fundación.

José Luis Martínez Candial recordó en el acto la antigüedad y actividad expositora de John Deere Ibérica en FIMA, ofreciendo a Ricardo Medem el galardón de la antigua Torre de Oro, símbolo del anterior recinto ferial.

Al acto se adhirió Robert Hanson, presidente de la compañía central estadounidense Deere and Co., quien ofreció a FIMA, a través del Presidente de John Deere Ibérica, una preciosa escultura de bronce realizada, por cierto en un taller madrileño, con motivo del 150 aniversario, que representa a John Deere en la manera del arado que diseñó tirado por dos caballos.

De esta escultura se han hecho 500 ejemplares numerados, y precisamente el que se entregó a Martínez Candial, para su despacho de FIMA, lleva el número 150.



DIA DE LA PRENSA

Como es costumbre, se celebró en FIMA la *Jornada Internacional de la Prensa Agraria*, esta vez el domingo día 29 de marzo.

Por su parte la Asociación de Publicistas y Escritores Agrarios (APAE), se reunió en Asamblea General, también habitual en la cita de Zaragoza.

Entre los acuerdos adoptados cabe destacar la designación de Prohombre Agrario 1987 que recayó en Eduardo de Rojas, Conde de Montarco, a quien, desde estas páginas felicitamos muy sinceramente.

El Conde de Montarco, importante ganadero en Salamanca ha dirigido durante

mucho tiempo, y sigue dirigiendo, la publicación semanal "La Gaceta Rural" y, en las páginas agrícolas de ABC, escribe regularmente, bajo el seudónimo de Jovellanos, sobre temas actuales de nuestra agricultura. Doble felicitación, por tanto, como gran agricultor y periodista.

Por otra parte APAE parece iniciar una etapa renovadora, que debe continuar y consolidar, a fin de ser portadora de una mayor representatividad de un periodismo agrario español actual y activo.

A su vez, la Asociación Española de la Prensa Técnica, representada por su Presidente y miembros de su Agrupación de Publicaciones Agroalimentarias, también participó activamente en la Jornada, celebrando asimismo la Asamblea anual de la citada Agrupación.

LAS EFAS

Las Escuelas Familiares Agrarias estuvieron presentes en Zaragoza con motivo de FIMA.

Tan activas asociaciones pusieron de manifiesto, en sus reuniones, la triste situación de la formación del campesinado español. En efecto, es penoso reconocer la realidad del analfabetismo de nuestro campo, puesto que todavía cerca de la mitad de esa población apenas sabe leer y escribir y sólo el catorce por ciento tiene estudios primarios o medio, no llegando al uno por ciento los que cuentan con estudios superiores.

Entre tanta tinta y habladuría polémica, vertida actualmente sobre la situación y "arreglo" de nuestra agricultura, es obligada una parada meditadora sobre esta realidad que incide, mucho más que otras, sobre nuestros avances y rendimientos. Cerrar los ojos es una torpeza.



CINE AGRARIO

Premios

68 películas, pertenecientes a 18 países, han concurrido este año al 9 Certamen Internacional de Cine Agrario, que ahora se celebra cada dos años.

A continuación se relacionan los premios concedidos por el Jurado, que estuvo formado por Maximiliano Alonso, de España; David Bayón, de España; Gustave Larocque, de Canadá; Rychard Lydiker, de Italia; Rudolf Wicha, de Austria; Peter Horwath, de Hungría; Jozsef Vago, de Hungría; Wincenty W. Wozniak, de Polonia, actuando como secretario Julio Sánchez.

PREMIOS CONCEDIDOS

Sección: MECANIZACION. Torre en su categoría de ORO

Desierto.

Grupo enseñanza y vulgarización

Torre en su categoría de PLATA:
DIAGNOSTICO DEL SISTEMA HIDRAULICO DE LAS MAQUINAS AGRICOLAS presentada por HUNGRÍA.

Torre en su categoría de BRONCE.
CONSERVACION DE LAS FRUTAS, TEMPERATURA Y HUMEDAD CONTROLADAS, presentada por POLONIA.

Mención especial, por la didáctica en sus imágenes:

AFILADO DE CADENA DE MOTOSIERRA, presentada por SUECIA.

Grupo: Documental. Educación social y relaciones humanas

Torre en su categoría de PLATA.
SILVICULTURA. EL ORO VERDE DE SUECIA, presentada por SUECIA.

Torre en su categoría de BRONCE:
JOJOBA, presentada por ISRAEL.

Sección: CAMPO EN GENERAL

Torre en su categoría de ORO:
WARROZA, presentada por POLONIA.

Grupo: Enseñanza y Vulgarización

Torre en su categoría de PLATA:
CULTIVO SIN SUELO Y WTTE BIOLÓGICO, presentada por FRANCIA.

Torre en su categoría de BONCE:
EL GRANO DE TRIGO, presentada por RUMANIA y LA ALIMENTACION DEL TERNERO, presentada por R.D. ALEMANA.

Grupo: Documental y Educación social y relaciones humanas

Torre en su categoría de PLATA:
FLORES DE HOLANDA... A MILLONES, presentada por HOLANDA.

Torre en su categoría de BRONCE:
HISTORIA DE UNA SEQUIA, presentada por INDIA y LA SEMANA VERDE - La soja en Quebec, presentada por CANADA.

Sección: CARACTER PUBLICITARIO

Torre en su categoría de PLATA:
SERVICIOS AGRICOLAS CROS, presentada por ESPAÑA.

Torre en su categoría de BRONCE:
AVION AGRICOLA Z 37, presentada por CHECOSLOVAQUIA.

Mención especial a:
LOS REMOLQUES UNIVERSALES DE FORTSCHRITT, presentada por R.D. Alemania, por la presentación que realiza el film en la innovación tecnológica de uso aplicado a los remolques.

TROFEO "OSIRIS", donado por FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITEC NATIONS. ROMA

NUEVA ORIENTACION EN LA PROTECCION DEL BOSQUE, presentada por CHECOSLOVAQUIA. Por su contribución y debate sobre formas y principios para la protección de los recursos forestales del mundo sin dañar al medio ambiente, ofreciendo nuevas perspectivas, tanto para los países industrializados como para el tercer mundo.

TROFEO CEA (Confederación Européenne de l'Agriculture. SUIZA

PLATANO CANARIO, presentado por ESPAÑA. Por el tratamiento del tema según el Reglamento del TROFEO.



ITALIA BUSCA A ESPAÑA

Gran actividad italiana en la feria

La Cámara de Comercio de la provincia italiana de Emilia-Romagna ha contado con un importante pabellón en FIMA, al rigor del viento de este año, funcional y comercial.

Alberto Zironi, director del "Consorzio Export-Import della Provincia di Ferrara", cercana a la Emilia-Romagna ha desarrollado una gran actividad en relaciones públicas y comerciales con representantes de la prensa, feria, expositores y visitantes.

Conviene recordar que la referida zona italiana tiene una especial relevancia en el sector agrario europeo, puesto que la gran





CIMA Conferencia Internacional de Mecanización Agraria Tema: "Mecanización y automatización del regadío"

Como anunciamos en Marzo II el tema central de la 19 CIMA de este año, dentro de la 21 FIMA, ha sido "Mecanización y automatización del regadío", de gran interés para Aragón, a pesar de lo cual, y como temíamos, conforme a los resultados de años anteriores, la audiencia en la sala de conferencias y el eco entre los expositores y visitantes de la feria, no tuvo el relieve que merece, como decíamos, el interés del tema y la personalidad de los ponentes.

DIA DE LA CEE

El lunes 30 de marzo se celebró el Día de Austria. El miércoles 1 de abril el de la Comunidad Económica Europea. El jueves 2 de abril el Día de Cuba.

La CEE celebra su segundo año oficial en FIMA. El año pasado "su día" resultó deslucido, con escasa presencia repre-

Como novedad organizativa este año se celebraron a la vez unas sesiones paralelas, en salas de más reducido espacio, sobre los tres siguientes temas:

- tractores y maquinaria de preparación del terreno
- maquinaria de cultivo, recolección y post-recolección
- energía, transporte y mecanización de las instalaciones fijas

La amplitud temática tratada dio como resultado una cierta heterogeneidad en el conjunto de las comunicaciones presentadas, lo que ha dificultado la concreción de los debates y de las posibles conclusiones.

Como también anunciamos en la edición Marzo II AGRICULTURA se va a ocupar del tema de los regadíos en nuestro próximo número de mayo, esperando que algunos temas de interés tratados en las conferencias sean comentados por los autores de los artículos que aparecerán en la referida próxima edición.

feria EIMA de Bolonia es una de las mayores manifestaciones de maquinaria agrícola del mundo, concentra muchas instalaciones industriales de fabricación, montaje y distribución de máquinas agrícolas, celebra en Ferrara la bianual Eurofrut, sobre producción frutícola, y en Cezena la Macfrut, relacionada con equipos de post-recolección, siendo zona, por último, de una agricultura y fruticultura muy desarrolladas.

Esta actividad italiana en FIMA confirma el general interés que Italia viene demostrando por la "nueva" España comunitaria, como "hermana" del área mediterránea y, en especial, por la agricultura española.

Italia ha sido con mucho el primer expositor extranjero en FIMA'87. De un total de 1.130 expositores, 238 eran italianos.

Italia está lógicamente interesada en el mercado español de maquinaria agrícola, en el que ya ha conseguido una significativa penetración, así como en otros mercados, como los electrodomésticos, etc.

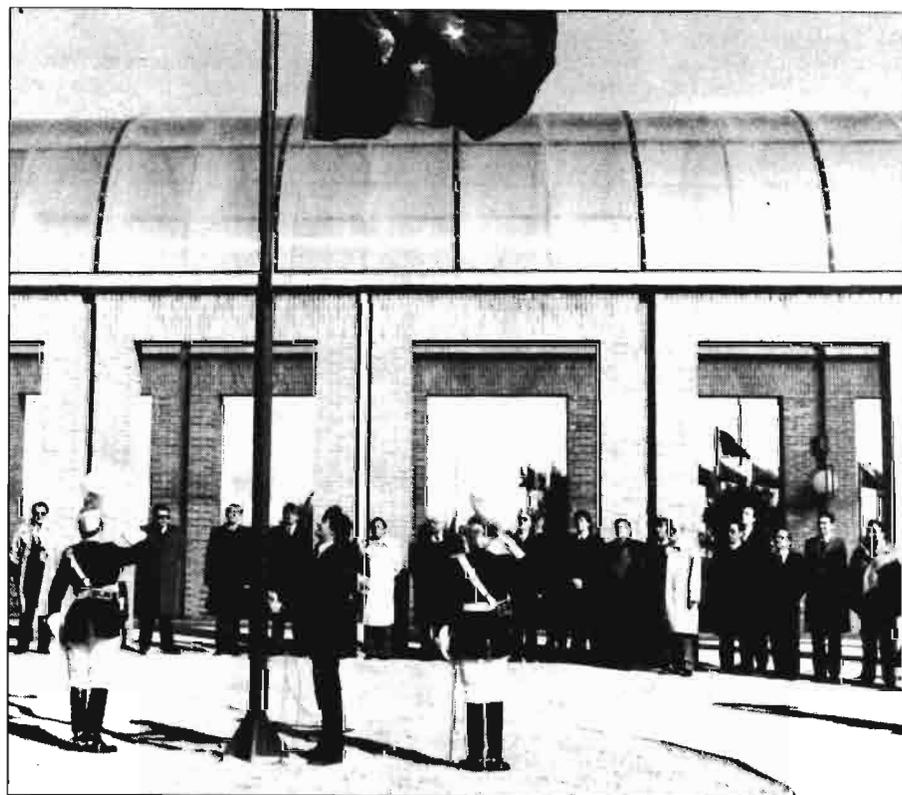
En los intercambios comerciales, en nuestra nueva etapa europea, la respuesta española en máquinas agrícolas aparece en desventaja, a no ser que llegue de la mano de las nuevas empresas que se hayan de instalar en nuestro país, siempre bajo la tutela de una multinacional. Sin embargo, nuestra agresividad comercial podría estar en producciones netamente españolas (naranjas, mandarinas, calzado, aceite de oliva, hortalizas, etc.) o incluso en un entendimiento común en la creación de sociedades mixtas.

El Doctor Zironi, con el inteligente grajeo de las relaciones públicas, ha dejado sentado en Zaragoza la voluntad italiana de colaboración con España, no sólo en el sector de la maquinaria agrícola y desde el escaparate de Bolonia, sino en otros sectores económicos, como es el caso de la alimentación, así como en centros de investigación y, en general, en la agricultura.

sentativa.

Este año, con más representatividad, pero con pocos efectivos, la jornada se concentró, como es de rigor, en la oficialidad de los actos.

Y es que los actos oficiales sirven a la feria, a su imagen, a la colaboración con los Estados, Gobiernos u Organismos oficiales. Pero quedan alejados del bullicio comercial.





DEMOSTRACION DE MAQUINARIA PARA RIEGOS

A la tercera va la vencida. Este año, gracias a los pertinentes deseos de los organizadores, de la Dirección General de la Producción Agraria del MAPA y otros colaboradores, de celebrar tres días de Demostración, por fin, el tercer día, último de la feria, cesó el fuerte viento, amainó el frío, y la Demostración de los equipos presentados discurrió por los cauces de la normalidad técnica y divulgadora.

Este año, además, la Demostración, aparte de su carácter de exhibición más permanente, ha quedado tan cerca de la feria que quedó abierta una calle, "peatonal", entre la finca "Acampo Casella", lugar habitual de estas Demostraciones en los últimos años, y el recinto ferial. Y es que la feria se ha aproximado a la finca.

Esta II Demostración Internacional de

Maquinaria para Riegos estuvo instalada en una parcela de alfalfa, de la referida finca, y los equipos presentados por las distintas firmas estuvieron agrupados en diferentes especialidades.

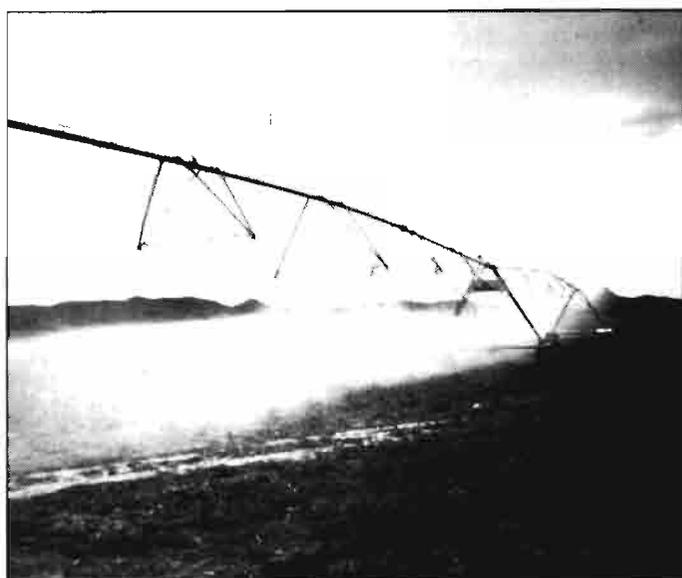
– *Instalaciones de riegos localizados*, con distintos sistemas de membranas porosas, filtros, emisores, goteros, microaspersores, ertc.

– *Equipos de riego por aspersión convencional*, en uno de los casos acoplado automáticamente a un "cañón" y a un "ala".

– *Máquinas de riego por el avance automático de la aspersión o cañón*, con los clásicos "enrolladores" y los "cañones viajeros".

– *Alas de riego automotrices*, con distintas soluciones, según traslación rotativa (pivot) o paralela (laterales).

– *Equipos diversos*.



A CAMPO ABIERTO.



A campo abierto. Con el agricultor, con el ganadero.
Para cubrir sus necesidades la Caja de Madrid sale a campo abierto.
Ofreciendo al trabajador de la tierra el CREDITOCAMPO,
para la mejora de la producción, las instalaciones, la maquinaria.
Poniendo a disposición de la gente del campo las ventajas de los servicios
de la Caja de Madrid mediante su AGROSERVICIO.
Para todo esto la Caja de Madrid sale a campo abierto.



CAJA DE MADRID

FERIA DE OCTUBRE EN VALENCIA



El mayor espectáculo del mercado

El año pasado 32.000 compradores profesionales se gastaron 30.000 millones de pesetas entre las 725 empresas expositoras. Se ocuparon 76.600 metros cuadrados y la visitaron 150.000 personas. Y esto sólo son las cifras de salida del primer año en que cuatro FERIAS trabajan juntas. Ahora los números van a aumentar puesto que en 1987 la Feria de Octubre será cinco veces más Feria al incorporar a Expofrio como Feria Internacional junto a Iberflora, Euroagro, Maicop y Expocarne.

A partir de este momento usted puede hacer dos cosas. Confiarse pensando que aún queda mucho tiempo para la Feria o empezar a moverse. Nosotros vamos a comenzar ya a ayudarle porque ésta es una Feria en la que el concepto del tiempo es totalmente europeo. Vuela.

Aquí hay un cupón de respuesta para que lo utilice y comience a preparar su participación en el mayor espectáculo del mercado.



MAQUINARIA PARA CULTIVOS. MAQUINARIA POST-COSECHA: Selección, calibrado, tratamiento, empaquetado, etc.

INSTALACIONES: Riegos, invernaderos, calefacción, almacenaje, conservación, etc.

TRANSPORTES: Carretillas, camión, ferrocarril, etc.

MATERIALES: Envases, embalajes, etiquetas, etc.

ABONOS, PLAGUICIDAS, TURBAS, MATERIALES INERTES, SEMILLAS, APICULTURA, etc.

ANIMALES VIVOS: Conejos, vacas, cerdos, corderos, etc.

PIENSOS, INSTALACIONES GANADERAS Y PRODUCTOS VETERINARIOS.

SERVICIOS: Informática aplicada a instalaciones agrícolas y ganaderas, comunicaciones, agentes de aduanas y transitarios, tratamiento, etc.

PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE PRIMERA TRANSFORMACIÓN: Vinos, frutos secos, conservas, vegetales, miel, precocinados, congelados, etc.

- Primeras Jornadas de Gastronomía Valenciana.
- Exposición de caballos de pura raza española.
- VINALIA (Salón Internacional del Vino y II Concurso Internacional del Vino).
- SALON DEL RIEGO.
- SALON DE LA APICULTURA.

© MCM

DEL 14 AL 18 DE OCTUBRE -87

infe
INSTITUTO NACIONAL DE FERIA
Y EXPOSICIONES

GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA D'INDUSTRIA, COMERC I TURISME
Direcció General de Comerç

IBERIA IB TRANSPORTISTA OFICIAL

FERIA INTERNACIONAL
VALENCIA

Necesario toda información que puedan proporcionar sobre la Feria de Octubre de 1987, tanto para expositor como para participar como comprador.

EXPOSITOR COMPRADOR (Señalar con una X el tipo de participación en Feria)

Nombre _____ Empresa _____
Dirección _____ Teléfono _____

EUROAGRO
Apartado de Correos 476
Avda. de las Ferias, s/n - VALENCIA
Tels. (06) 363 11 11 y 363 10 11
Telex 62435 FERIA E
Teléfono FERIA 000



EXITO DE "AGRICULTURA" EN FIMA'87



Editorial Agrícola Española, S.A. llevó a FIMA'87 dos ediciones de Marzo (I y II), dedicadas con preferencia a *mecanización agraria*, con los premios de SIMA'87 en París, y una sección especial del sector agrario de Aragón, en el que también se contemplaba la *mecanización*.

Especial relieve tuvo el éxito alcanzado por la edición y distribución de un *periódico*, como *suplemento de AGRICULTURA*, del que se hizo una tirada de 50.000 ejemplares, con noticias de actualidad agropecuaria.

Por primera vez, un periódico nuestro en la feria



AGRICULTURA ha mantenido contactos con las firmas nacionales y extranjeras de maquinaria agrícola. Mucho de los representantes extranjeros se acercaron a nuestro stand, bien localizado en la feria y muy concurrido, en donde se celebraron entrevistas y mantuvieron conversaciones que agradecemos, en favor de nuestros suscriptores.

Un agradecimiento especial le debemos a las visitas de agricultores y ganaderos, a quienes, en última instancia, va dirigida la revista.





ANFAMA

“En 1986 hubo un descenso en la venta de maquinaria”

La Asociación Nacional de Fabricantes de Maquinaria Agrícola, ANFAMA, celebraron como siempre una Asamblea, aprovechando la presencia de los fabricantes en la feria.

Al final de la reunión dieron a conocer su Memoria 1986, de gran interés para el sector y la prensa especializada por el realismo y actualidad de los datos aportados, referidos esta vez a nuestro primer año de integración europea.

De momento los fabricantes mostraron su preocupación por el descenso producido en 1986 en la venta de tractores, cosechadoras y motocultores.

El Presidente de ANFAMA, o José Castellano, afirmó que el agricultor, aunque había sido favorecido por los precios percibidos, debido a nuestra escalada de aproximación prevista en el Tratado de Adhesión, había invertido poco en maquinaria y otros elementos, anotando, en 1986, un descenso de un 9% en la venta de tractores (especialmente en los de pequeña potencia), un 11% en cosechadoras y un 20% en motocultores. Aunque, precisó, estas cifras están algo influenciadas por las compras precipitadas que los agricultores realizaron a finales de 1985, asustados ante la “llegada” del IVA en enero de 1986.

José Castellano se refirió también a la importación de maquinaria usada, que nos puede “convertir en la chatarra de Europa” y a las cuotas de importación que todavía distorsionan el libre mercado, concluyendo que este primer año es todavía periodo insuficiente para valorar la incidencia de nuestro ingreso en la Comunidad.



FORUM EUREKA DE TECNOLOGIAS AGRARIAS

Coincidiendo con la 21 FERIA Internacional de la Maquinaria Agrícola (FIMA-87), el pasado día 2 de abril se celebró el Primer Forum EUREKA de Tecnologías Agrarias en el Palacio de Congresos de Zaragoza.

Con este acontecimiento, el Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial (CDTI) quiso reunir en el marco de la FIMA-87 a los Institutos y Centros de Investigación y a los empresarios europeos más dinámicos del Sector Agrario, con el objetivo fundamental de facilitar los contactos entre los mismos. Con esta iniciativa se pretende fomentar la creación de nuevos Proyectos Innovadores, de Alta Tecnología, en el Sector Agrario.

Hasta el próximo mes de septiembre España ostenta la Presidencia del Programa EUREKA. De ahí que los organizadores de este Forum, preocupados por crear un marco adecuado que propicie el encuentro entre científicos, técnicos y empresarios, hayan aprovechado el incomparable marco que la FIMA ofrece al Sector Agrícola.

Dentro del Plan EUREKA, suscrito inicialmente por los ministros de 18 países europeos¹ y una representación de la CEE, consta de cinco áreas preferentes: Euromatique, Eurobot, Eurocom, Eurobio y Euromat. En el Sector Agroalimentario, España participa en varios Proyectos, pertenecientes a Euromatique, a Eurobio y a Euromat.

El hecho de que el número de Proyectos presentados hasta la fecha no sea demasiado elevado, pone de manifiesto que todavía existen algunas dificultades para que los nuevos proyectos de Investigación y Desarrollo (I+D) puedan llevar la etiqueta “EUREKA”. Entre las más importantes cabe señalar las siguientes: Desconocimiento a nivel de las pequeñas o medianas empresas del Plan EUREKA; los colaboradores extranjeros que — necesariamente — deben de participar en cualquier Proyecto EUREKA se encuentran con dificultad; los Proyectos deben de ser definidos y redefinidos una y otra vez antes de su realización y, por último, algunos Proyectos encuentran dificultades a la hora de distribuir los beneficios que puedan derivarse de cada uno de ellos.

En la esperanza de todos está la idea de que el Forum que acaba de celebrarse en Zaragoza y los que próximamente puedan celebrarse en otras capitales españolas — como el de Acuicultura en Cádiz — contribuirán a resolver algunos de los problemas planteados. De este modo el Plan EUREKA verá cumplido el llamamiento que el Presidente francés F. Mitterrand hacía a todos los países europeos, miembros o no de la CEE, en el mes de julio de 1985, en el que decía: “... para unir sus potencias de investigación y desarrollo, y lograr así un aumento de la competitividad en una serie de productos y tecnologías avanzadas que, de otra manera, habría que acabar importando”.

¹Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Reino Unido, República Federal Alemana, Suecia, Suiza y Turquía.



MORESIL

Fabricante: **MORESIL, S.L.**
Carretera Córdoba-Palma del Río, s/n. - Teléfono 63 02 43
POSADAS (CORDOBA)

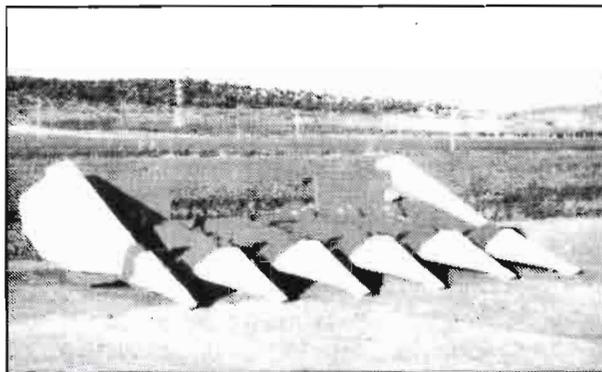
**EQUIPOS PARA COSECHAR
MAIZ Y GIRASOL**
(Adaptables a todo tipo de
cosechadoras)

**LIMPIADORA
SELECCIONADORA DE
CEREALES**

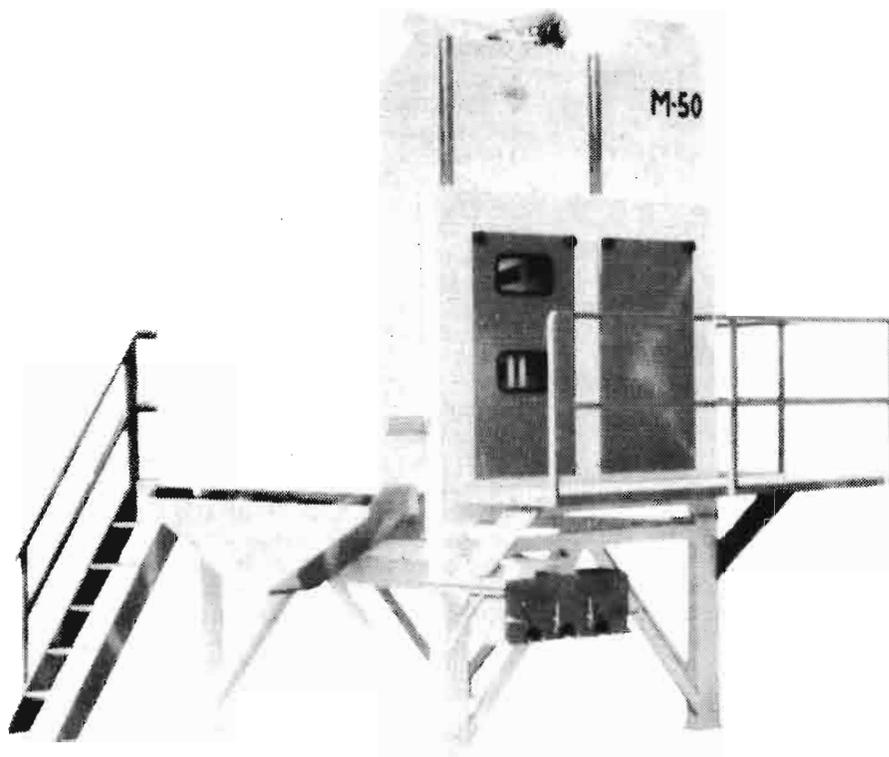
¡Innovaciones en todas las gamas!



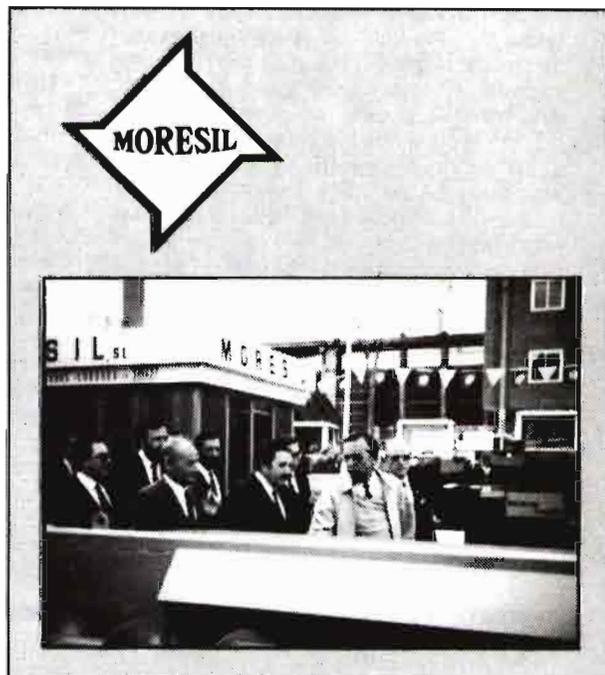
Cabezal de 8 hileras para maiz.



Equipo de corte para girasol.



Limpiadora seleccionadora de cereales modelo M-50, muy indicada para las cooperativas cerealistas.



Un nuevo éxito en FIMA'87, igual que el alcanzado en las ediciones anteriores.



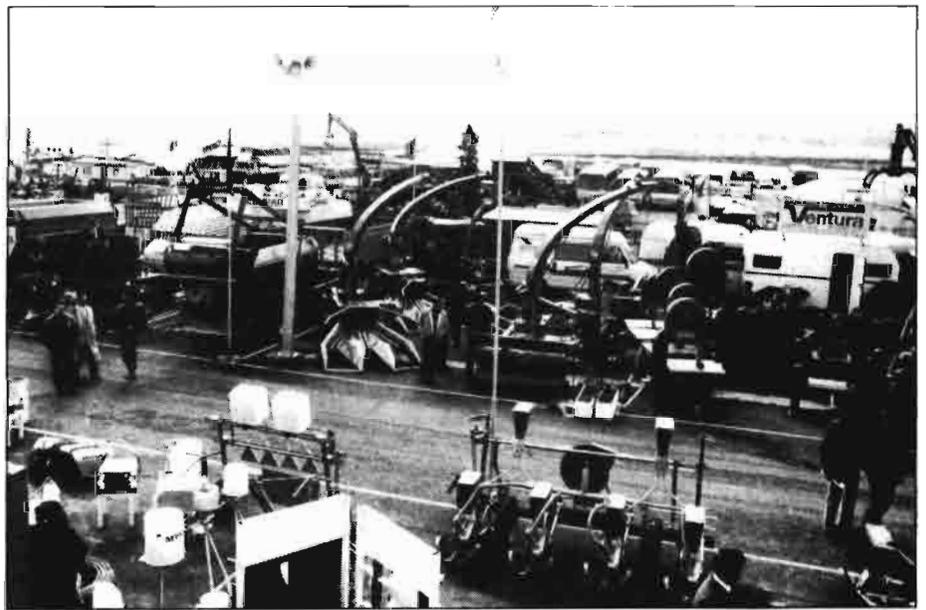
LA FIMA VISTA DESDE VALLADOLID

Joaquín Delgado García*

“Una Feria más y una feria menos”, suele decir un tanto nostálgico Saturnino García Aguado, el gran amigo y buen agricultor de Castronuevo de Esgueva (Valladolid), con el que todos los años voy a la Feria Internacional de Maquinaria Agrícola (FIMA), de Zaragoza, a la hora de partir nuevamente para Valladolid; refiriéndose a que es una feria más que hemos visto y una feria menos que nos queda por ver en nuestra vida. Y es que salvo el año 1980, en el que tuvo la desgracia de perder a su madre (q.s.g.h.), y que fui sólo, los demás, desde 1976, no hemos faltado a ninguna edición de FIMA y el faltar a una de ellas creo sería como si nos faltara el oxígeno para la respiración.

Después de este preámbulo, diremos que un año más, hemos asistido a la XXI edición de FIMA 87 y que si Dios nos da vida y salud asistiremos (D. M.) a la XXII edición de FIMA 88 y de nuevo nos daremos cita en Zaragoza los entusiastas de la mecanización agrícola, reuniéndonos en la inmortal ciudad: los periodistas, fabricantes, técnicos y los agricultores que de verdad sentimos el campo y sus problemas. Y es que a FIMA se va asistir a conferencias técnicas, a celebrar reuniones o juntas, a examinar lo expuesto para ponernos al día en las últimas novedades o a buscar lo más adaptable a las necesidades de cada uno, allí donde entre tanto se puede elegir y ¿por qué no decirlo?, también a copiar algún apuro que podamos hacer en el taller del pueblo.

FIMA representa, sin duda, el certamen de mayor interés dentro de la agricultura española, habiéndose fortalecido, aún más, en los últimos años, lejos de restarle importancia la gran profusión de ferias de tipo agrícola aparecidas por las diversas regiones de España en el Estado de las Autonomías, no existiendo ninguna que le quite la supremacía; siendo visita obligada de cuantas personas viven y trabajan en el campo o para el campo. No cabe duda que Zaragoza se convierte, en esos días, en la capital de la Agricultura Española y su Feria, en una de las grandes de la Europa Occidental; pudiéndose decir



que la mecanización del campo pasa por: la FIMA de Zaragoza, por la Semana Verde de Berlín, por la SIMA de París, por las Ferias de Verona y Bolonia y por la Royal Show inglesa. Recuerdo que hace unos años nuestra Revista decía que “Zaragoza se convertía por estos días en la capital del Campo Español, toda vez que el empleo de maquinaria es, hoy día, el eje fundamental sobre el que gira la actualidad económica agraria”. Añadía que “la FIMA no desmerecía de otras ferias europeas pero que necesitaba un despegue que le permitiese entrar competitivamente en el ámbito de la CEE y se preguntaba: ¿Le falta ambición o le falta espacio?”.

Desde hace seis o siete años que vimos lo escrito anteriormente FIMA se ha superado en todos los sentidos. Aunque nos parecía imposible, aumentó su superficie en su antiguo recinto en más de una hectárea a costa de invadir las calles adyacentes al recinto y el cuartel Palafox, siguió aumentando el número de expositores aunque tuviese que estar la maquinaria metida con calzador. A partir de ahora ya no existe problema alguno, al haber inaugurado las instalaciones de la Carretera de Madrid, habiendo pasado el

terreno ocupado por la maquinaria de 66.700 metros cuadrados a 87.000 metros cuadrados, es decir, algo más de dos hectáreas, a la vez que se ha notado la mayor presencia de maquinaria europea, en especial italiana y austriaca, que disponen de pabellones propios las dos naciones.

Aunque se celebran todos los años los mismos concursos, cada día son más escasas las novedades técnicas revolucionarias, que si hace algunos años estaban en los equipos de laboreo del suelo, dejaron paso a novedades en material electrónico en ganadería y maquinaria de siembra y recolección para controlar el gasto de semillas o el grano perdido, así como dispositivos para soltar en pesebres el pienso justo con arreglo a la producción de leche de cada vaca. Hemos registrado un fallo en la organización de FIMA; todos los años editaba un folleto con las “novedades técnicas” que se presentaban al concurso. Este año al llegar a la feria fuimos a las oficinas a buscar el citado folleto y nos dijeron que no lo tenían, sufriendo una gran desilusión y no habiéndonos enterado casi de las novedades técnicas presentadas. Yo aquí añadiría

*Ingeniero Agrónomo y Agricultor.

FIAT SERIE 90

CON LA TECNOLOGIA DEL NUMERO 1

La respuesta a nuestro
propio compromiso:
una gama de seis tractores
—de simple y doble tracción—,
desde 90 a 110 CV
de potencia homologada.

Sólo un líder podía hacerlo



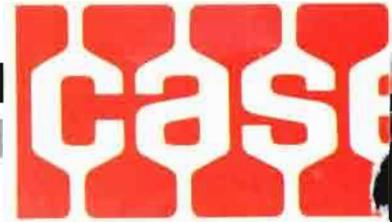
FIATAGRI ESPAÑA S.A.

Ctra. de Barcelona, km. 11 - Telf. 747 18 88 - 28022 MADRID
y su Red de Concesionarios Agrícolas



FIATAGRI

FIAT Tractores **IVERDA** **HESSTON** **BRAUD**



Evolución en Fima '87



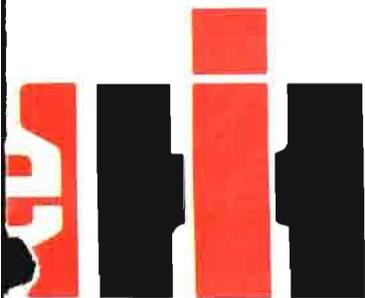
LA EXPOSICION DE PEGASO AGRICOLA, EN UNO DE LOS STANDS MAS AMPLIOS DE LA FERIA DE ZARAGOZA, ESTUVO FORMADA POR TREINTA MAQUINAS, DESTACANDO LA NUEVA COSECHADORA DE ALGODON DE DOS HILERAS QUE FUE PREMIADA CON EL GALARDON DE NOVEDAD TECNICA POR SU SISTEMA DE DESCARGA.

Como cada año, PEGASO AGRICOLA se distingue en su participación en FIMA con uno de los stands más cuidados y amplios de todo el certamen, lo que unido a la probada calidad de las marcas que comercializa en nuestro país y al sólido prestigio de que goza la propia firma entre nuestros agricultores hace que edición tras edición, las instalaciones de esta firma en la Feria de Zaragoza se vean prácticamente abarrotadas por los visitantes, ávidos de comprobar



y ver de cerca los modelos de tractores, tanto de ruedas en simple y doble tracción, como de orugas, que esta firma exhibe y que este año además se han visto acompañados de una novedad absoluta en este stand; la nueva cosechadora automotriz de algodón para dos hileras Case International 1822 que por su concepción técnica en general, y en particular por el sofisticado sistema de descarga de que va dotada, se ha





visto galardonada con la distinción de NOVEDAD TECNICA en FIMA-87.

Por otra parte, la completa línea de modelos de tractores Case International expuestos, en versiones de simple y doble tracción, todos dotados de las últimas innovaciones tecnológicas producidas en esta marca, y los tres modelos Carraro de orugas distribuidos por Pegaso Agrícola en nuestro País son motivo más que suficiente para que los visitantes del certamen se den cita año tras año en este stand que a pesar del mal tiempo reinante, abarrotaron el mismo y desbordaron con sus consultas al personal de la firma española.



LA NUEVA COSECHADORA DE ALGODON CASE INTERNATIONAL 1822 CONGREGO EN EL STAND DE PEGASO AGRICOLA A GRAN CANTIDAD DE VISITANTES.



VEINTISEIS TRACTORES DE RUEDAS, — LA MITAD DE DOBLE TRACCION—, CONSTITUYO LA EXHIBICION DE CASE INTERNATIONAL EN FIMA 87

PEGASO AGRICOLA CONCURRIO AL CERTAMEN CON LOS TRES TRACTORES CARRARO DE ORUGAS QUE COMERCIALIZA EN NUESTRO PAIS Y QUE, IGUAL QUE EN OCASIONES PRECEDENTES, FUERON MUY CURIOSOSEADOS POR LOS VISITANTES.



DISTRIBUIDO POR:



PEGASO AGRICOLA

**Probado en serie,
acreditado millones de veces,
calidad máxima
internacionalmente reconocida**



PROVEEDOR DE PRIMEROS EQUIPOS EN MAS DE 100 PAISES

Todos nuestros filtros han sido diseñados exclusivamente para el vehiculo que los lleva y son sometidos a UN RIGUROSO CONTROL DE CALIDAD

Filtros MANN, para aceite, aire y gasolina

FILTROS MANN, S.A.

Calle Santa Fe s/n Tel 298490
Telex. 58137 Telegramas: Filtros Mann
ZARAGOZA - (España)

que el año pasado nos llamó poderosamente la atención una trailla de nivelación guiada por rayos láser, que este año hemos visto expuesta, sin que el operario tuviese nada que hacer más que conducir el tractor que la remolcaba, pues merced a un haz plano de rayos, se orientaba con la pendiente que quería darse al terreno.

Analizando los diversos tractores, vemos que la potencia de los mismos, se ha detenido en la práctica en los 150 CV, observándose que se presentan numerosas mejoras en los tractores tradicionales, para proporcionar al cliente el modelo más adaptado a sus necesidades, más confortable de mandos y de mantenimiento y de mayor especificación para los diversos cultivos. Existen modelos de doble y simple tracción en todas las marcas y las cabinas de seguridad con aire acondicionado, insonorización, etc., han dejado de ser patrimonio de los grandes tractores y han invadido hasta los pequeños tractores de serie. Los cambios sincronizados e insonorizados, para poder cambiar en marcha sin necesidad de parar se han incorporado a casi todos; y por último, es preciso destacar la importancia creciente del motocultor, de los que se ven los modelos más sofisticados, desde los pensados para trabajos ligeros y complementarios en las grandes explotaciones (viñas, frutales, etc.), hasta los utilizados en jardinería y horticultura.

Asimismo, hemos visto podaderas, motosierras, y una gran representación de herramientas manuales movidas por motor, por el hidráulico del tractor o la electricidad de la batería así como tenazas de marcado para el ganado.

Los aperos para laboreo del suelo, no presentan demasiadas cosas nuevas, pues la evolución de los mismos viene impuesta por sus mayores velocidades de trabajo más que por sus mayores dimensiones, para que de la combinación del ancho de labor y velocidad de avance se obtengan aceptables rendimientos, así como una mayor maniobrabilidad y la dotación de sistemas de seguridad que eviten roturas al topar con algún obstáculo o sobrecarga.

Respecto a la maquinaria para ganadería se vio lo de otros años poco más o menos, perfeccionado, existiendo desde la maquinaria para la fabricación de piensos, hasta los sistemas electrónicos más sofisticados de programación de la alimentación pasando por material sanitario, material de sujeción e identificación, etc., etc.

Del resto de la maquinaria yo destacaría las transmisiones hidráulicas de las máquinas empacadoras, accionadas por el sistema hidráulico del tractor que, al eliminar los árboles de transmisión accionados por la toma de fuerza, les permite girar muy rápidamente con curvas muy agudas, sin peligro de roturas.

Respecto a las máquinas para tratamientos fitosanitarios, vemos una tendencia a las máquinas de grandes presiones para realizar tratamientos eficaces con muy pequeñas cantidades de líquidos.

Sólo nos queda decir, que hemos echado de menos la Feria antigua, en la que no sólo sabíamos ya dónde exponía Fulano o Mengano y que yo he llegado a decir: "Esta no es mi FIMA, que me la han

cambiado", pues no sólo ha variado el emplazamiento, sino también la fecha de celebración: los diez días anteriores a la Semana Santa; regresando a Valladolid el Domingo de Ramos por la mañana; oyendo misa en el templo del Pilar la víspera con el toque de tambores fuera y la procesión formada ante la Catedral de Tarazona al pasar de regreso el Domingo de Ramos.

Este año con una cantidad de visitantes tremenda, podemos decir que hemos visto poca gente de Valladolid, de donde años atrás veíamos más agricultores progresistas y que achacábamos a ello el cambio habido en la provincia de aperos y arados, con toda clase de disparos automáticos, para arar en piqueras y sitios pedregosos y evitar los efectos de sobrecargas y roturas.



Expoliva '87

III Feria Nacional del Aceite
de Oliva e Industrias Afines

Del 6 al 12 de Mayo de 1987 Jaén / España

UN MERCADO A LA MEDIDA

INFORMACION. en Cámara Oficial de Comercio e Industria de Jaén · Hurtado 29 · 23001. JAEN · Teléfono (953) 253202/35



MAQUINAS PREMIADAS

FIMA premia cada año a las novedades de los equipos mecánicos que se presentan a los tres concursos convocados por la feria, en colaboración de otros organismos o técnicos que, dentro de la aportación del jurado, prestan una especial ayuda. A continuación se describen las firmas cuyos equipos han sido premiados por el jurado competente, los cuales, a su vez, se describen, para información de nuestros lectores.

- Novedades Técnicas • Ahorro energético • Seguridad

CONCURSO "NOVEDADES TECNICAS"

GRUPO 01. MAQUINAS MOTRICES Y
ESTACIONARIAS DE TRACCION

COMERCIAL DE MACANIZACION AGRICOLA, S.A.

Cabina de protección con suspensión y amortiguación para tractores RENAULT mod. TZ

En la cabina presentada se modifica de forma esencial el procedimiento tradicional de unión entre cabina y tractor.

Cuatro muelles con amortiguadores internos aseguran un enlace flexible y elástico. Barras longitudinales y transversales guían el movimiento de la cabina en las sacudidas. Un sistema de barras de torsión limita la amplitud de los movimientos.

Este conjunto permite absorber las oscilaciones de baja frecuencia que se producen en el tractor agrícola, lo que mejora el confort de conducción, y el límite de capacidad de trabajo reducido por fatiga se eleva notablemente, lo que significa una disminución del cansancio del conductor.

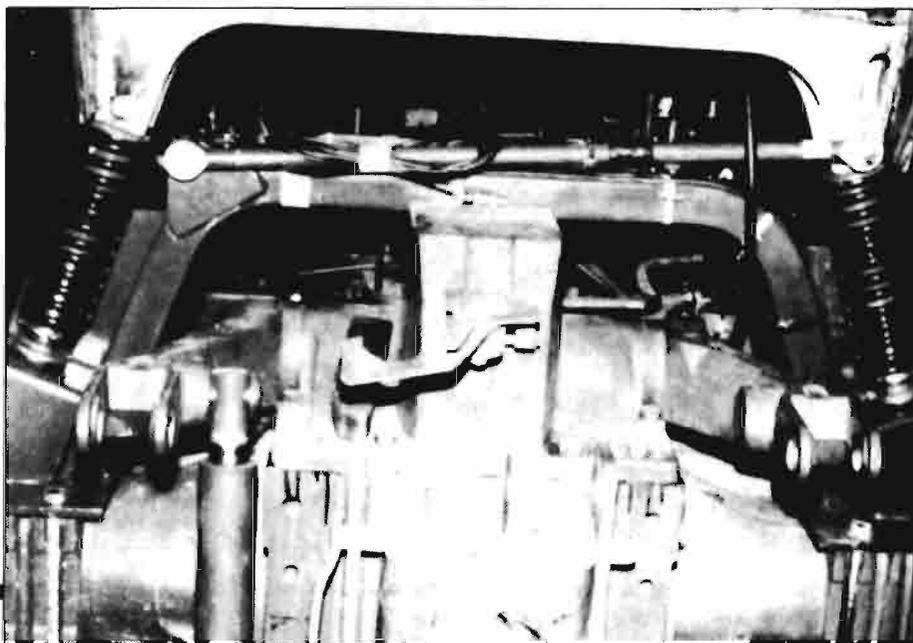
GREENS

Carretilla automotriz HONDA MP-400

Es una carretilla que se autopropulsa por "orugas" de caucho accionadas por un motor de cuatro tiempos y 90 centímetros cúbicos de cilindrada situado en la parte más próxima al conductor, con un cambio de 2 velocidades hacia delante y hacia atrás.

El sistema de rodadura empleado permite su desplazamiento sobre cualquier terreno superando pendientes hasta del 25%. El radio de giro es de sólo 71 cm.

El modelo presentado permite transportar hasta 400 kg de carga sobre una plataforma abatible situada horizontalmente sobre el tren de rodadura.



GRUPO 07. EQUIPOS DE RECOLECCION

ENASA. Pegaso Agrícola

Sistema de descarga de la cosechadora de algodón CASE INTERNATIONAL mod. 1822.

El sistema de descarga de la cosechadora de algodón presentada es una nueva solución en alternativa a la descarga por basculamiento que tradicionalmente incorporaban las cosechadoras de algodón.

La canasta no bascula lateralmente sino que se eleva o desciende guiada por unos carriles verticales fijos e impulsada por dos cilindros hidráulicos. En la parte superior de la tolva un mecanismo compactador automático de ritmo variable aumenta la densidad del algodón que cae en la canasta y con ello su capacidad.

En el lateral izquierdo de la canasta



existe una compuerta que se abre para la descarga, la cual se realiza ayudada por una cadena de transporte situada en el fondo de la canasta y accionada por un

motor hidráulico.

Todos los movimientos de la canasta se controlan electro-hidráulicamente desde un solo mando.

GRUPO 08. EQUIPOS PARA POST-RECOLECCION

SUDMAF, S.A.

Equipo para la selección opto-electrónica de frutos M.A.T.

El sistema presentado elimina las mesas de selección tradicionalmente necesarias para retirar manualmente los frutos en mal estado.

Para ello se utiliza colocada por encima de una mesa de selección, de tamaño reducido, una cámara de infrarrojos y varias personas provistas de mandos señalizadores en forma de dedo, con dos zonas de posible contacto, van marcando los frutos que se desean separar a medida que pasan a su alcance sometidos a un movimiento de rotación y traslación.

Un ordenador retiene la información de los frutos marcados desviándolos a la salida correspondiente.



GRUPO 10. EQUIPOS PARA LA PRODUCCION ANIMAL

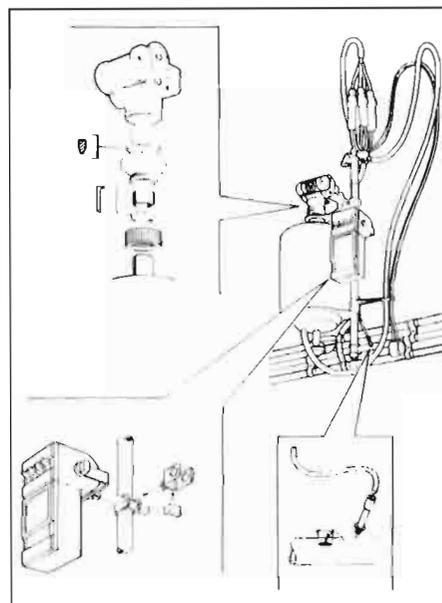
EQUIPOS AGRICOLAS ALFA-LAVAL, S.A.

Medidor electrónico de la producción de leche ALFA-LAVAL J M 100

El medidor de leche presentado puede adaptarse a la mayoría de los medidores volumétricos existentes para adecuar la instalación de ordeño a los nuevos sistemas de manejo del ganado.

Este medidor elimina la imprecisión de la medida de los medidores volumétricos de vidrio, por formación de espuma o por escasa visibilidad de la escala, sustituyéndolos por este nuevo medidor construido sobre la base de un pistón que se mueve en el interior de un cilindro.

Cada vez que el pistón realiza un recorrido de ida o vuelta, al llenarse de leche, un imán fijo que se encuentra sobre el pistón atrae a otros imanes móviles que se encuentran en las tapas, lo que proporciona señales que controlan la posición de las 4 válvulas de mando del medidor y una salida con indicación digital de la leche producida.





FIMA 87 LA FERIA, DIA A DIA

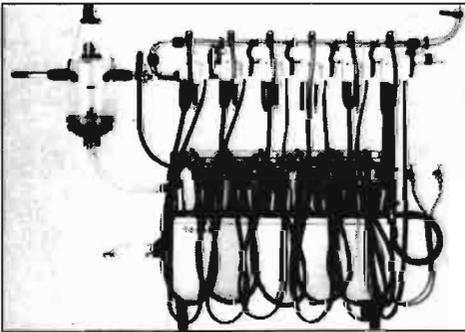
MIELE, S.A.

Juego de ordeño MIELE con estimulación automática

El juego de ordeño presentado incluye, en una unidad compacta y fácilmente trasladable, un sistema de estimulación automática controlado por microordenador.

A partir de una frecuencia de pulsación inicial de 55 p/min con relación de fases 25/75, se aumenta ésta de modo continuo, en 20 segundos, hasta 150 p/min, frecuencia que se mantiene durante 20 segundos.

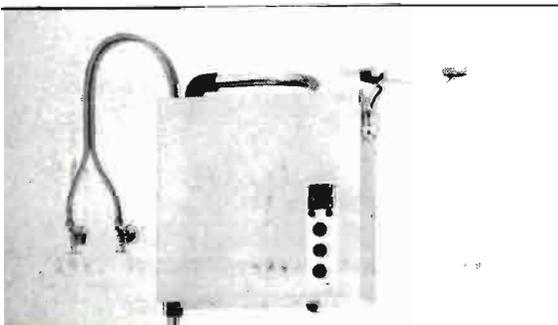
Seguidamente disminuye la frecuencia de pulsación hasta 60 p/min y la relación de fases pasa en 10 segundos a ser de 60/40, continuando de esta manera hasta el final del ordeño.



Equipo para limpieza automática con programador

La lavadora presentada está dotada de un programador que puede desfazar en el tiempo las operaciones de prelavado y lavado de la ordeñadora, de modo que el lavado y aclarado se pueden realizar de forma automática inmediatamente antes del siguiente ordeño, lo que evita la contaminación de la instalación entre ordeños sucesivos.

Así mismo incluye un sistema de dosificación automática de los productos químicos necesarios para la limpieza y el agua del prelavado y del aclarado se expulsa directamente al desagüe sin que pase por el depósito sanitario.



CONCURSO "SEGURIDAD, ERGONOMIA Y NORMALIZACION EN LAS MAQUINAS AGRICOLAS"

CONCURSO "SEGURIDAD, ERGONOMIA Y NORMALIZACION EN LAS MAQUINAS AGRICOLAS"

ANDREAS STIHL, S.A.

Desbrozadora STIHL FS-220

En la máquina presentada se ha cuidado al máximo, en un equipo que tradicionalmente presenta un alto peligro potencial para el usuario, todo lo relativo a seguridad y ergonomía de utilizador.

El manillar es ajustable en tres direcciones para adaptarse al cuerpo de usuario, con una sola empuñadura de mando que contiene todos los elementos de control. Un arnés especial permite el reparto del peso de la máquina entre ambos hombros para que la carga sobre la columna vertebral sea vertical.

Incluye un dispositivo amortiguador de vibraciones en el tubo que protege la transmisión y el protector del elemento de corte se prolonga para evitar proyecciones sobre el utilizador en función de la herramienta utilizada.



COMERCIAL DE MECANIZACION AGRICOLA, S.A.

Cabina de protección con suspensión y amortiguación para tractores RENAULT mod. TZ

Descrita en "NOVEDADES TECNICAS"

PIMSA

Llenador HARDY de producto químico

Para reducir la manipulación de productos fitosanitarios HARDY presenta un llenador especialmente adaptado para disolver productos líquidos y en polvo en los equipos de pulverización.

El llenador, de 25 litros de capacidad y dotado de una tapa que evita la proyección de líquido, una vez que recibe la materia activa, se alimenta desde la parte superior con agua pulverizada procedente de una tubería con toberas situada bajo la tapa.

En el fondo del depósito se encuentra la salida por la que se arrastra el producto mezclado hasta la cuba.



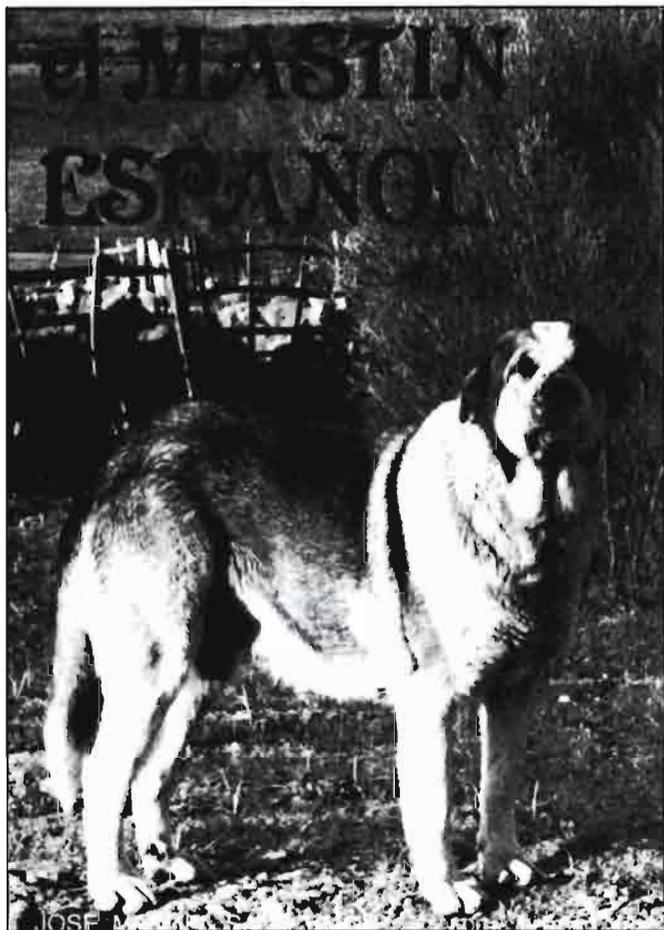
TRECE GANADEROS ROMANTICOS

Reedición de LUIS FERNANDEZ SALCEDO (+)



Un Libro Taurino,
Ganadero,
Literario,
Costumbrista

EDITORIAL AGRICOLA ESPAÑOLA, S.A.
Caballero de Gracia, 24 - Tel. 251 16 33 - 28013 Madrid



¡NOVEDAD!

EL MASTIN ESPAÑOL

ACABA de aparecer en el mercado español de publicaciones una interesante y documentada obra sobre el Mastín Español.

Orígenes y genealogía, características morfológicas y físicas, costumbres, adiestramiento, enfermedades y, en general, todo lo que puede interesar a los amantes de esta raza genuinamente española.

Los ganaderos, hombres de campo y propietarios de fincas encontrarán en este libro un magnífico y útil compañero.

Su autor: José Manuel Sanz Timón,
Precio de venta: 2.000 pesetas.
Edición y distribución: IBERTIRO, S. A.

**Pedidos a: IBERTIRO, Lagasca, 55.
28001 Madrid.
Teléfono 431 47 82.**

DIRECCIONES DE LA FIRMAS GANADORAS

- COMECA. Comercial de Mecanización Agrícola, S.A.
Don Ramón de la Cruz, 98
28006-Madrid

- CREENS
Polígono Industrial Congost
Parcela 4-5
08530-La Garriga (Barcelona)

- ENASA. Pegaso Agrícola
Zona Franca, calle A, núm. 1-24
Apartado 7.077
08004-Barcelona

- SUDMAF, S.A.
Carretera Figueras a Rosas, Km
32
Apartado 126 de Figueras
17485-Vilasacra (Gerona)

- ALFA-LAVAL, S.p.a.
Via Pusiano, 2
20052-Monza, Milado (Italia)

- MIELE, S.A.
Carretera Nacional Madrid-Irún,
Km 15,480
Apartado 102
28100-Alcobendas (Madrid)

- ANDREAS STIHL
Polígono Industrial, Ctra. Nac. III,
Km 25,500
Apartado 85
28500-Arganda del Rey (Madrid)

- PIMSA
Zona Franca, Sector C, calle F,
n.º 28
08004-Barcelona



Queremos puntualizar que el orden en que se reseñan las informaciones técnicas correspondientes a las máquinas premiadas es el que establece la Norma Internacional ISO 3339 (UNE 68051) para la clasificación de la máquina agrícola.

El Jurado, que por cierto dejó desierto el premio al "ahorro energético" y que parece prescindirá de él en próximas convocatorias, estuvo formado por las siguientes personas:

Jesús García de Diego, como presidente, Angel Miquel, Luis Andrés, José Martínez, Arturo Arenillas, José Luis Ponce de León y Antonio Galán, como secretario.





ENTREVISTA

Con Alan A. Plant

MASSAGRI

Al servicio de Massey Ferguson en España

- Una red de importadores regionales
- Comercialización de Tractores y máquinas M.F.
- Tractores Serie 3.000 y 300



MASSAGRI, S.A. es ahora representante exclusivo para España de la maquinaria agrícola Massey-Ferguson, una novedad importante en la distribución y venta de estos productos y, sobre todo, en nuestro mercado de tractores.

Coincidiendo en FIMA'87 con los directivos de Massagri y con las noticias de interés relacionadas con la reestructuración de Motor Ibérica, nos pusimos al habla con Alan A. Plant, Director Gerente de Massagri, S.A. quien, con toda amabilidad, contestó a distintas preguntas nuestras para los lectores de AGRICULTURA, que, desde aquí, agradecemos muy sinceramente.

— ¿Cuál es la situación actual de la firma Massey-Ferguson y sus localizaciones y objetivos de fabricación?

— Actualmente Massey-Ferguson tiene tres fábricas en Europa dedicadas a la fabricación de tractores. En primer lugar Coventry (Inglaterra), segundo Beauvais (Francia) y tercero Fabbrico (Italia). Los objetivos de M-F son de continuar produciendo tractores, tanto para el mercado agrícola como para otros sectores del mercado. En 1986 la producción de M-F fue de 100.000 tractores.

— ¿Cuál es la penetración de los tractores MF en el mercado mundial y europeo, en la actualidad?

— En 1986, mientras la venta ajustada de la industria mundial de tractores bajó más de un 10% por debajo del ya depri-

mido nivel de los años anteriores, Massey-Ferguson incrementó su penetración en el mercado global de tractores en más de un punto al 18,2%. Esta ha sido la tercera vez en tres años que Massey-Ferguson ha incrementado su penetración en el mercado. Todo esto fue antes de la introducción de las nuevas gamas de M-F y hay mucha confianza en seguir en esta dirección en 1987 y en adelante.

— ¿Qué es y por qué se ha constituido MASSAGRI?

— Massagri, S.A. es una Compañía de Servicios constituida para dirigir la estrategia de Massey-Ferguson en España. Massagri, S.A. tiene a su cargo la creación de la nueva red de distribución para los tractores Massey-Ferguson, que actualmente está muy avanzada con el nom-

bramiento de varios importadores regionales, con sus respectivas redes de concesionarios y talleres autorizados.

Varios estudios de mercado han establecido que la forma idónea de comercializar este tipo de producto (para asegurar que la concesión sea rentable) es la de constituir una red de importadores regionales, que reciban los tractores directamente de la fábrica y que a su vez se entreguen directamente al usuario. Cada importador tendrá su amplia red de talleres autorizados en su región que aportarán al usuario un servicio de post-venta de muy alto nivel.

— ¿Cuál es la distribución del capital aportado?

— El capital aportado de Massagri, S.A. es en su totalidad español.



Nuevo tractor frutero de la serie 100

— ¿Qué relación mantienen todavía con Motor Ibérica?

— EL contrato de fabricación de tractores bajo licencia que tiene Massey-Ferguson con Motor Ibérica, S.A. cesará el 31 de enero de 1988.

Durante el año en curso Motor Ibérica, S.A., por intermedio de sus concesionarios, comercializará los tractores Massey-Ferguson fabricados en España.

El contrato de distribución que posee Massey-Ferguson con Motor Ibérica, S.A. se rescindió el 31 de enero de 1987 y consecuentemente la distribución de tractores Massey-Ferguson importados desde esa fecha se está realizando por intermedio de la nueva red mencionada anteriormente. Cabe destacar que los actuales usuarios de tractores Massey-Ferguson fabricados en España tendrán desde ahora en adelante Servicio Técnico y Recambios suministrado por los actuales concesionarios de Motor Ibérica, S.A. y la nueva red de Massagri, S.A. De esta forma el servicio post-venta de tractores nacionales se duplica.

— ¿La firma MASSAGRI va a vender sólo tractores en el mercado español o bien otros productos?

— Massagri, S.A. tiene la representación en España de toda la gama de productos agrícolas comercializados por Massey-Ferguson mundialmente, o sea, tractores, cosechadoras, empacadoras, sembradoras y otros aperos. En una forma progresiva se irán lanzando estos nuevos productos en España y con el sistema de importadores regionales existe la ventaja de crear estrategias de producto para cada región, según sean las necesidades de cada una de ellas.

— ¿Qué modelos de tractores se piensan comercializar frecuentemente en España?

— Comercializaremos durante 1987 una gama de tractores Massey-Ferguson especiales, fruteros y viñeros, fabricados en la fábrica de Fabbri (Italia). También dispondremos de la serie 300 fabricados en Inglaterra, de los cuales se importarán los modelos 375, 390, 398 y 399. Toda la gama de tractores, tanto de Italia como



Modelo de la serie 300, presentada en Zaragoza.

de Inglaterra, son de simple y doble tracción y todos equipados con motores Perkins ingleses.

— En la SIMA de París ha sido presentada la serie de tractores 3.000 de Massey-Ferguson, obteniendo una medalla de oro en el concurso de novedades técnicas, por las características de la transmisión. ¿Qué diferencia existe entre esta nueva serie y la 300?

— Efectivamente Massey-Ferguson ha conseguido la medalla de oro en la SIMA de París y esto subraya la dedicación de M-F para diseñar tractores del futuro.

La serie 300 y la serie 3.000 utilizan los mismos motores Perkins (cuya fábrica es una filial de Massey-Ferguson) con transmisiones distintas, dado que la serie 3.000 utiliza un sistema de ordenadores.

La serie 300, recientemente presentados en la FIMA'87 de Zaragoza, es una línea de tractores de M-F perfectamente adecuada a la agricultura española con características muy sobresalientes, tales como un caudal del hidráulico de 63 litros, caja de cambios de 16 velocidades sincronizadas, doble tracción en todos sus modelos (novedad para M-F en España aún cuando no lo sea en el resto de Europa), cabinas insonorizadas, etc.

— ¿Qué perspectivas tienen a corto plazo del mercado español?

— Creemos que en las circunstancias actuales el mercado español puede au-

mentar ligeramente en 1987. En lo que se refiere a la penetración de Massey-Ferguson en este mercado pretendemos mantener y progresivamente aumentar la actual penetración del 10% del mercado español.

— ¿Piensan alcanzar el mercado de Portugal con la misma centralización organizativa?

— No, el contrato de servicio que posee Massagri, S.A. con Massey-Ferguson se limita al mercado español.

— Al alejarse de la distribución de los tractores, MF los concesionarios de Motor Ibérica ¿cómo piensan organizar su red de distribución y servicios? ¿Cómo se entienden los importadores-concesionarios referidos en FIMA'87?

— Se está organizando una red totalmente nueva formada por importadores y sus respectivos concesionarios y talleres autorizados, en toda España. El agricultor español tendrá la ventaja que para piezas de recambio para sus tractores nacionales podrá adquirirlas a los actuales concesionarios de Motor Ibérica, S.A. o al importador de Massey-Ferguson. De esta forma se duplica la asistencia post-venta como hemos dicho antes.

— ¿Han previsto las competencias de los distribuidores de unas zonas a otras?

— Supongo que la pregunta se refiere a las clásicas invasiones de zona, que en nuestra opinión no van a existir dado que los importadores atenderán a los clientes sean de donde sean.

— ¿Qué opinión les ha merecido la FIMA'87 en su nuevo recinto?

— Las nuevas instalaciones de la FIMA'87 en su nuevo recinto en Zaragoza están a nuestro juicio a la altura de lo mejor que existe en Europa y prevemos que esta feria, en sus nuevas instalaciones, tiene un futuro muy importante.

Es evidente que algunos aspectos, como en cualquier feria de este tipo, se pueden mejorar y en este sentido estamos canalizando nuestras sugerencias por intermedio de la Asociación Nacional de Importadores de Tractores y Maquinaria Agrícola (ANITMA).

La nueva serie 3.000 utiliza un sistema de ordenadores.





ACTIVIDADES DE LAS FIRMAS EXPOSITORAS

NUEVOS EQUIPOS

JOHN DEERE

Nueva Serie 50 y ampliación de la oferta

TRACTORES SERIE 50

Coincidiendo con el 150 Aniversario de su fundación, John Deere presenta una nueva gama de tractores más silenciosos, de mayor aprovechamiento de combustible y de alta fiabilidad: la Serie 50.

Esta nueva Serie de tractores John Deere con potencias brutas de motor entre 54 y 115 CV, fabricados en las instalaciones de Getafe, Madrid, consta de versiones de simple y doble tracción, y otras especializadas para trabajos en viñas y zonas de frutales con un total de 17 diferentes versiones (el 1750V, 4 versiones del 1850 y 2450, así como 2 versiones de cada uno de los modelos 2650, 2850, 3150 y 3350).

Son tractores de alta eficiencia, conseguida con motores de muy bajo consumo de combustible, cajas de cambio sincronizadas de gran rendimiento, componentes de larga duración, y mayor seguridad y confort para el conductor.



La nueva Serie 50, es la gama de tractores más robusta, fiable y de mayor economía de combustible que John Deere haya fabricado jamás.

GAMA GOLDONI

John Deere Ibérica, S.A. como importador exclusivo para España de los productos fabricados por Goldoni, S.p.A., ha presentado los modelos articulados U-238 (Serie Universal) y 921 y 933 (Serie 900).

Estos tractores comprendidos en la gama de bajas potencias son idóneos para pequeñas fincas y cultivos entre arbolado por su gran facilidad de maniobra.

También introduce John Deere Ibérica dos series de Tractores rígidos, marca Goldoni, de tracción total con potencias comprendidas entre 33 y 42 CV. Se trata de las series 900 y la 1.000.

Los motocultores y motosegadoras que se presentan, pertenecen a varias series que la prestigiosa firma italiana viene introduciendo en el mercado.

- Motocultor Serie Jolly: mod. Junior 45-I de 6 CV.
- Motocultor Serie Jolly: mod. Profesional 59-LD de 10 CV.
- Motocultor Serie Super Special: mod. 140 de 14 CV.
- Motocultor Serie 700: mod. 719 de 18 CV.
- Motosegadora Serie FC: mod. 90 de 8 CV (gasolina).
- Motosegadora Serie FC: mod. 90 D de 10 CV.

Estas máquinas disponen de potencia sobrada para el trabajo que realizan e incorporan los conocidos motores LOMBARDINI e INTERMOTOR de gas-oil o gasolina, según modelos.

NUEVOS TRACTORES COMPACTOS

La firma presenta también 3 nuevos modelos de tractores compactos de doble

NUEVAS TENDENCIAS

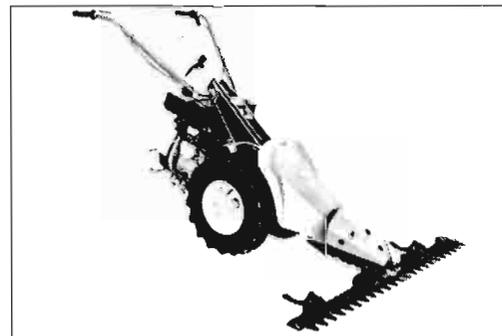
tracción y reducidas dimensiones, también fabricados en exclusiva por Goldoni para John Deere, próximos a comercializar.

Estos tractores John Deere, modelos 614 de 60 CV, 604 de 49 CV y mod. 445 de 42 CV, montan motores diesel de inyección directa, cuatro tiempos y tres cilindros.

De esta forma se aumenta en España la oferta de tractores de baja potencia.

NUEVA EMPACADORA

Como anunciamos en nuestra edición de Marzo II, la firma introduce una nueva línea de empacadoras firmada por 5 modelos de diferentes dimensiones y capacidad de trabajo. Se trata de los modelos 339, 339-E, 349, 359 y 459.



Motosegadora GOLDONI, modelo FC 90 de 10 CV, comercializado por John Deere.



Empacadora John Deere modelo 359.

EBRO-KUBOTA

Novedad empresarial

La nueva factoría de tractores EBRO-KUBOTA, S.A., desde Cuatro Vientos (Madrid) ha sido auténtica novedad en Zaragoza.

En efecto en FIMA se han podido ver junto a los conocidos modelos Ebro, dos modelos de tractores Kubota japoneses, así como la gama Taarup de sembradoras y cosechadoras y otras máquinas de forrajes.

Cubierta ya una información sobre la nueva sociedad, en nuestro número anterior (Marzo I), y una entrevista con el Director de Ebro-Kubota, en esta edición, interesa mencionar algunas características de las máquinas en esta sección de oferta novedosa en FIMA '87.

El Ebro 6045, en simple y doble tracción, 46 CV de potencia y reducidas dimensiones, se presenta en la nueva versión "viro", aún más estrecha, y con atractivas novedades el DT.

También se presentó la versión "frutero" del prestigioso Ebro 6070, con un peso en orden de marcha de 2.235 Kg.

TRACTORES KUBOTA

Dos modelos de tractores Kubota estuvieron en FIMA '87 (los mod. 6950 y M-7950 DT), para comprobación de los agricultores españoles de la nueva producción de Cuatro Vientos.

He aquí algunas de las características de estos dos tractores.

	M-6950 DT	M-7950 DT
Motor Diesel de 4 cil.	71 CV	81 CV
Potencia (SAE J1349)	26.1/1400	29.0/1200
Cuatro ruedas motrices:		
- Delanteras	11,2x24	12,4x24
- Traseras	16,9x30	18,4x30
Longitud máxima	3,880 mm	3,880 mm
Peso (sin cabina)	3,000 Kg	3,080 Kg
Tanque de combustible	100 lts.	100 lts.
Transmisión totalmente sincronizada:		
- Marchas adelante	12	12
- Marchas atrás	4	4
Capacidad elevación del hidráulico (ISO 789/2)	2.200 Kg	2.200 Kg
Dirección hidráulica. Radio de giro mínimo	3,4 m	3,4 m
Batería:	160 Am/h	160 Am/h
Alternador:	490 W	490 W

La firma ha presentado, en resumen, en FIMA '87, 21 unidades de tractores Ebro, los 2 modelos Kubota reseñados y 8 equipos Taarup.

La oferta de tractores, por tanto, con simple y doble tracción, cabinas integrales o marco techo y potencias razonablemente escoladas desde 45 hasta 125 CV, supone una gama amplia y versátil, que satisface muchas necesidades del campo español.

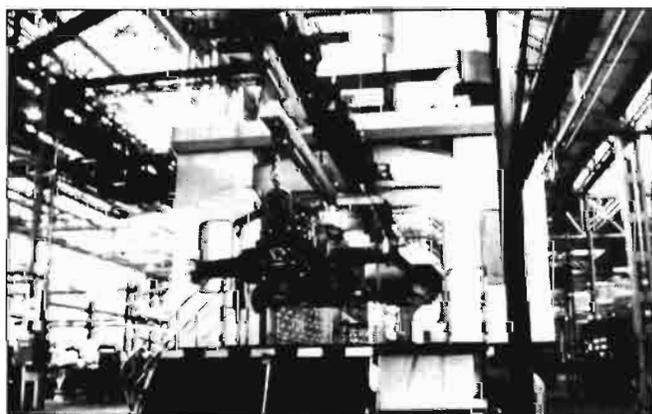
SAME

Nuevos modelos "Solar" y "Explorer"

Las nuevas gamas de tractores "Solar" y "Explorer", ha aumentado y completado la oferta SAME IBERICA en nuestro país, empresa que ha remozado su equipo directivo y ha constituido un auténtico equipo entre los departamentos de ingeniería, comercialización y marketing, lo que se ha reflejado en FIMA por la actividad comercial desarrollada en su stand.

Los dos nuevos modelos "Solar", con potencias de 50 y 60 CV, en versiones de 2 y 4 ruedas motrices, ofrecen cuatro opciones de trabajo bien diferenciadas.

Los tres nuevos modelos "Explorer", de 70, 80 y 90 CV, con versiones simple y doble, llevan incorporadas las últimas innovaciones tecnológicas, fruto de la investigación especializada del grupo Same, como comentamos en edición anterior.



Entrada en la cabina de pintura en la fábrica de Cuatro Vientos.



Instalaciones de Kubota Ltd. en Japón.



Solar 50, la pequeña gran máquina.



FIMA 87 LA FERIA, DIA A DIA

FIATAGRI

Una gama completa

Fiatagri ha presentado una gama de *Tractores de ruedas* con la más avanzada tecnología especializada como son los fruteros y viñeros, (las tres familias 55-66, 60-66 y 70-66).

No olvida la firma el *tractor oruga*, del cual es tradicional especialista, con 5 modelos de potencias comprendidas entre 55 y 135 CV.

Pero el "producto estrella" de este año ha sido la *serie 90*, en versiones de simple y doble tracción.

Con la incorporación de tres nuevos modelos (90.90-S, 100.90-S y 110.90-S) Fiatagri España ofrece una amplia gama de elevada tecnología, pudiéndose destacar su elevador hidráulico (de gran precisión y rapidez de respuesta), su caja de cambios sincronizada (con transmisión de engranajes de tallado helicoidal de baja rumorosidad), y el excepcional diseño de su motor, con un elevado par y una gran flexibilidad incluso a bajas revoluciones.

La *cosechadora Laverda*, acreditada ya en nuestra agricultura, tiene barras de corte que van desde los 3,10 metros hasta los 6 metros.

También presentó la firma sus soluciones para *recolectar forrajes*, a través de la gama de la marca Hesston. Cuatro modelos de *rotoempacadoras* (5530, 5540, 5650 y 5670), la *segadora-acondicionadora* autopropulsada 6.500., las *cosechadora-picadoras* automotrices 7725 y 7700 y la *empacadora-vagón* 4700 completan esta gama forrajera.

Por último se ofrece la *vendimiadora* marca Braud, modelo 2714, con recientes avances técnicos que la están acreditando en el viñedo francés e italiano, pero que exige una reconducción de nuestras plantaciones para su eficaz rendimiento.

En resumen una gama completa de máquinas agrícolas.

OLIOFIAT

En 1976 se configuró dentro de Fiat una sociedad dedicada a la investigación y desarrollo de lubricantes, lo que ya se venía estudiando y ensayando por el Grupo desde 1912.

Es curioso observar que Fiat sea el único fabricante de vehículos que produce sus propios lubricantes. Olio fiat estudia en sus bancos de pruebas la lubricación de motores que aún están en fase de proyecto.

En los últimos años, por otra parte, los tractores han pasado a ser máquinas sofisticadas y de cometidos diversos y, al mismo tiempo, sus motores han evolucionado con mejoras en la inyección, sobrealimentación, turbocompresión y en el aumento específico de sus potencias.

Así, Olio fiat ha desarrollado dos clases de aceite de cualidades muy específicas pero, a la vez, con un amplio espectro de utilización. Uno, el *Ambra Super*, para el motor tanto normal (atmosférico) como sobrealimentado. Su graduación es SAE 15 W-40; permite usarlo todo el año, tanto a temperaturas muy bajas (-15°C) como a muy altas (40°C). Se trata de un aceite que garantiza una larga duración, manteniendo intactas sus características durante 200 horas, lo cual equivale en la práctica, para una utilización intermedia, unos seis meses de intervalo entre cambios. Por otro lado, se investigó un nuevo aceite, el *Tutela Multi F*, apto para todos los demás usos en las mencionadas diferentes transmisiones y mandos hidráulicos, reductoras, poelas, frenos en baño, etc. Este aceite alcanza una extraordinaria duración (800 horas en uso, equivalente en la práctica a dos años).



Tractor M-F 399 y los CV de 6 cilindros.

MASSEY FERGUSON

Un histórico con nueva firma en España

Mr. A.D.R. Baugh, Sales Director Export Europe de Massey-Ferguson, dio a conocer en Zaragoza a la nueva firma Massagri, S.A., representante ahora de Massey-Ferguson en España y sus objetivos de mercado en nuestro país, así como en Portugal.

El Sr. Baugh se mostró optimista respecto a la penetración de los productos Massey-Ferguson a pesar de que "en 1986 la venta de la industria mundial de tractores bajó más de un 10% por debajo del ya deprimido nivel de años anteriores".

Los tractores presentados en FIMA'87, dentro de la amplia gama que MF produce en sus fábricas de Inglaterra, Italia y Francia, corresponden a las series 100 y 300 de ruedas, la serie 200 de orugas y el "peso pesado" MF 1134 de 132 CV de 4RM.

SERIE 100

Estrechos, viñeros y fruteros, con 12 marchas adelante y 4 atrás.

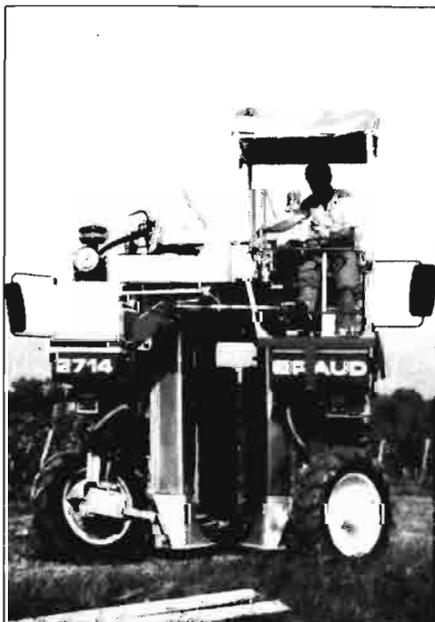
Presentó 7 modelos, desde 5 CV hasta 83 CV.

SERIE 200 ORUGAS

Con inclusión de una versión frutera con anchura mínima de 1,150 metros y 4 modelos presentados.

SERIE 300

La nueva serie, que reemplaza a la 200, presenta nuevos motores turbo, cabina, dirección y ejes delanteros totalmente rediseñados. Nuevo "styling" ergonómico de todos los mandos y otras mejoras tecnológicas que infieren novedad a la serie. Se presentaron 4 modelos de 75 a 105 CV.





Nueva cabina de la serie 300.



Pulverizadores Hardi. Gama muy completa.

PIMSA

Un nuevo premio

Aparte de las novedades reseñadas en nuestra edición anterior (Marzo I) y del premio obtenido en el Concurso de esta FIMA, la firma ha presentado una moderna gama de productos, entre los que han destacado los nuevos arados Kverneland y los pulverizadores y atomizadores marca Hardi, así como un *plastificador* de pocas cilindradas, que supone un gran avance en la técnica del ensilado, y los equipos de *recogida de piedra*.

Entre los arados destacamos el modelo "LP" que sirve para trabajar tanto dentro como fuera del surco, suspendido, de anchura variable, dispositivo hidráulico de volteo.

Pimsa, en su loable afán de informar al agricultor ha distribuido entre los numerosos visitantes al stand unos sencillos folletos explicativos con precisos consejos de tratamientos (sistemas, épocas, etc.), y un valioso catálogo de boquillas para el control y la calidad de los tratamientos.

VICON

Proyección hacia el futuro

Vicon es empresa que demuestra siempre una proyección hacia el futuro.

En FIMA ha presentado su revolucionaria gama de nuevos productos, recientemente lanzados al mercado español, que cubre sectores agrícolas y ganaderos.

Vicon ha estado presente en el Forum Eureka de Tecnologías Agrarias, en el que participa sobre todo en los sistemas de gestión de las producciones agrarias.

Esta firma, con los productos expuestos, demuestra enfrentarse a la agricultura del futuro, esto es al uso de la electrónica, a los cambios constantes tecnológicos, a la mejora de la calidad, a los nuevos productos, todo ello conforme a sus 75 años de experiencia en tecnología agraria, demostrada en muchos países debido a la agresividad tradicional exportadora de la firma.

Entre los nuevos productos Vicon presentados, destacan la *Estación Meteorológica*, que ayuda eficazmente a la toma de decisiones del moderno agricultor.

La aplicación de la *electrónica* en las *vaquerías*, con robot ordeñador con sensores. En esta aplicación se está extendiendo el *alimentador* VA-500, con corrección de la ración de concentrado del ganado, dosificación ininterrumpida y, también, individual con antiguo y nuevo programa de ordeño. El *respondedor*, para la identificación de la vaca.

Vicon continúa con la mejora tecnológica en la mecanización de la *recolección de forrajes* y la *fertilización*. El ED-820, como sistema electrónico de dosificación, abarata los costes y aumenta los rendimientos.

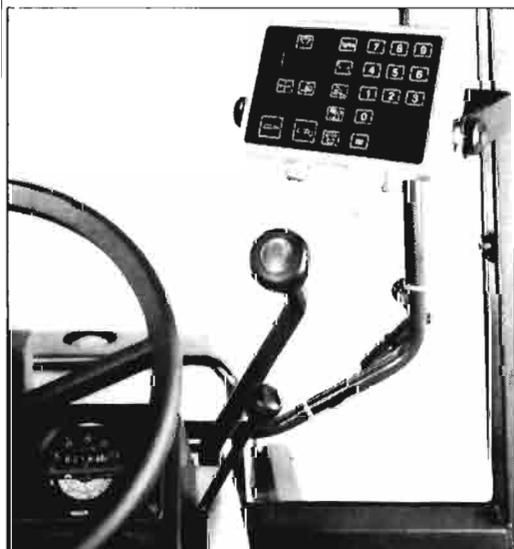
La firma ha anunciado en FIMA un nuevo modelo de *pulverizador*, con inyección directa a la barra y sin producto diluido en el depósito.



Plastificador de placas cilíndricas Kverneland "Silawrap".

DELTA CINCO

Entre la especializada maquinaria importada por esta firma, tradicional en productos de calidad, como son los equipos de forraje de la marca KRONE, de riegos BAVER, rastrillo STOLL y pulverizadores CARUELLE, queremos destacar las sembradoras de la marca AMAZONE, entre las que ha llamado mucho la atención el nuevo modelo de sembradora directa NT 300, por su precisión y calidad.





FIMA,87 LA FERIA, DIA A DIA

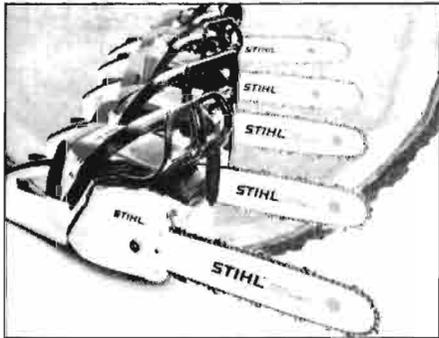
STIHL

Nuevas desbrozadoras

La firma ha presentado al mercado nacional el primer modelo de sus desbrozadoras de la "nueva generación", la FS-220, en cuyo diseño ha tenido una especial atención en las exigencias de seguridad en el trabajo del profesional forestal y agricultor, por lo cual ha obtenido uno de los premios de FIMA'87.

La forma ergonómica y la posibilidad de adaptar la máquina al cuerpo del usuario reducen la fatiga y contribuye a aumentar la seguridad en el trabajo, lo que también es cierto en relación a su sistema anti-bratorio.

Este modelo de desbrozadora, que pesa sin herramienta de corte 7,3 Kg, está construido conforme a las normas y reglamentos vigentes en Europa, como es el signo G.S. (seguridad controlada) que se concede en Alemania.

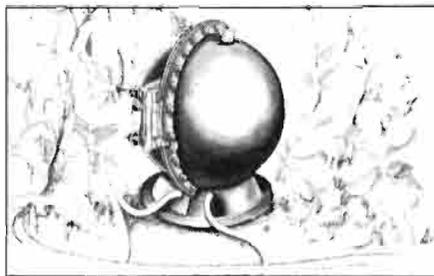


PASQUALI

Motocultores

El prestigio de Pasquali continúa con la presentación de nuevos equipos, como es en esta ocasión tres modelos de *motozadoras*, las M-98, M-101 y M-148; las dos primeras de 56 Kg de peso, con fresa incluida, y la última con 77 Kg y cuatro velocidades.

La firma presentó también su gama completa de tractores, articulados y rígidos de baja potencia.

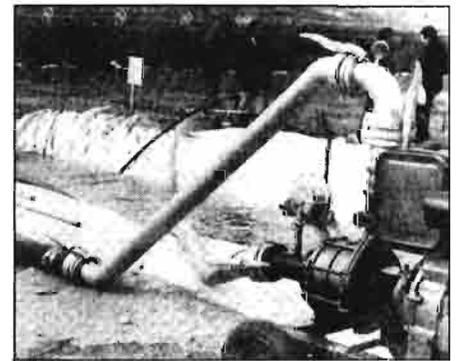


RAIN BIRD

Riego para nuestras explotaciones agrarias

Rain Bird Europe presentó el sistema registrado "RB matic" de automatización del riego para pequeñas y medianas explotaciones.

Su sistema de transmisión en alineaciones consigue un automatismo especial tanto para las instalaciones en superficie con cubrimiento integral de aluminio y plástico como para instalaciones permanentes enterradas.



NUEVAS TECNICAS DE RIEGO

Moderna empresa

Han sido muchas las firmas de riego con productos expuestos en FIMA'87.

Nuevas Técnicas de Riego, moderna empresa andaluza, ha presentado el "Press-control", como un regulador de presión que ofrece grandes ventajas (resistencia, baja pérdida de carga, calidad, control).

Entre otros equipos también cabe destacar su "Fertibola", una dosificadora de abonos de gran precisión y regularidad, sin gasto de energía adicional, que supone una novedad técnica en los sistemas de fertirriego.

PERROT

Programa completo de riego

El éxito que viene obteniendo la firma Perrot, sobre todo en Europa y Japón, con sus equipos de riego en cultivos hortícolas, invernaderos, campos de golf, jardinería, etc., se puso de manifiesto en su stand de FIMA, con la exposición de modernos equipos mecánicos.

Así, como más novedoso destacaba el "Peromobil", sistema de enrollador móvil y ligero, modelos 50/125 y 42-150; el "Rollcar", ligero aspersor de gran alcance adecuado para jardines; tubo Perrot de acoplamiento rápido con acople articulado cardan, etc.

También el "Rollomatic 90", ya conocido, manguera opcional desde 280 a 350 m de largo.

Perrot es especialista en riegos escamoteables.



ELEUSIS

Forraje verde hidropónico

El módulo hidropónico Eleusis para la producción de forraje verde, ya expuesto el año anterior, hace posible esta producción, para el ganado, en cualquier lugar, en reducida superficie, con bajo consumo de agua y poca mano de obra.

Exige cierta tecnología en instalación y manejo de la semilla a germinar (normalmente cebada), cultivo en bandejas de plástico, riego automatizado, clima y luminosidad, limpieza, recolección del forraje y suministro al ganado.

Las semillas, colocadas en bandeja sin ningún sustrato, enraizan unas sobre otras, formándose una tupida alfombra que facilita la posterior manipulación del material, para su distribución y consumo por los animales.

En resumen, el ganadero puede "fabricar" en su propia finca *forraje verde* todos los días del año, con ahorros importantes en agua, superficie, energía y mano de obra.

El éxito de estos sistemas dependerá siempre del factor coste, en cada caso, pero el mercado lo está aceptando, pues incluso se observa un aumento de la oferta comercial.

El valor del forraje verde no se pone en duda, puesto que el "verde" o la "hierba" son todavía la principal fuente de suministro de importantes factores vitales, algunos todavía poco conocidos, para el crecimiento y desarrollo de los animales.

**cargadoras
industriales**
IT 12/IT 18/IT 28

CATERPILLAR

**piense en cualquier sector industrial,
invéntese cualquier trabajo
con una IT... ¡délo por hecho!**



(F-12-87)



Central: Arturo Soria, 125
Tels. (91) 413 00 13 - 413 90 12
28043 Madrid

CATERPILLAR, CAT y  son marcas registradas de Caterpillar Inc.

las IT Caterpillar excavan, barren, estiban, acarrear, cargan, descargan, elevan, empujan, atenazan, nivelan, limpian, etc.

por eso y por la gran acogida del mercado frente a máquinas tradicionales, hemos vendido 100 unidades en menos de once meses.

pídanos una demostración.



**con la garantía
única y exclusiva
de Finanzauto
por 3 años
o 5.000 horas**

Protege a los modelos
IT12 - IT18 - IT28.

GANADERO..., YA NO HAY DUDAS



ELEUSIS

Plaza de Castilla, 3 · Planta 17- E 2
Tels. 733 80 45 · 733 80 99
28046 MADRID (España)



MILES DE CABEZAS DE GANADO SE ALIMENTAN,
HOY, CON FORRAJE HIDROPONICO ELEUSIS.
CONSULTE SUS RESULTADOS A LOS GANADEROS
QUE LO UTILIZAN.

¡¡¡DECIDASE!!!

DATOS TECNICOS SOBRE EL FORRAJE VERDE HIDROPONICO

- Análisis Nutricional:

Materia seca 18,6%
 Proteína 1

- Análisis nutricional:

- Materia seca = 18,6%
 - Proteína = 16,8%
 - Energía metabolizable = 3.216 Kcal./Kg. M.S.
 - Digestibilidad = 81,6%.

- Vitaminas:

- Caroteno = 25,1 UI/Kg
 - Vitamina E = 26,3 UI/Kg
 - Vitamina C = 4,5 mg/Kg

- Minerales:

- Calcio = 0,104%
 - Fósforo = 0,47%
 - Magnesio = 0,14%
 - Manganeso = 30.000 ppm
 - Zinc = 34,0 ppm
 - Cobre = 8,0 ppm.

PATRICIO ECHEVARRIA

La marca "BELLOTA"

Patricio Echevarría, en un moderno y atractivo stand en FIMA 87, presentó sus novedades, ya anunciadas en nuestro número anterior, de útiles de aperos, todos de su célebre marca "BELLOTA", acreditada desde hace más de 75 años, desde su acería propia y proceso de fabricación en Legazpia e Idiazábal.

Las novedades eran estas:

- Rejas para arados europeos, modelos 1362, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1374 y 1375.

- Rejas para arados nacionales modelo 1366.

- Puntas postizas para rejas modelos 1365, 1367 y 1373.

- Vertederas para arados europeos modelos 1792 y 1795.

Tuvo un gran éxito, lógico por su presentación y alcance de su información técnica el nuevo Catálogo de Recambios para Maquinaria Agrícola "BELLOTA", muy difundido entre técnicos y agricultores interesados.

Soinova (II), que han sido experimentadas ya en la España del Centro y Norte, y representan una válida posibilidad de expansión del cultivo en nuestro país, ahora que los precios de venta del grano son cada vez más interesantes y que la necesidad de cultivos alternativos para muchas zonas de España obliga a reconsiderar con nuevas técnicas, cultivos antes descartados.

El director de SES IBERICA, S.A., D. Juan Guisasola, ha presentado en el "Forum Eureka" sobre tecnologías agrarias, el proyecto de investigación en el que participa SES junto con las Sociedades Plant Genetic Systems de Bélgica y Chemie Linz AG de Austria.

El trabajo a desarrollar se fundamenta en la agrobiología y busca la producción y selección de rizobacterias por procedimientos biotecnológicos capaces de promover el crecimiento de las plantas y al mismo tiempo controlar ciertas enfermedades fúngicas. Estas bacterias se aplicarían a las semillas de remolacha, maíz, soja, trigo y girasol, y actuarían beneficiando las plantas, protegiéndolas por medios naturales (procedimientos ecológicos), pues aprovechan recursos de la naturaleza como son las bacterias presentes en el suelo y en las raíces, debidamente seleccionadas y estimuladas.

El efecto promotor del desarrollo de las plantas, puede ser el resultado de la actividad inhibitoria de las bacterias sobre los organismos patógenos de la planta en sus primeros estadios.

La inoculación de las semillas con estas bacterias puede proporcionar a las plántulas una eficaz protección contra las infecciones de microorganismos patógenos del suelo.

Productos microbiológicos con efecto promotor del crecimiento han sido ya experimentados en cultivos de trasplante.

La aplicación de esta tecnología a cultivos en pleno campo, puede ser extendida mediante la aplicación de rigurosos sistemas de selección e identificación de las rizobacterias más competitivas.

Actualmente se ha desarrollado un procedimiento de aislamiento y selección de cepas, mediante el cual, es posible analizar un elevado número de raíces de los cultivos considerados, aislando los microorganismos predominantes y con más frecuencia de aparición, mediante el uso de técnicas rápidas de "fingerprint".

Las cepas seleccionadas son estudiadas, en condiciones controladas en invernaderos, para detectar su capacidad de promoción del crecimiento así como su protección contra organismos patógenos. Las cepas seleccionadas serán evaluadas en ensayos de campo.

El desarrollo de estos productos exige una óptima formulación de las cepas bacterianas seleccionadas, para poder ser utilizados como inoculantes de semillas.



SES

La nueva semilla

La SES (Sociedad Europea de Semillas) con un stand en FIMA, ha presentado dentro de su gama semillas de remolacha, la novedad de la variedad RIZOR, monogermen genética tipo N, recomendada para siembra de invierno y primavera en terrenos donde se sospeche que pueda haber problemas de rizoctonia. Esta variedad en terrenos fuertemente atacados, no muestra señal de marchitamiento foliar, típico en otras variedades, mantiene el color verde de la hoja y es tolerante a la cercospora.

Mucho interés ha despertado también en el stand de SES la semilla de soja de las variedades: Soimira (O), Azurra (I) y



AGRUIZ



AGRUIZ, la célebre firma andaluza de aperos y máquinas agrícolas, ha llamado este año la atención en FIMA con varias novedades.

En primer lugar cabe destacar el *arado cincel* modelo AC 27.

Ya se sabe que AGRUIZ está especializado en arados de cincel o "chissel", en cuya fabricación cuenta ya con 40 años de experiencia.

En la actualidad la firma ofrece al mercado internacional una amplísima gama de estos arados, disponiendo de modelos para tractores cuya potencia está comprendida entre 20 CV y 300 CV en tractores de oruga y de 20 a 400 CV en tractores de goma.

En el arado de cincel AGRUIZ destaca su brazo fabricado con acero de muelles termotratado y soplado con bolas de acero, para observar fisuras antes de su montaje.

Sus muelles son de alambre cuerda piano, de acero sueco, con soportes y tensor de acero fundido termotratado.

Todos estos componentes confieren al conjunto de brazo del apero características de compacidad, agilidad, fortaleza y resistencia para labores primarias y contra averías.

Otra novedad presentada es un *arado de vertedera* fijo de ballesta, que tiene también otra versión sin ballesta.

Destaca también la nueva máquina sembradora de precisión neumática con microgranulador para tratamiento insecticida. Esta sembradora está especialmente indicada para la siembra de semilla gruesa, siendo por tanto de gran interés

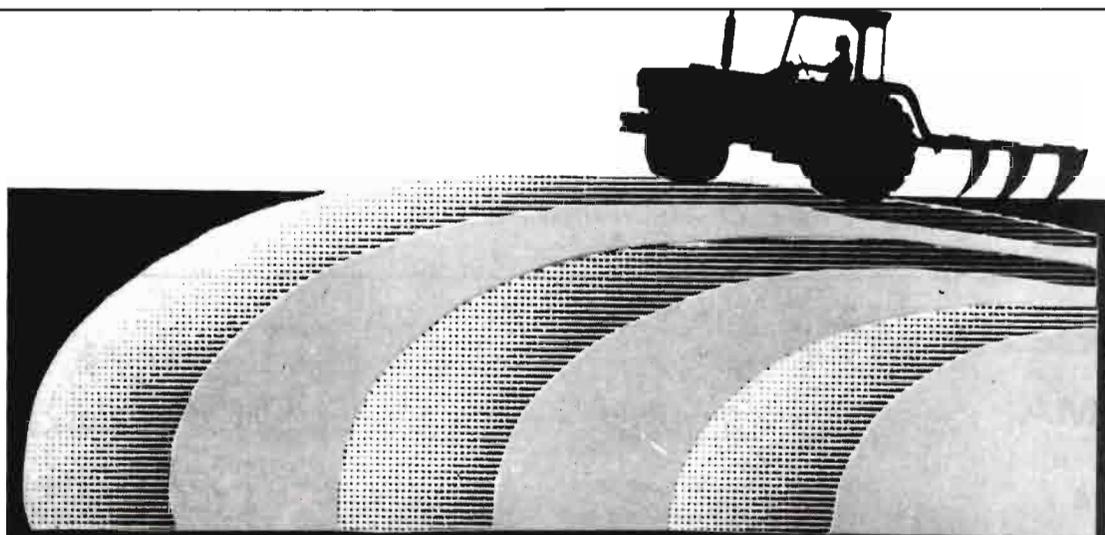
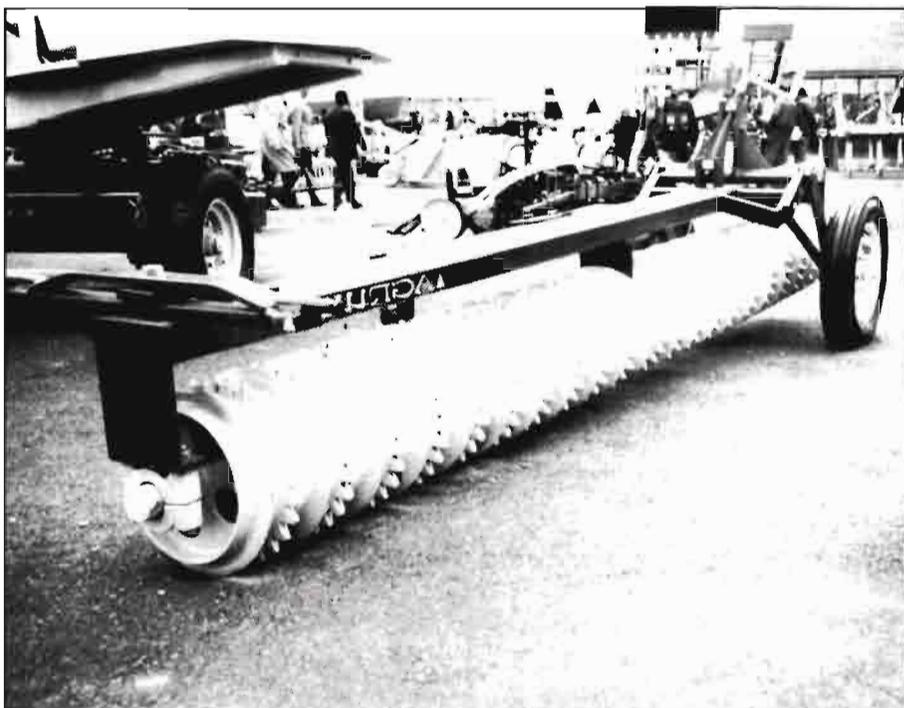
en las numerosas zonas de cultivo de maíz, girasol, remolacha, sorgo, soja, garbanzo, alubia, etc.

Por último, una cuarta novedad de AGRUIZ en esta feria lo ha constituido un rulo con doble cilindro, dentado y sin dentar.

La firma ha llevado también a Zaragoza su gama novedosa de rulos desterronadores compactadores, vibrocultores (brazos flexibles y Kongskilde), así como su vibrador multidireccional de troncos, con plataforma, para el derribo de frutos, muy empleado actualmente en la recolección de aceitunas.

— ¿Qué es un arado de cinceles?

El brazo de cincel recibe este nombre precisamente por su semejanza con esta herramienta durante el trabajo ya que, sirviéndose de la presión ejercida por los muelles, golpea constantemente sobre el terreno, lo cual le permite profundizar en los terrenos duros y de difícil penetración con otros tipos de arados. Al mismo tiempo, disgrega el terreno de una forma muy satisfactoria.



AGRUIZ, S.A.

TECNOLOGIA AGRICOLA

FABRICA Y OFICINA CENTRAL

CARRETERA MONTILLA Km. 2 - LA RAMBLA (Córdoba) ESPAÑA

Apartado de Correos. 13 - Telegráfica AGRUIZ - Télex 76616 RAMB-E

Teléfonos: Centralita 68 42 88 - 3 líneas - 68 43 75





FIMA 87 LA FERIA, DIA A DIA

EXTRACCION CONTINUA DE ACEITE DE OLIVA Nuevos equipos ALFA-LAVAL

Se ha producido una novedad importante para los almazareros españoles. ALFA-LAVAL S.p.A. de Italia, que ahora es directamente responsable del mercado español, ha presentado en la FIMA'87 de Zaragoza, la nueva gama de plantas continuas para aceite de oliva. Estas plantas satisfacen las exigencias tanto de los productores privados como de las cooperativas, y su capacidad de producción va desde los pequeños molinos artesanos

hasta las grandes almazaras industriales de nuestras cooperativas.

Los dos aspectos fundamentales de las plantas ALFA LAVAL, son la calidad del aceite obtenido y la capacidad garantizada de producción.

La gama de producciones garantizadas va desde el modelo COMPACT OIL (400 Kg de aceituna por hora), hasta el modelo IBERIA 4 de 3.500 Kg de aceituna por hora.

Para conseguir un aceite de oliva de alta calidad los equipos ALFA-LAVAL trabajan a baja temperatura (33°-35°), con un batido totalmente continuo, manteniendo la temperatura de la masa en la batidora siempre homogénea. Tienen, además, la posibilidad de controlar la temperatura y la producción de aceite.

Otras características fundamentales de

las polantas ALFA-LAVAL son: Simplicidad y linealidad, gran fiabilidad mecánica, funcionamiento automático las 24 horas del día, requieren un solo operario. Separadora por centrifugas verticales de ces-carga "parcial", que no pierden aceite en las descargas.

Para información más detallada dirigirse al delegado comercial para ESPAÑA:

Manuel Vera Hernández
Delegado para España
Juan Ramón Jiménez, 2-14° A
Telf: 2503831-2505200
28036-MADRID

La oficina central de ALFA LAVAL en Italia está en Via Pusiano, 2. 20052 MONZA (Italia).
Tel.: 39 39 36341



Batidora continua de 3 secciones

Decantador para la separación del orujo

Vista general de la sección de separación del CENTRIOLIVE IBERIA 3/75

ANITMA

Nueva Junta Directiva

La Asociación Nacional de Importadores de Tractores y Maquinaria Agrícola (ANITMA) celebró en FIMA su habitual Asamblea, de la que lógicamente no trascienden al público general algunos de los asuntos tratados con "más calor".

Aprovechamos esta ocasión para dar a conocer la reciente nueva Junta Directiva y el resumen de la memoria presentada para general conocimiento.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente
Deltacincó, S.A.

Vicepresidente
Montalbán, S.A.

Secretario
John Deere Ibérica, S.A.

Tesorero-Censor
Comeca, S.A.

Vocales
Claas Ibérica, S.A.
Ebro Kubota, S.A.
Equipos Agrícolas Alfa Laval, S.A.
Fiatagri España, S.A.
Pegaso Agrícolas (E.N.A.S.A.)
J-F Fabriken, S.A.
Maquiagro, S.A.
Pares Hermanos, S.A.
Vicon España, S.A.

D. Luis Delgado Delgado

D. Estanislao Sáez de Montagut

D. Luis Fernández de la Rosa

D. Antonio Sevilla Vallejo

D. Joaquin Sánchez

D. José Ignacio Sánchez

D. Lars Henriksson

D. Carlos Ibáñez

D. Fernando Navascues

D. Roberto Beesmans

D. Ramón Ariño

D. José M^o Carreño

D. José Antonio Nestar

PRESIDENCIAS DE COMISIONES DE TRABAJO Y ESTUDIOS

Comisión de tractores. PEGASO AGRICOLA. D. Fernando Navascues
Comisión de máquina recolección. MAQUIAGRO, S.A. D. Ramón Ariño
Comisión de máquina ganadería. E.A. ALFA LAVAL, S.A. D. Lars Henriksson
Comisión de máquina diversa. VICON ESPAÑA, S.A. D. José Antonio Nestar

DIRECTOR DE LA ASOCIACION

D. Juan Ignacio López-Yuste Fernández.

RESUMEN MEMORIA

Durante 1986 ANITMA ha realizado una serie de gestiones, en las que se han visto favorecidos sus asociados, entre las que se encuentran:

- Consulta vinculante relativa a maquinaria agrícola usada.

- Ha obtenido autorización de la Dirección General de Tráfico para utilizar mensualmente una copia de la cinta magnética en la que incluye las matriculaciones de tractores, cosechadoras, empacadoras y remolques.

- Ha conseguido una reducción en el precio del metro cuadrado en la Feria Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola FIMA'87.

Es intención de esta Asociación, realizar gestiones con otras Ferias con el fin de reducir costos, así como cualquier otras demandas que nos sean expuestas por nuestros asociados.

ANITMA viene celebrando reuniones periódicas con la Dirección General de la Producción Agraria, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación con objeto de establecer una estrecha colaboración para la resolución de los distintos problemas que actualmente tenemos.

Asimismo se han celebrado diversas reuniones de las Comisiones de Trabajo en las que se intercambiaron información por sectores de la maquinaria agrícola.

El éxito de nuestra gestión dependerá tanto de que sepamos incorporar el apoyo de los medios de comunicación especializados, como del esfuerzo y ampliación de nuestros asociados ya que, de ser suficientes, contribuiremos a dar a la Asociación una estructura e influencia crecientes capaces de plantear y en ciertos casos exigir su protagonismo como interlocutor en cuanto afecte a los intereses de sus Asociados, siéndole éstos ampliamente beneficiados de las funciones gestoras de ANITMA.

VETERINARIOS

“Trabajo a reglamento” en vez de “medidas de presión”

Nos llega, a la hora del cierre de la edición, esta nota del Consejo General de Colegios Veterinarios de España que complementa la que publicamos como “Conclusiones” de la Asamblea General, tras un período consecuente de “reflexión”.

Los Presidentes de los Colegios Oficiales de Veterinarios, la Junta Permanente del Consejo General de Colegios Veterinarios de España, representantes veterinarios de las Autonomías, Presidentes de la Asociación Sindical de Veterinarios Titulares, Asociación del Cuerpo Nacional Veterinario, y Asociación de Directores Técnicos de Mataderos, reunidos hoy en Madrid, han hecho balance de los resultados de las medidas de presión ejercidas desde el pasado día 1 de Mayo y secundadas por el 85% de la Veterinaria Oficial, acordando que:

- Se sustituyen las medidas de presión actuales por las de “trabajo a Reglamento”, sin desechar la posibilidad de realizar una Huelga legal a partir del 22 de Junio próximo, si los resultados de las gestiones en marcha no son efectivos, puesto que el próximo día 19 de Mayo se reúne el Consejo Interterritorial del Servicio Nacional de Salud (integrado por los distintos Departamentos de la Administración Central y representantes de las 17 Autonomías), para

arbitrar las soluciones técnicas y económicas que permitan la Reestructuración exigida por los Veterinarios.

Las Administraciones Autonómicas han ofrecido formalmente la reestructuración de los Servicios Oficiales de Veterinaria y se han manifestado en el sentido de permitir, entre tanto, los ingresos atípicos sin recurrir jurídicamente contra los Veterinarios. Y subvencionar los medios adecuados para que éstos puedan realizar sus funciones.

Los desequilibrios producidos, tanto en la circulación de ganado como en el abastecimiento de carne y productos alimenticios que afectan a ganaderos, industriales y consumidores, así como la proximidad de las Elecciones autonómicas y municipales, que pueden ser utilizadas políticamente, han pesado en el ánimo de los profesionales veterinarios en el sentido de ofrecer un período de tiempo para que la Administración responda a las reivindicaciones presentadas.





FIMA'87 LA FERIA, DIA A DIA

PEGASO AGRICOLA

NOVEDADES EN TRACTORES

Nueva caja de cambios 16 + 8 (Power shifts)

Han sido novedades en FIMA'87 los tractores CASE INTERNATIONAL de la gama inglesa modelos 585, 685 y 885 en tracción simple y doble presentan como novedad y en su versión standard una caja de cambios de 16 velocidades de avance y 8 de retroceso. La caja básica de 8 + 4 permanece igual y lleva incorporada una reductora hidráulica accionada por una válvula electrohidráulica. El mando se efectúa mediante una palanquita que se encuentra a la izquierda del salpicadero junto al volante de dirección.

Cuando una marcha, por la razón que sea, se agota y se precisa pasar a la marcha siguiente inferior, ocurre que la reducción es demasiado fuerte para el trabajo que se está realizando perdiéndose velocidad de avance. Con la reductora hidráulica reducimos un 17% la marcha que teníamos puesta. El cambio es instantáneo sin necesidad de pisar el embrague, y se acciona bajo carga. Para recuperar la marcha basta mover otra vez la palanquita, igualmente sin pisar el embrague.

Estos tractores, presentados por PEGASO AGRICOLA, incorporan también el filtro acondicionador del agua de refrigeración.



Otra novedad en FIMA'87

COSECHADORAS DE ALGODON CASE INTERNATIONAL

Nuevo sistema de descarga

Con las actuales cosechadoras de algodón se había llegado a una perfección casi total en el sistema de recolección, donde no cabían otras innovaciones que meramente parciales y en especial la introducción de circuitos hidráulicos e incluso electrónicos.

Sin embargo existía el reto de encontrar una solución más racional a la descarga por volteo del producto recogido; así como aumentar la capacidad de la tolva o canasta al objeto de reducir los tiempos

mueertos de descarga en relación con el peso recolectado. Estos dos suponían una barrera para reducir costos y hacer más rentable el uso de las cosechadoras.

La firma CASE INTERNATIONAL ha dado el gran paso en este sentido al cambiar totalmente el sistema de descarga en sus modelos 1.822 (2 hileras) y 1.844 (4 hileras) sin que este cambio suponga una variación del precio de adquisición.

Primero vamos a explicar que es lo que



pasa con las canastas o tolvas por volteo. Estas tolvas tienen más o menos, una forma de pirámide rectangular truncada e invertida. El volteo se realiza mediante el empuje de dos cilindros hidráulicos y la canasta bascula sobre dos soportes fijos en el costado izquierdo. Alcanzando su máximo recorrido basculante el algodón cae por gravedad sobre el remolque o módulo receptor.

Este sistema ha sido siempre muy criticado por los usuarios de las máquinas que veían cómo los constructores de cosechadoras modernizaban otros aspectos de la máquina pero seguían con las tradicionales canastas de volteo. En el fondo mejoraban las prestaciones y el uso de la máquina pero no se adelantaba nada en la mayor rentabilidad de la recolección.

El sistema de volteo tiene una serie de limitaciones e inconvenientes como son:

- Altura limitada, más bien a la baja, debido a la evolución de los remolques y transportes.

- Aproximación muy específica de la máquina al remolque o módulo receptor, debido al poco voladizo que puede presentar la tolva basculada.

- Pérdidas de algodón por viento debido a las distancias entre el borde de la tolva basculada y la altura del módulo receptor.

- Aumento de transportes al no poder llenarse a tope los remolques.

- Trabajos complementarios de reparto de algodón dentro del módulo receptor.

- Descarga por gravedad, incompleta, que requiere hacer basculamientos adicionales.

- Desequilibrio por desplazamiento del centro de gravedad al realizar el basculamiento.

- Movimiento brusco de la canasta o tolva muy aparatoso, con cargas excesivas de peso sobre el costado izquierdo de la máquina; hasta un 30% (2.300-2.500 Kg) del peso total de la máquina en cargas.

- Con el tiempo todo el chasis soporta unas cargas, en especial los soportes de la tolva, que tarde o temprano produce fatigas de los materiales, que terminan en averías.

La canasta que presentamos, CASE-INTERNATIONAL tiene forma de paralelepípedo recto rectangular que en su interior lleva un mecanismo compactador automático de ritmo variable; el cual puede accionarse, a voluntad, manualmente.

Esto soluciona una parte del problema planteado ya que entre el mayor volumen de la canasta y la compactación efectuada se consigue más de un 20% de algodón por tolva, reduciendo el número de descargas y aumentando las horas útiles de recolección real.

Por otra parte la canasta, en lugar de bascular, sube y baja como lo hace un ascensor o monta cargas. La tolva va guiada por dos railes verticales fijos, uno delante y otro detrás. El movimiento de subida y bajada es impulsado por dos cilindros hidráulicos (uno delantero y otro trasero); ambos cilindros sincronizados mantienen la horizontalidad de la canasta en todo su recorrido ascendente y descendente.

Con este sistema el centro de gravedad se mantiene constante sobre una línea vertical sin desplazamientos laterales y el chasis de la máquina no está sometido a movimientos bruscos.

En el lateral izquierdo de la canasta existe una compuerta que sólo puede abrirse cuando la canasta alcanza la altura deseada.

El fondo de la canasta lleva incorporada una cadena arrastradora movida por un motor hidráulico de puesta en marcha y de parada, controlada desde el puesto del conductor. En estas condiciones el conductor descarga a voluntad o interrumpe la descarga; así como puede repartirla en el módulo receptor.

Todos los movimientos de la canasta se

realizan mediante un solo mando con pulsadores electrohidráulicos y con sólo el movimiento de los dedos realiza las funciones siguientes:

- Subir la canasta a la altura deseada.
- Abrir la compuerta.
- Poner en marcha la cadena arrastradora.
- Parar la marcha de la cadena.
- Cerrar la compuerta.
- Bajar la canasta.

En resumen, las ventajas conseguidas por este sistema son:

- Mayor volumen de la canasta (14%).
- Mayor densidad del algodón (6 a 8%).

- Estabilidad total (100%).
- Mayor altura de descarga.
- Altura exacta para cada remolque o módulo receptor.

- Mejor margen de aproximación al módulo receptor.

- Carencia de sacudidas.
- Carencia de pérdidas por viento.
- Distribución a voluntad sobre el módulo receptor.

- Elimina traslados de la cosechadora buscando un buen lugar para la descarga.
- Reducción del número de descargas (20%).

- Aumento de horas útiles de recolección real.

Dicho esto, este tipo de descarga supone un gran ahorro de tiempo y dinero así como una mayor facilidad para el conductor en el momento de descargar el algodón recolectado.



FEOGA - ORIENTACION

- ¿Qué se hace en la CE para cambiar las estructuras agrarias?
- Perspectivas financieras para los próximos años

Por José Antonio Moles Hinojosa*

EL FONDO EUROPEO DE ORIENTACION Y GARANTIA AGRICOLA (F.E.O.G.A.)

Por lo complejo del tema, en esta exposición nos vamos a limitar al FEOGA-Orientación, que fue creado al mismo tiempo que la sección Garantía (destinada a mantener los precios agrarios, con el fin de asegurar una renta equitativa a los agricultores) en el año 1962 en aplicación del Art. 40/4º del Tratado de Roma. Los fondos del mismo se emplearían para financiar las acciones comunes tendientes a lograr los objetivos fijados en el Art. 39 del Tratado, que son entre otros:

*Realizar las modificaciones estructurales necesarias para mantener el buen funcionamiento del mercado.

*Acrescentar la productividad agrícola, realizando progresos tecnológicos.

*Empleo óptimo de los factores de producción, especialmente de la mano de obra, etc...

Pero este fondo que inicialmente debería haberse llevado el 25% de los gastos del FEOGA, resulta que poco a poco ha visto como sus presupuestos no llegaban a alcanzar en los últimos años ni el 5% de lo gastado por el geoga-Garantía. Aunque se nota un interés en estos últimos años porque se incrementen las partidas destinadas a estructuras, falta la voluntad política para que eso sea así y en el 86, aún no alcanzaron ni el 6% destinado al FEOGA-Garantía, cuando han entrado dos países nuevos con graves deficiencias socioestructurales como son España y Portugal.

La sección Orientación actúa sobre la base de instrumentos jurídicos particula-

*Responsable de Relaciones Internacionales del Centro Nacional de Jóvenes Agricultores de España, organización miembro del Consejo Europeo de Jóvenes Agricultores (C.E.J.A.).



res, que pueden ser: reglamentos, directivas y decisiones del Consejo, para cada una de las acciones financiadas.

Tipos de acciones:

a) *Acciones indirectas*, para las cuales la Sección Orientación reembolsa a los Estados miembros una parte de los gastos efectuados, conforme a las disposiciones comunitarias y, eventualmente, con respecto a las disposiciones de aplicación nacional aprobadas por la Comisión.

b) *Acciones directas*, para las cuales la Comisión lo que hace es facilitar al particular que pueda acceder a las ayudas del FEOGA-Orientación, para poder desarrollar un proyecto de inversión determinado. Las ayudas en este caso serán dadas directamente a los particulares, sin pasar por la vía estatal.

Estos dos sistemas tienen un reflejo a nivel administrativo puesto que en el pri-

mer caso la gestión de los expedientes de los beneficiarios de esas ayudas, quedan sometidas a la responsabilidad final de los Estados miembros, limitándose la Comisión sólo a ver si las medidas son o no aplicadas, para lo cual suele hacer eventuales sondeos sobre los expedientes que se le presentan.

En el caso de las ayudas directas, es la omisión la que se encarga de verificar la realización de los proyectos o acciones, en estrecha colaboración con las autoridades nacionales o regionales.

- ¿Cuáles son las principales acciones financiadas?

* Ayudas para proyectos de inversión relativas a la transformación y a la comercialización de los productos agrícolas.

* Ayudas para la modernización de la hacienda o explotación agrícola.

* Ayudas a las zonas de agricultura de montaña y zonas desfavorecidas.

* Ayudas infraestructurales, como las destinadas a proyectos de regadío, las de forestación, especialmente en los países del Sur de la Comunidad.

* Ayudas para la reestructuración, modernización y desarrollo del sector pesquero y de la piscicultura.

* Medidas tendentes a fomentar los conocimientos agrícolas.

* Ayudas a las Asociaciones de Productores.

* Ayudas para la reconversión y la reestructuración de determinadas actividades agrícolas.

Hemos destacado las principales ayudas del FEOGA-Orientación, pero no todas se financian por igual, pues normalmente depende del tipo de acción y de la región donde se realice. Ahora bien estará entre un 25 y un 60% del importe total de la acción.

- Breve repaso histórico de los gastos realizados entre 1980-1985 con un análisis especial de este último año.



NODET-GOUGIS: PRECISIÓN RENTABLE



Abonadoras neumaticas DPS 12

● **TECAGRIM**
Tarbes, 1 HUESCA
Tel : 24-21-08



Sembradoras neumaticas de precision PNEUMASEM II

● **ALFERSAN**
Camino Viejo de Simancas, 50
VALLADOLID - 8
Tel : 23-67-35

**nodet
gougis**

Deseo recibir la documentación sin compromiso

- Sembradoras en lineas
 Abonadoras
 Sembradoras neumaticas de precision

Nombre : Apellido :

Dirección :

Ciudad : Teléfono :

Este recuadro debe de ser cortado y enviado a la dirección del importador correspondiente a su zona.

Cuando alguien le invite a renunciar a la solidez de diseño, para obtener la economía y el rendimiento que necesita, h ablele de la serie 50 de tractores John Deere... y d igale adios

 Por qué sacrificar la duración? Con la nueva serie 50 de tractores no es necesario. John Deere le ofrece la combinación que usted necesita. Una notable economía de combustible con un aumento de par sobresaliente, junto con velocidades medias de pistón muy bajas que reducen el desgaste. También le ofrece, en sus tractores de doble tracción, un ángulo de avance de 12 grados en la mangueta de dirección, lo que le permite efectuar giros cerrados con neumáticos de gran tamaño y anchos de vía normales. El embrague de la doble tracción, refrigerado por aceite, le garantiza una larga duración sin problemas. También contamos con la transmisión Power Synchron que le ofrece un cambio bajo carga de alta a baja sin utilizar el embrague. Esta transmisión utiliza engranajes de tallado helicoidal con engrase a presión, y reducciones finales por planetarios para repartir la carga. Además, John Deere le proporciona un sistema hidráulico cerrado, de respuesta inmediata, con un sistema exclusivo de control de carga proporcional. En economía y duración, no tenga dudas, John Deere es la respuesta.

LA CALIDAD ES NUESTRA FUERZA



1837-1987
150



CUADRO N.º 1

MEDIDAS	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Mejora de las estructuras	140	154	184	226	164	267
Socioestructurales	92,5	116	92	156	93	130
Proyectos regionales	210	260,9	323,7	375,9	387,6	339,8
Organización de Mercado	133	129,1	132,5	106,9	78,9	97,5
Sector de pesca	15,3	19,4	25,4	38,6	69,3	70,3
TOTAL millones ECUS	591	680	759	904	792	904

Veamos ahora por países algunas referencias:

CUADRO N.º 2

ESTADO MIEMBRO	Período 1964-83	1983
Bélgica	224,686	16,044
Dinamarca	162,457	21,139
Alemania	1.178,021	113,027
Grecia	132,764	85,075
Francia	1.314,659	186,647
Irlanda	449,478	101,377
Italia	1.856,002	232,401
Luxemburgo	24,273	1,455
Holanda	287,391	29,276
Reino Unido	764,186	154,296
TOTAL: millones ECUS	6.394,186	943,747

Para ser más operativos veamos por ejemplo como se repartieron las ayudas en el marco del Reglamento 355 entre los años 1978-83.

CUADRO N.º 3

SECTOR	Bélgica	Dinamarca	Alemania	Grecia	Francia	Irlanda
1. Productos lácteos	5,632	3,634	29,900	11,746	7,880	15,281
2. Carnes	8,900	10,159	13,092	5,009	42,646	36,375
3. Vino	—	—	20,564	8,620	66,946	—
4. Hortofrut.	10,627	0,616	32,792	12,553	48,886	—
5. Flores y plantas	0,110	1,945	4,552	—	1,688	0,356
6. Productos. Pesca	0,479	3,577	1,147	—	4,310	7,759
7. Cereales	0,711	—	16,989	44,800	5,761	5,642
8. Alimentos animales	0,961	1,269	—	—	0,153	6,163
9. Semillas	0,731	2,262	7,964	—	11,049	—
10. Huevos y pollos	1,046	0,959	1,638	1,860	0,912	4,623
11. Aceite de oliva	—	—	—	4,444	0,161	—
12. Tabaco	—	—	0,169	—	—	—
13. Otros sectores	0,605	1,703	5,136	0,572	8,858	0,703
CONTRIBUCION TOTAL	29,802	26,124	133,943	89,604	199,250	79,680
INVERSION TOTAL	175,964	173,304	702,989	254,695	814,823	302,517

SECTOR	Italia	Luxemb.	Holanda	G. Bretaña	Total (10)
1. Productos lácteos	21,661	—	12,598	14,365	122,697
2. Carnes	11,594	—	8,106	28,314	164,195
3. Vino	77,411	1,408	—	—	174,949
4. Hortofrutic.	159,441	—	12,508	7,285	287,486
5. Flores y plantas	2,245	—	10,150	0,059	21,105
6. Productos. Pesca	27,799	—	1,194	7,989	54,254
7. Cereales	20,438	—	—	11,348	105,689
8. Alimentos animales	5,913	0,023	—	1,019	15,501
9. Semillas	1,843	0,211	0,219	1,368	25,647
10. Huevos y pollos	—	—	0,745	5,286	17,069
11. Aceite de oliva	12,722	—	—	—	17,327
12. Tabaco	24,976	—	—	—	25,145
13. Otros sectores	11,806	—	—	3,371	32,754
TOTAL CONTRIBUB.	377,849	1,642	45,520	80,404	1063,818
INVERSION TOTAL	141,819	7,819	337,178	394	4305,353



Viendo el cuadro anterior nos damos cuenta que la Comunidad en el marco de Reglamento 355 financió 2.995 proyectos, con una ayuda por parte de la Comunidad de 1.063,818 millones de ECUS y una inversión global de 4.305,353 millones de ECUS.

Las inversiones dedicadas al FEOGA-Orientación, en comparación con las dedicadas al FEOGA-Garantía han estado muy por debajo de las necesidades, siendo los más beneficiados Italia, Francia, Alemana y el Reino Unido (vease cuadro n.º 2).

En el siguiente cuadro se analizan algunos datos más concretos del año 85. Se constata que los gastos han aumentado y el nivel de utilización de los créditos ha mejorado con respecto a 1984.

Si se examina el reparto de los créditos por Estados tenemos que Italia ha recibido casi el 40% de los concursos otorgados en el cuadro de las acciones directas (200,6 sobre 498 millones de ECUS), seguida de Francia (100,7); Grecia (64,4); Alemania (36,6); Reino Unido (31,7) e Irlanda (27,1).

En lo que concierne a las acciones indirectas el Reino Unido ha recibido 92 de los 405,1 millones de ECUS, seguida de Grecia (73,5 m de ECUS); Francia (64,2); Alemania (55,2); Irlanda (55) e Italia (35,2).

Bajando aún más a los detalles, entre las acciones comunes, la acción para la mejora de las condiciones de comercialización y de transformación de los pro-

COLABORACIONES TECNICAS

CUADRO N.º 4

Presupuesto Año 1985	M. Ecus	Créditos	Efectivamente comprometidos
Proyectos para mejora de estructuras	334	314	93,8%
Acciones socioestructurales	109	102	93,8%
Acciones en favor de regiones desfav.	387	357	92,2%
Acciones estructurales ligadas a los mercados	104	66	63,6%
TOTAL	1.022	919	88,8%

ductos agrícolas era en 1985, al igual que en años anteriores, la que más créditos comprometidos tenía, con 291 millones de ECUS.

La directiva 75/268 CEE sobre agricultura de montaña y zonas desfavorecidas ha dado lugar a gastos por importe de 118,1 millones de ECUS.

El Reino Unido ha recibido 34,9 millones de ECUS, Grecia 29,2, Irlanda 26, Alemania 13,7 e Italia 11,9.

La tercera acción en importancia financiera ha sido la de la directiva 72/159 concerniente a la modernización de explotaciones agrícolas para la cual se destinaron 95,1 millones de ECUS frente a los 112,5 que se emplearon en 1984 y los 149,8 de 1983.

El primer beneficiario de esta acción fue el Reino Unido con 39,8 millones de ECUS, delante de Alemania (25,41) y ya, a más larga distancia Holanda, Italia y Dinamarca.

¿Qué nuevas perspectivas se han abierto en el ámbito socio-estructural desde 1985?

En marzo de 1985, vio la luz un nuevo Reglamento estructural que es el 797, en el que se agrupan entre otras, ayudas para:

*Inversiones en explotaciones agrícolas: instalación de jóvenes agricultores.

*Ayudas a la introducción de la contabilidad.

*Ayudas para la agricultura de montaña y zonas desfavorecidas.

*Ayudas medioambientales

*Medidas forestales.

*Formación profesional.

Poco tiempo después, la Comisión introduce una propuesta de Reglamento para modificar el anterior, junto con el 270/79, el 1.360/78 y el 355, con la idea de adaptar la agricultura a la situación de los mercados y a la conservación del espacio rural. Hasta hoy esta propuesta de Reglamento, se ha ido demorando debido a la difícil situación presupuestaria por la que atraviesa la Comunidad.

Entre las medidas propuestas por la Comisión se prevén:

a) *La instalación de un sistema de pensión anticipada:*

- Los cultivadores a título principal que hayan alcanzado la edad de 55 años y que cesen en la actividad.

- Los trabajadores agrícolas que tengan entre 55 y 65 años.

Se pagaría una pensión de 4.000 ECUS si está casado o de 2.500 si fuese soltero, por un período máximo de 10 años y no sobrepasando los 70 años. De ser un trabajador esa ayuda sería de hasta 3.000 ECUS.

a) *Reforzamiento del sistema de ayuda a la instalación de jóvenes,* para lo cual aquellos jóvenes que tengan menos de 40 años, verían incrementadas las cantidades destinadas a la primera instalación o las ayudas suplementarias a las inversiones, por una prima por HA. Para esto debe reorientar las producciones, logrando una reducción de la producción en un 20%.

c) *Ayudas a la agricultura de montaña:* se trata de ayudar a los agricultores que se encuentran situados en las zonas de montaña y regiones desfavorecidas por

medio de una indemnización compensatoria. El 45% de la superficie comunitaria estaría catalogada dentro de esas características y sólo el 35% de las explotaciones se benefician de este tipo de ayuda.

d) *Producción del medio-ambiente y mantenimiento del espacio natural.* Se trataría de crear contratos para comprometer a los agricultores en la conservación del medio rural. No podría exceder la prima más de 100 ECUS/Ha o el 50% de la indemnización compensatoria.

e) *Servicios de apoyo a la adaptación:* se refiere a una serie de medidas relativas a formación profesional y a la divulgación agrícola.

f) *Investigación agrícola:* para reorientar las producciones, mejora de calidades, hacer más eficaces las explotaciones, etc.

g) *Medidas de acompañamiento:*

- Aumentar las ayudas para la repoblación forestal.

- Aumentar las ayudas en favor de la comercialización de ciertos productos alternativos.

- Promoción de las Agrupaciones de Productores Agrarios.

Estas medidas se nos vendieron políticamente tras la toma de decisiones en cuestión de precios y la verdad es que se van aplazando, por falta de una verdadera voluntad política para ponerlas en marcha, se pretende aumentar el presupuesto estructural y no se crean los medios oportunos para llevarlos a buen término.

Todos sabemos cuales fueron las dificultades presupuestarias durante 1986, teniendo que acudir el Consejo ante el Tribunal de Justicia para que se pronunciase, al final hubo un acuerdo; pero la problemática yo diría que acaba de comenzar, pues cada vez más, se está viendo que el norte es contrario a la potenciación de la política de desarrollo mediterráneo. Esto lo estamos viendo ya en los presupuestos de 1987, en los que



se han presupuestado 36.754 millones de ECUS. Alemania, Francia y Reino Unido piensan que es excesivo y que ha de recortarse, mientras que Italia, España, Irlanda, Grecia y Portugal no quieren que los recortes se hagan sobre los fondos estructurales.

¿Cuáles son las perspectivas financieras para los próximos años?

El periodo 1987-1990 se caracteriza por una tasa de crecimiento tendencial de apenas un 6%.

Los recursos manteniendo los límites de 1,4 del IVA deberían pasar de 39.830 millones de ECUS en 1987 a 47.080 en 1990. En 1987 aproximadamente 2.400 millones de ECUS podrían dedicarse a la corrección de los desequilibrios presupuestarios.

Los gastos: entre 1987-1990 se verán sometidos a la disciplina presupuestaria: se incrementarán los gastos destinados a investigación, crecerán prudencialmente los gastos estructurales, en lo que se refiere a España y Portugal se incrementarán los gastos por la aplicación de las diversas políticas.

Habida cuenta del importe indicativo de 6.350 millones de ECUS en créditos para compromisos, fijado por el Consejo para el quinquenio 1985-1989, de los cuales corresponden 6.176 a FEOGA-Orientación

y 174 a pesca, se propuso un alza de los créditos para 1987 de + 11,8 en créditos para compromisos y de + 6,7 en créditos para pagos con respecto a 1986.

Supondría un incremento presupuestario global del 3,8% respecto a 1986.

¿CUALES SON LAS CONCLUSIONES QUE HEMOS DE SACAR DE COMO SE HA UTILIZADO HASTA AHORA EL FEOGA-ORIENTACION y COMO DEBIERA UTILIZARSE?

*Se ha de buscar un mayor equilibrio entre lo destinado al FEOGA-Garantía y lo que se va a pasar al FEOGA-Orientación.

*El FEOGA-Orientación: ha perdido durante los últimos años parte de la finalidad para la que nació, utilizando los fondos con no demasiados criterios racionales y mirando más bien el logro de un equilibrio político.

*Se ha de dotar al FEOGA-Orientación de nuevos medios, sin que esto suponga una baja de los precios y por consiguiente una pérdida de la renta de los agricultores.

*Se ha de buscar un reequilibrio Norte-Sur, con el fin de evitar un desmembramiento de la Comunidad y el nacimiento de renacionalizaciones que desvirtuarían los principios comunitarios de: solidaridad financiera, preferencia comunitaria y unidad de mercado.

*Se habrá de realizar una verdadera política de instalación de Jóvenes Agricultores, con el fin de rejuvenecer la población agraria activa.

*Se ha de buscar una verdadera política forestal, con especial atención a los países mediterráneos en los que se corren graves peligros de desertización.

*Se le ha de reconocer a la Agricultura un papel medio-ambiental y no sólo ver al agricultor como aquella persona que destruya el habitat rural.

*La política socioestructural debe ser un completo más de la política de precios, pero no sustitutoria de la misma.

*Se han de proporcionar mayores ayudas para la búsqueda de producciones alternativas a las hoy excedentarias.

*Consideramos necesario el mantenimiento de la agricultura en las zonas de montaña y en las regiones desfavorecidas.

*Se ha de buscar un mayor equilibrio entre la agricultura de las diversas regiones de la Comunidad.

*Han de fomentarse la creación de Agrupaciones de Productores Agrarios y de fórmulas cooperativas que den acceso a los jóvenes a la agricultura.

*Fomentar la agricultura biológica.

*Aumentar las ayudas a la modernización de las explotaciones.

La primera furgoneta que distingue entre carga y conductor.



La nueva generación de furgonetas Mercedes reúne las mejores condiciones de trabajo, rentabilidad y confort que jamás haya Ud. visto en un solo vehículo de transporte, con versiones para todas las actividades y una total adaptación para ejecuciones especiales. Los largos periodos de mantenimiento y la accesibilidad

mecánica disminuyen los tiempos de inactividad en un 13%, una importante reducción de costos a la que también contribuye la gran robustez del vehículo.

Venga a ver lo que Mercedes ha hecho por su confort y su trabajo. acérquese a su concesionario Mercedes-Benz y pida una prueba.



MERCEDES-BENZ

En servicio tan buenos como en técnica.

LOS "BRUCHIDOS" DE LAS LENTEJAS

Tratamientos fitosanitarios en cultivo

José Mansilla Martínez*
Dolores Salvador Andrés**
José A. Monreal Montoya**

INTRODUCCION

El cultivo de la lenteja tiene gran importancia económica en la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, ocupando una superficie de 47.275 Ha., correspondiendo a Albacete el 31% del total regional. Durante el año 1986 se ha destinado al referido cultivo una superficie de 14.500 Ha, con una producción total de 8.400 Tm, ascendiendo su importe total a 840 millones de pesetas.

Los altos rendimientos que se obtienen deberán ir acompañados de la calidad de la legumbre, y ésta será reconocida, si junto a los valores proteicos y vitamínicos de su composición le acompaña un perfecto estado sanitario.

Para conseguir estos fines propuestos, nos encontramos con un grave problema como es el ataque producido por un insecto perteneciente al Orden Coleóptera, Suborden Phytophaga, Familia Bruchidae, Género *Bruchus* sp.

Los identificados en nuestra experiencia han sido *BRUCHUS LENTIS*, *BRUCHUS ULCIS* (según R. Yus Ramos. - Bolt. Serv. Plagas 2/1-1976). Según el citado autor presentan una sola generación al año, la puesta se realiza exclusivamente en el campo y el ciclo biológico dura por término medio unos 50 días.

Estos coleópteros parasitan los granos de la legumbre en el campo, y los que han sido atacados presentan la larva dentro del grano o el orificio de salida del adulto del mismo, produciendo la consiguiente depreciación del producto en cuanto a presentación y peso. Todo ello redonda en un precio bajo en la venta, con el consiguiente perjuicio para el agricultor.

En la actualidad no se utiliza ningún tipo de lucha o protección contra estos parásitos ya que el tratamiento fitosanitario que dan los agricultores al grano antes del meterlo en el almacén, no soluciona el problema, pues los granos ya han sido dañados y llevan la larva en su

interior. Se consigue en el mejor de los casos, producir la muerte de la larva más o menos desarrollada dentro del grano.

por ello se propuso en este trabajo de experimentación la realización de diversos ensayos, que consistieron en:

a) Seguimiento de la fenología del cultivo.

b) Estudio de la biología del insecto.

Refiriendo ambos datos a las fechas del calendario.

c) Realización de un tratamiento fitosanitario en el campo, utilizando diversos productos.

Se sacaron del trabajo algunas conclusiones que servirán para su divulgación y de punto de partida para otros ensayos posteriores.

MATERIAL Y METODOS

Se escogió para realizar la experiencia una parcela situada en el Término Muni-

cipal de Tarazona de la Mancha (Albacete).

1. - *Diseño de la experiencia:*

La parcela fue dividida en 20 subparcelas elementales, con una superficie de 22 m² cada una de ellas.

Se utilizó el método de bloques al azar, con cuatro tratamientos, más el testigo, realizando 4 repeticiones por tratamiento.

2. - *Características del cultivo:*

Fecha de siembra: 4 de diciembre de 1985.

Variedad: Verde Castellana.

Dosis de siembra: 60 Kg/Ha.

Labores: Las usuales del cultivo en la zona.

Tipo de siembra: En líneas pareadas. Distancia entre líneas: 0,5 m. Distancia entre pares: 1 m.

Escarda: Desherbado manual cada 7 días.

Tratamiento fungicida: El agricultor realizó un tratamiento fungicida contra "roya", como es habitual en la zona.



Colocación de una trampa para captura de insectos.

*Servicio de Protección Vegetal. Delegación Provincial de Agricultura. Albacete.

**Escuela Universitaria Politécnica. Albacete.

3. – Tratamientos fitosanitarios:

Tratamto.	Plaguicida	Riqueza gr/l	Dosis l/Ha	Dosis real aplicada l/Ha
A	Fenitrotion	500	1	1,1
B	Clorpirifos	480	0,75	0,75
C	Deltametrin	25	0,75	0,75
D	Fosalone	350	1,00	1,02
T	—	—	—	—

4. – Evolución de la fenología del cultivo:

Se realizó la siembra a primeros de diciembre de 1985. El seguimiento de los estadios vegetativos de la planta se realizó a partir del mes de abril de 1986.

FECHAS	MAYO		ABRIL				JUNIO		
	23-IV	30-IV	8-V	14-V	21-V	28-V	4-VI	10-VI	13-VI
	EF-1	EF-2	EF-3	EF-4	EF-5	EF-6	EF-7	EF-8	R
					T Δ				

ESTADO FENOLOGICO

- EF-1:**
– Altura del tallo principal = 12-16 cm.
– N.º de hojas en el tallo = 7-8.
- EF-2:**
– Altura del tallo principal = 15-18,5 cm.
– N.º de hojas en el tallo = 8-10.
- EF-3:**
– Altura del tallo principal = 20-30 cm.
– N.º de hojas en el tallo = 10.
- EF-4:**
– Altura del tallo principal: 25-29 cm.
– N.º de hojas en el tallo = 10-11.
- EF-5:**
– Altura del tallo principal = 30-32 cm.
– N.º de hojas en el tallo = 10-11.
– Vainas recién formadas en el 3º y 4º verticilos.
– Flores en el 1º y 2º verticilos (superiores).
- EF-6:**
– Altura en el tallo principal = 30-32 cm.
– N.º de hojas en el tallo = 11.
– Vainas en el 3º y 4º verticilos.
– Flores en el 1º y 2º verticilos (paradas pues no hay formación de vainas).
- EF-7:**
– Altura del tallo principal = 30-32 cm.
– N.º de hojas en el tallo = 11.
– Las flores del 1º verticilo abortaron, seguramente debido a "corrimiento de la flor" por exceso de calor, pues se alcanzaron temperaturas anormalmente altas en estas fechas y para esta zona.
- EF-8:**
– Vainas amarillas y madurando.
– Mata amarilla y seca.
- Δ T:**
– Se realizó el tratamiento el día 21-V. Dicho tratamiento fitosanitario se realizó en el estado fenológico EF-5.
□ R:
– Se realizó la recolección el día 13 de junio.

5. – Metodología para control de insector:

Con la finalidad de detectar la salida de adultos de BRUCHUS sp. en el campo, cuando se realizaban las visitas, con una periodicidad de 6-7 días, se utilizaba el método de "frappage". Para lograr el mismo objetivo se prepararon bandejas de color amarillo, que se distribuyeron en el campo una por repetición.

Entre los insectos recogidos se encontraban: pulgones, microlepidópteros y coleópteros. Entre estos últimos además del Bruchus sp. se identificó un curculiónido que producía daños en las lentejas. Este coleóptero del Género TYCHIUS si bien en la parcela de ensayo tuvo poca incidencia en nº poblacional, no ocurrió así en campos próximos de este Término Municipal, temiéndose que su ataque sea creciente en años futuros. Consideramos interesante estudiar en un próximo trabajo la biología y daños causados por este coleóptero.

El día 21-V-86 se recogieron los primeros BRUCHUS sp. en la parcela de ensayo, siguiendo la evolución del ciclo del insecto hasta los primeros nacimientos de los nuevos adultos, unos dos meses después, coincidiendo nuestras observaciones con R. Yus Ramos (Bolet. de Plagas/1976).

6. – Ejecución de los tratamientos:

La aplicación de los tratamientos fitosanitarios se realizó como ya se ha dicho, el 21 de mayo, el mismo día que se observaron los primeros BRUCHUS sp. en la parcela.

Las condiciones meteorológicas durante los tratamientos fueron: cielo despejado, viento en calma y temperatura suave.

El estado fenológico del cultivo: EF-5.

Todos los tratamientos se realizaron con pulverizador de mochila.

Se utilizaron 300 l/Ha de caldo, correspondiendo 2,64 L PARA LOS 88 m² que es la superficie total de las cuatro parcelas elementales correspondientes a cada tratamiento.

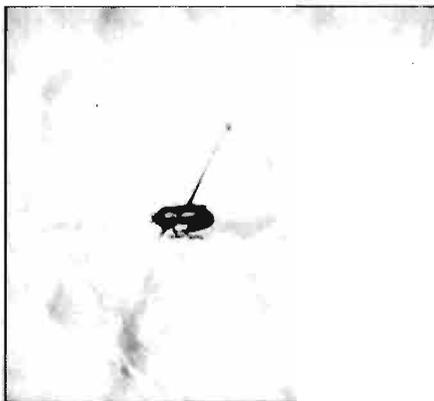
7. – Recolección y seguimiento posterior:

Las legumbres de la parcela de ensayo se arrancaron a mano, del día 13-V-86. En la misma fecha se tomaron muestras de cada uno de los tratamientos y sucesivas repeticiones. Su nº fue de 500 lentejas/parcela elemental.

La trilla y el aventado se hizo cinco días más tarde.

Transcurridos 10 días desde la recolección, se tomaron todas las muestras recogidas (20 en total) y se metieron en cajas Petro en el laboratorio, con el fin de ir anotando las incidencias que pudieran ir apareciendo y en las fechas respectivas.

Es de señalar que el primer adulto apareció en una de las repeticiones correspondientes al tratamiento B (Clorpirifos), el 1 de agosto.



Tychius SP.



Bruchus Lenticus.

COLABORACIONES TECNICAS

RESULTADOS

1. - Conteos:

Se realizó el conteo de los adultos que aparecieron en cada una de las muestras y en cuanto estas cifras se estabilizaron por un periodo de tiempo, se procedió de la manera siguiente:

a) Se separaron los adultos encontrados e identificaron.

b) Se metieron en remojo durante 24 horas las lentejas del muestreo. En total 20 muestras, con 500 lentejas/muestra.

c) Se abrieron todas las lentejas, y se anotó el n° de larvas o de adultos encontrados en su interior.

c) Se abrieron todas las lentejas, y se anotó el n° de larvas o de adultos encontrados en su interior.

Con estos resultados se han elaborado los cuadros de resultados siguientes:

Bloques

Tratamiento	I	II	III	IV	Total	Medias
(A) Fenitrotion	25	45	66	58	194	48,5
(B) Clorpirifos	12,5	45	55	41	153,5	38,5
(C) Piretrina	75	72	55	75	277	69,25
(D) Fosalone	0	36	33	41	110	27,5
Totales	112,5	198	209	215	734,5	

CONTEOS

Bloques	I		II		III		IV	
	S	A	S	A	S	A	S	A
(A) Fenitrotion	494	6	494	6	497	3	495	5
(B) Clorpirifos	493	7	494	6	496	4	493	7
(C) Piretrina	498	2	497	3	496	4	497	3
(D) Fosalone	492	8	493	7	494	6	493	7
Testigo	492	8	489	11	491	9	488	12

Lentejas sanas = S
Lentejas atacadas = A
Cada muestra de 500 lentejas

% DE ATAQUE

Bloques	I		II		III		IV	
	A	S	A	S	A	S	A	S
(A) Fenitrotion	1,2	98,8	1,2	98,8	0,6	99,4	1	99
(B) Clorpirifos	1,4	98,6	1,2	98,8	0,8	99,2	1,4	98,6
(C) Piretrina	0,4	99,6	0,6	99,4	0,8	99,2	0,6	99,4
(D) Fosalone	1,6	98,4	1,4	98,6	1,2	98,8	1,4	98,6
Testigo	1,6	98,4	2,2	97,8	1,8	98,2	2,4	97,6

A = lentejas sanas en el ensayo
A = % de lentejas atacadas
S = % de lentejas sanas

Grado de eficacia de los productos

Aplicando el Índice de Abbott:

$$G_e = P_e - P_t \times 100$$

$$100 - P_t$$

P_e = lentejas sanas en el ensayo.

P_t = lentejas sanas en el testigo.

G_e = grado de eficacia.

Realizado el análisis estadístico correspondiente a Grado de Eficacia de los productos, los cálculos efectuados nos indican que existen diferencias significativas entre tratamientos, lo que quiere decir que al aplicar los diferentes productos fitosanitarios se han obtenido distintos resultados.

En cuanto a los bloques, no ha habido diferencias significativas, lo que nos indica que han sido bloques homogéneos.

Haciendo el cálculo de la "más pequeña diferencia significativa" entre los productos fitosanitarios utilizados, se podría establecer un orden de prioridad en razón a los resultados obtenidos, y este aconsejaría utilizar con preferencia el tratamiento con la Piretrina, siendo el Fenitrotión el 2° producto más eficaz.



ASAMBLEA GENERAL DE VETERINARIOS ESPAÑOLES

Conclusiones

1.ª Exigimos de los Ministerios de Sanidad y Consumo, y de Economía y Hacienda, que con carácter inmediato y dada la angustiosa situación económica de los Veterinarios Titulares, se habiliten los créditos necesarios para retribuirles como funcionarios del Grupo A); y al mismo tiempo, a través de una mesa de concertación, en la que participen además la Organización Colegial y los colectivos interesados, junto con las Autonomías, se entablen negociaciones para fijar la cuantía de las necesarias retribuciones complementarias, así como el importe que suponen los medios económicos e instrumentales para realizar los servicios con la debida eficiencia.

Asimismo exigimos iguales condiciones retributivas para los Veterinarios Interinos.

2.ª Las Administraciones Autonómicas han recogido en sus respectivos Estatutos la transferencia de funciones, que han recibido de la Administración Central, juntamente con los funcionarios, en este caso los Veterinarios Titulares, pero deben concienciarse de que, junto con estas transferencias, han recibido también la responsabilidad de responder a la de-

manda social con eficacia y sin dilación.

Por tanto, la Organización Colegial Veterinaria exige la reestructuración de las actividades oficiales de los Veterinarios, pero con participación de los Colegios y Asociaciones profesionales, teniendo en cuenta que es competencia del Estado, según dispone la Ley General de Sanidad en su artículo 40 punto 11, "la homologación general de los puestos de trabajo de los servicios sanitarios, a fin de garantizar la igualdad de oportunidades y la libre circulación de los profesionales y trabajadores sanitarios", con el fin de evitar las graves discrepancias de criterio en las estructuraciones que llevan o pueden llevar a cabo distintas Autonomías.

3.ª Es de urgente necesidad la convocatoria de un Concurso General de Traslados, dada la injusticia que se está cometiendo al inmovilizar en determinados puestos de trabajo a Veterinarios Titulares con experiencia, no pudiendo acceder a otros puestos de trabajo de mayor importancia, tanto ganadera, como sanitaria, produciéndose además un agravio comparativo con otros profesionales que sin antigüedad y con menores méritos ocupan dichos puestos.

4.ª Deben convocarse urgentemente Oposiciones para cubrir las plazas vacantes que en el momento actual son más de 2.000, máxime teniendo en cuenta la responsabilidad que el Gobierno tiene para con la Sociedad española y para con los Consumidores europeos, por no tener el debido refrendo de funcionarios, en más del 50% de los Servicios Oficiales Veterinarios Españoles.

5.ª Que por los Ministerios de Sanidad y Consumo, y de Economía y Hacienda, se dé solución a la injusticia que supone el que los Veterinarios Titulares Jubilados vean sus derechos reducidos en un 25%.

6.ª Exigir al Ministerio de Educación y Ciencia que aumente los medios materiales de las Facultades de Veterinaria en infraestructura, material, y profesorado con elevación de la calidad de la docencia, e incremento de las horas de prácticas por alumno y curso. Que no se incremente el número de Facultades de Veterinaria mientras no estén debidamente equipadas las actuales, y que cuando se haga sea basándose en criterios de demanda de profesionales y no en motivos políticos. A tal fin, que se proceda al cierre de la Facultad de Las Palmas.

Que el Plan de Estudio de Veterinaria, se adecue a la Directiva de la CE, abriéndose un nuevo proceso de reforma con transparencia y participación paritaria de todos los componentes de la Comunidad Universitaria; y que no se creen nuevas titulaciones que se solapen con las actuales materias y competencias veterinarias.

7.ª Exigir al Ministerio de Sanidad y Consumo, que cumpla con las normas de la CE referentes a la presencia de Veterinarios en experimentación animal y animalarios, y en aquellas otras disciplinas en las que por su formación biomédica deben especializarse a través del procedimiento de Internos Residentes, para ocupar puestos de trabajo en instituciones hospitalarias y centros de investigación.

8.ª Que la inspección de carnes en España se estructure al máximo nivel administrativo, dado que las posibilidades de exportación e intercambios internacionales pasan por una homologación de las Industrias Cárnicas y de la Inspección Veterinaria de las mismas, cumpliendo los criterios y directrices que se siguen en los países de la CE.

Reclamamos de la Administración una catalogación de los puestos de trabajo, uniforme para todo el país, y unas retribuciones acordes con este cometido oficial, indispensable para cualquier nación y programa de salud pública preventiva.

9.ª Dada la capacitación y competencia del Veterinario en Sanidad Ambiental y su vinculación a los Servicios de Sanidad estatales y autonómicas, exigimos su plena incorporación en tales Servicios, figu-



El doctor Antonio Borregón, presidente del Consejo General del Colegio de Veterinarios dirigiéndose a la Asamblea.

INFORMACIONES

rando en los Organigramas correspondientes.

10.ª Que como exigencia legal se cree la figura del Veterinario de Empresa, disponiendo que los Laboratorios de especialidades biológicas, y reactivos para ganadería, las Industrias Pecuarias, Alimentarias y de Productos fitosanitarios, así como las Comerciales de productos zoonosológicos, y en general las de todos los productos veterinarios, deben estar dirigidas técnicamente por un Veterinario con contrato específico y concreto, que deberá ser visado por el respectivo Colegio Oficial, para el debido control y garantía en la producción, distribución y seguimiento de la aplicación de los referidos productos, dado que es competencia exclusiva del Veterinario la prescripción, aplicación y seguimiento de estos productos.

11.ª Que se incluya en los Presupuestos Generales del Estado, una plantilla presupuestaria para el Cuerpo Nacional Veterinario con catálogo de puestos de trabajo en exclusiva para dicho Cuerpo en la Administración Central, independiente de los que prestan servicios en las Autonomías. Así mismo la integración en la citada plantilla de los funcionarios Veterinarios que procedentes de otros Cuerpos, también prestan sus servicios en la Administración Central.

12.ª Que las contrataciones de Veterinarios por parte de las Autonomías para realizar servicios de carácter habitual, se hagan de acuerdo a normas jurídicas claramente definidas.

13.ª Poner de manifiesto al gobierno, que la Profesión Veterinaria es una profesión eminentemente liberal, que debe entenderse en función de la prestación de servicios a petición de parte y retribuidos a través de la aplicación de honorarios y tarifas profesionales, o en función de los regímenes contractuales establecidos entre las partes.

Que la competencia en todo el ámbito español, en materia de regulación del ejercicio profesional es exclusivamente de la Organización Colegial Veterinaria, que acometerá cuanto antes la ingente tarea de actualizar todas las normativas que abordan dicha actividad, en contacto con los profesionales de las diferentes áreas y con las Administraciones Públicas.

Que también es competencia de la Organización Colegial Veterinaria, la homologación de Títulos prevista en las Directivas Comunitarias para la garantía del ejercicio profesional, con independencia de las competencias del Estado para la homologación a efectos exclusivamente académicos.

Y que asimismo corresponde a la Organización Colegial Veterinaria Española, el reconocimiento del profesional y el seguimiento y control de sus actividades liberales.

14.ª Por último, manifestar con carácter general:

Advertir a los Consumidores, Industriales, Ganaderos y a la opinión pública en general, que aún lamentándolo, de no remediarse esta situación injusta, los Veterinarios no podrán cumplir los Servicios Oficiales por no poder soportar el costo económico de los mismos a sus expensas.

El hecho de que las Autonomías no hayan realizado las reestructuraciones de los Servicios Veterinarios Oficiales, se viene utilizando repetidamente por la Administración como justificación a la falta de solución de estos problemas, siendo acuerdo de la Asamblea dada la situación actual, no admitir el referido pretexto, ya que el responsable definitivo de la garantía sanitaria tanto para los consumidores

españoles, como para los comunitarios, es el Estado español.

Que todas las reivindicaciones reiteradamente expuestas, tanto a la Administración Central como a las Autonómicas, culminaron ya el día 5 de julio de 1986, con la "Declaración de Antequera", en Asamblea General de la Federación de Colegios Veterinarios de Andalucía, a la que se unieron todos los Colegios oficiales de Veterinarios de España, y que fue dada a conocer a todos los Organismos públicos competentes.

Y que por todo ello, si el día 1º de Mayo próximo no se ha establecido por parte del Gobierno, el cauce satisfactorio para las soluciones propugnadas en estas CONCLUSIONES, la Asamblea General acordó que la Profesión Veterinaria llevará a efecto medidas de presión.

LOS NUEVOS VINOS DE ARAGON

Aragón, también célebre por sus vinos, está adaptando su producción vitivinícola a la demanda actual del mercado. Se evoluciona hacia nuevos vinos. Para ello se acometen cambios en las formas de vinificación y se ejecutan programas de reestructuración de su viñedo, con la búsqueda de nuevas variedades. Se tienen a vinos jóvenes, frescos y ligeros, sin pérdida de sus características peculiares. Tanto esos vinos jóvenes como los de crianza se están adaptando y transformando.

Conviene recordar que los célebres vinos recios y duros, los de alto color y graduación, procedentes de la uva Garnacha, se empleaban como "conpage" en zonas vinícolas fuera de Aragón, olvidándose su aprovechamiento interno comercial en función a sus características de finura, aroma y otras calidades.



Stand de la Diputación General de Aragón en FIMA '87.

Por esto ahora surgen objetivos de obtención directa de calidades comerciales, tanto en tintos, rosados o blancos. Tintos brillantes, aromáticos y completos. Rosados alegres, Blancos limpios, pálidos, verdosos... elaborados con uva Macabeo.

Estos objetivos se están cumpliendo dentro de un eficaz entendimiento entre la Diputación General de Aragón y los sectores privados vitivinícolas; centralizándose los trabajos técnicos de mejora, en base a investigación y experimentación, en una Estación de Viticultura y Enología que, con una Central en Movera, cuenta además con una Bodega Cava en Almonacid de la Sierra y con Subestaciones Enológicas en Ainzón, Cariñena, Barbastro y Valderrobres.

TRES DENOMINACIONES DE ORIGEN

Aparte de otras zonas de importancia vitivinícola, Aragón cuenta actualmente con tres denominaciones de origen.

Célebre y antigua es la D.O. "Cariñena", con 22.000 hectáreas de viñedo, repartidas en 14 municipios, en el renombrado Campo Zaragozano de Cariñena.

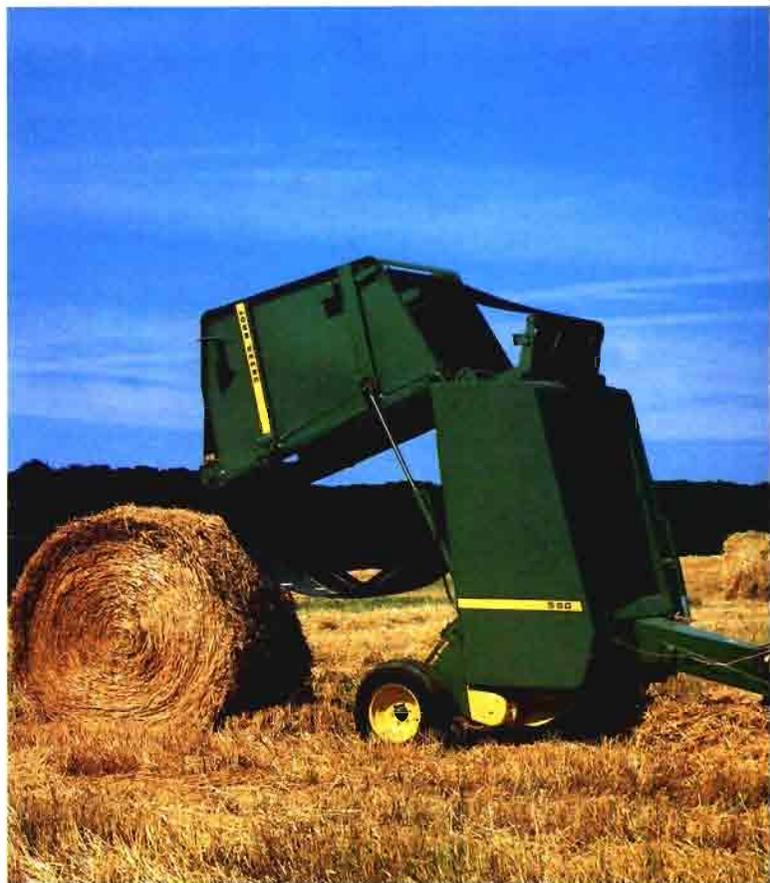
La Denominación de Origen "Campo de Borja" está compuesta por 15 pueblos situados en las laderas del Moncayo, en la Cordillera Ibérica.

La más joven es la D.O. "Somontano", zona situada al Este de la provincia de Huesca, con 44 pequeños municipios y unas 3.000 hectáreas.

En conjunto, los vinos de Aragón mejoran todavía más sus calidades, en adaptación a la demanda actual, conservando sus características peculiares, que ya hicieron famosos a estos caldos en épocas muy remotas de la historia vitivinícola. Y que ahora, con ocasión de la FIMA, son degustados con placer por los numerosos visitantes llegados a Zaragoza.

John Deere.

Nº 1 en ventas de empacadoras en el mundo y... Nº 1 en ventas de empacadoras en España



John Deere domina el mercado mundial de empacadoras. La razón es simple: ningún otro fabricante puede ofrecer la calidad John Deere.

EMPACADORA CONVENCIONAL

Nueva capacidad

Un nuevo recogedor más ancho y mayor número de emboladas por minuto del pistón contribuyen a empacar con facilidad las más anchas hileras que dejan las grandes cosechadoras.

Pacas perfectas

Desde la recogida inicial a la terminación de cada paca, el sistema de alimentación de flujo constante John Deere asegura las pacas más perfectas del mercado. Pacas que se manejan con facilidad y que resisten todas las manipulaciones conservando su forma inicial.

Atado perfecto

Merced a su sistema de atador mediante engranajes, las pacas quedan fuertemente atadas.

Una gama completa

Nuevos modelos - 339, 349, 359, 459.

ROTOEMPACADORAS

Para toda clase de recolección

Heno, paja, o material para ensilado: con John Deere se puede variar a placer el diámetro de la paca para un almacenaje a su medida.

Pacas perfectas

Con densidad uniforme del centro al exterior. No existe núcleo ni duro ni blando. Toda la paca desde el eje central a su superficie externa es una masa compacta y homogénea.

Empacado más fácil

Sencillez y perfección con el monitor exclusivo para el control de formación de la paca y atado.

Dos modelos

La 545 es la rotoempacadora ideal para fincas medianas y la 550 resulta excepcional para grandes explotaciones y maquileros

LA CALIDAD ES NUESTRA FUERZA



1837-1987
150

EN SU CULTIVO DE MAIZ, COMPARTA... ¡Y VENCERA!

El frío, el calor, las granizadas, las enfermedades imprevistas, pueden producir daños irreparables en su cosecha de maíz.

Compartir la superficie total a cultivar entre varios híbridos es asegurarse el éxito y la rentabilidad.

Para ello, Pioneer® ha desarrollado un programa de investigación que ha conseguido obtener una gama completa de híbridos que, usados como base y combinados con otros de similar madurez llamados híbridos paquete, logran máximos rendimientos con mínimos riesgos.

Por ser genéticamente distintos, los Híbridos marca Pioneer se comportan de forma distinta ante un mismo accidente.

Además, la utilización conjunta de un Híbrido Base marca Pioneer y su correspondiente o correspondientes Híbridos Paquete, facilita su trabajo al permitirle escalonar la siembra y conseguir una misma fecha de cosecha o sembrar en la misma fecha para cosechar escalonadamente.

Si su Zona de cultivo es	Use el Híbrido Base	Compartido con el(los) Híbrido(s) Paquete:
Zamora Benavente	PALMA PR-3352	SIRENA PR-3551 P-3543 P-3536 VALERIA PR-3540

Si su Zona de cultivo es	Use el Híbrido Base	Compartido con el(los) Híbrido(s) Paquete:
León	VALERIA PR-3540 ó EVA P-3901	SABRINA PR-3707

Para cualquier otra zona de cultivo, solicite información al Departamento Técnico y Comercial de Semillas Pioneer, S. A.

Si su Zona de cultivo es	Use el Híbrido Base	Compartido con el(los) Híbrido(s) Paquete:
Andalucía Extremadura Valle del Tajo Ciudad Real Zaragoza - Huesca Lérida - Gerona	P-3183	P-3311 AMANDA P-3186 LUANA PR-3377



SEMILLAS
MARCA

PIONEER®
SEMBRAMOS FUTURO

® Marca registrada o solicitada en países del mundo por Pioneer Hi-Bred International Inc., Des Moines Iowa, U.S.A.



Oficina Central:

Semillas Pioneer, S. A. Ctra. Sevilla-Cazalla, Km. 9,4 - La Rinconada, Sevilla - Tel. (954) 79 08 28

Delegaciones:

Semillas Pioneer, S. A.

C/ Fuencarral, 101 - 6º, Oficina 15
28004 - Madrid - Tel. (91) 445 79 50

Semillas Pioneer, S. A.

C/ Francisco de Vitoria, 23 - 1º A
50008 - Zaragoza - Tel. (976) 23 70 44

Semillas Pioneer, S. A.

Avda. de la Habana, 1 izqda.
15011 La Coruña - Tel. (981) 25 21 02

CASTILLA-LA MANCHA

- Dos mil millones para el paro
- Centro de refrigeración de leche de cabra

Se ha elaborado un plan especial de actuación en zonas deprimidas para enfrentarse con el fuerte paro estacional agrario en ciertos puntos de la región castellano-manchega. Su coste va a ser de dos mil millones de pesetas y en él participan las Corporaciones Locales con la Junta de Comunidades del ente autónomo.

El plan consiste en la realización de inversiones en determinadas zonas para dar trabajo eventual a obreros del campo en paro, garantizando tres meses de tarea, lo que permitirá después la percepción de subsidios por un periodo de tiempo similar... Tendrán también participación en el programa las centrales sindicales mayoritarias, a fin de asegurar que todo se lleve a efecto con la mayor transparencia.

Unos diez mil jornaleros pueden beneficiarse con estos apoyos, preferentemente de las provincias de Albacete, Ciudad Real y Toledo, que son las más afectadas por el desempleo del sector agrícola. La Junta de Comunidades aporta 500 millones, el Ministerio de Trabajo 1.000 y otras esferas administrativas los 500 millones restantes.

NUEVO CENTRO...

En Los Navalucillos (Toledo), se ha inaugurado un Centro de Refrigeración de Leche de Cabra que ha costado 18 millones de pesetas entre ayudas y créditos. Lo ha creado la Asociación Gandra Comarcal de Valdepusa, que integra más de 400 asociados, que disponen de 30.000 cabezas de ganado caprino y una producción de 3,5 millones de litros de leche por año. El 30% lo ha subvencionado el IRYDA.

Su propósito es comercializar más ventajosamente mediante la concentración de la oferta, lo que permitirá a los socios una mayor rentabilidad en la venta del lácteo producto... Esto, como en otros casos, es posible gracias al sistema cooperativo, a la unión, que es fuerza.

El problema actual de estos ganaderos, sin embargo, es que las industrias que-
seras no quieren comprarle la leche.

PROTECCION AL ABEDUL...

Se ha establecido la protección oficial al abedul y a la sabina, especies de gran significado en Castilla-La Mancha. El abedul es cada vez más escaso y la sabina es muy conveniente para el mantenimiento de ecosistemas mediterráneos, como es el caso de estas comarcas, dada su importancia en la conservación del suelo en zonas de máxima aridez, de las que tanto, ¡ay!, existen en esta región.

Juan de LOS LLANOS

VALENCIA

CAMPAÑA ANORMAL DE AGRIOS

Mucha lluvia... y mucha "podredumbre"

La campaña de exportación de naranjas cuenta este año con la anormalidad de la presencia de mucha fruta podrida, a consecuencia de la proliferación de enfermedades criptogámicas, debido a que esos hongos nocivos se encuentran a gusto en la también anormal climatología valenciana de la campaña.

Conviene recordar que, desde finales de septiembre de 1986, es decir cuando ya empieza la recolección de las variedades tempranas, las lluvias caídas hasta la fecha actual, en las zonas citricolas mediterráneas, oscilan entre 700 y 900 litros por metro cuadrado, o sea, el doble o casi triple de la pluviometría media. Además estas lluvias han sido no sólo intensas sino frecuentes, con lo cual la humedad ambiental se ha mantenido en beneficio

de la invasión de hongos, ocasionantes de distintas podredumbres.

En Valencia, dato curioso, no se riegan los naranjos desde hace ya unos 5 meses.

Eso sí, los pantanos están en una situación bastante favorable, con respecto a años anteriores.

Pero las naranjas se exportan con dificultades y a precios bajos.

Habrà que esperar mejores calidades, lo que es normal en Valencia, y que nuestra integración en la CEE avance dentro del desdichado periodo transitorio.

En cuanto a los limones, muy concentrados en Murcia, ya se sabe que los excesos de producción, en la actualidad, impiden el mantenimiento de unos precios rentables. En realidad sobran limones, aunque los mercados, por fortuna, pueden variar en años venideros, según circunstancias de la demanda, a veces imprevisibles.

Por otro lado el temor a la "Tristeza severa", se extiende y ya empiezan los arranques previstos de huertos atacados, dentro de la campaña de erradicación de la enfermedad que ha programado la Consejería de Agricultura de la Comunidad Valenciana, a través de sus servicios de sanidad vegetal.

MACARIO

ALICANTE

UN "REFRANERO DE LOS FRUTOS DEL CAMPO"

Ramón Llorens Barber, escritor, investigador y bibliotecario de la Municipal del marítimo pueblo alicantino de Altea, ha publicado un interesantísimo libro que afecta al agro español. Se trata del "Refranero de los frutos del campo", volumen de 238 páginas, sin desperdicio.

Por orden alfabético de los frutos tratados y sus refranes, podemos comenzar por la aceituna:

— A los de la Granja, naranjas, y a los de Fuenteovejuna, aceitunas.

Acelgas:

— Acelgas a mediodía y a la noche, mala comida y mala cena.

Acerolas:

— De quinto, ni cebada ni ordio, sino mozas, acerolas y vino.

Ajos:

— A buen ajo, buen tallo.

o

— Ajos de Quero y berenjenas de Toledo.

Albaricoques:

— Entre peña y peña, albaricoques suenan.



Parcela hortícola en Olite (Navarra), cultivada por Eduardo Arrieta Argote, premio "Agrícola sobresaliente" en FIMA '87.

CRONICAS

Alcachofas:

— La alcachofa de abril para mí; la de mayo para mi amo; la de junio para ninguno.

Alfalfa:

— A los borricos, alfalfa.

Algarrobas:

— Al plato llegarás arvejas, si Dios te deja.

Almendras:

— Año de almendras, por aquí no venegas.

Almortas:

— Gachas de almorta, el estómago conforta.

Alpiste:

— Alpiste no siembre, quien a los pájaros tema.

Altramuz:

— Altramuces, cuando secos amargos, y cuando remojados, dulces.

Alubias:

— Buenas judías, La Mancha las cria.

Apio:

— El hijo muerto, y el apio en el huerto.

Arroz:

— El arroz, el pez y el pepino, nacen en agua, y mueren en vino.

Azafrán:

— Agua en agosto, azafrán y miel, y mosto.

Bellota:

— A buen puerco, buena bellota.

Berenjena:

— Ajo de Quero, y berenjenas, de Toledo.

Calabaza:

— Arriero de Cebreros: burro, calabaza y perro.

Castaña:

— Castañas verdes por Nadal; saben bien y pãrtense mal.

Cebada:

— A bestia comedora, piedras en la cebada.

Cebolla:

— A falta de capón, pan y cebollón.

Cerezas:

— El tordo harto, de las cerezas hace ascos.

Col:

— A poca carne, mucha berza.

Comino:

— Fiesta sin vino no vale un comino.

Espárragos:

— Los espárragos de abril, para mí; los de mayo, para mi caballo; y los de junio, para ninguno.

Espinacas:

— Espinacas, cómelas mientras las haya.

Granada:

— La naranja y la granada, antes que nada.

Haba:

— A falta de gallina, bueno es el caldo de habas.

Higos:

— A higueras sin higos, no acuden los mirlos.



Sociedad Cooperativa Agrícola La Barrilla, de Alcanadre (La Rioja), premiada en FIMA '87.

Hortalizas:

— Si quieres vivir sano, no hagas tu cuerpo hortelano.

Limón:

— Limón en pepitoria, aumenta la memoria.

Madroño:

— Cuando el erizo carga de madroños, entrado está el otoño.

La manzana:

— De las frutas, la manzana; y de los colores, la grana.

Melocotón:

— El viudo y el melocotón, de Aragón.

Melón:

— El buen melón, se conoce por el olor.

Membrillo:

— Crece el membrillo, y madura el pelli.

Mora:

— Antes moral, que almendro.

Nabo:

— El buen nabo, por Santiago tiene cabo.

Naranja:

— La monja, por hábito, da naranjas.

Nispero:

— Por San Simón, el nispero ha su sazón.

Nuez:

— A mucho ruido, pocas nueces.

Patata:

— Año de patatas, año de ratas.

Pepino:

— Al hombre mezquino, bástele una ensalada de pepino.

Pera:

— Agua al higo, y a la pera, vino.

Perejil:

— El conejo y la perdiz, tienen un mesmo perejil.

Pimiento:

— Ajo, sal y pimiento, y lo demás es cuento.

Rábano:

— A falta de faisán, buenos son rábanos con pan.

Setas:

— Cardo corredor, setas a montón.

Tomate:

— Al pie de las tomateras, no hay malas cocineras.

Trigo:

— A bizcocho de monja, fanega de trigo.

Uva:

— A San Simón y Judas, dulces son las uvas.

Zanahoria:

— Zanahorias y nabos, buenos casados.

Emilio CHIPONT

YECLA (Murcia)

CAMBIOS EN EL SECTOR VINICOLA

Se ha pedido para los vinos de Yecla y Jumilla, cada uno con su correspondiente denominación de origen, de hondo prestigio internacional, como lo demuestra la imagen que estos caldos tienen tanto en el mercado interior como en el externo, una denominación de origen conjunta, con el fin de mejorar su comercialización.

A esta idea se le ha dado vida en el segundo Congreso Socialista que la localidad yeclana conociera últimamente.

En este congreso se abordó el tema del desarrollo económico de la ciudad aprobándose por unanimidad una ponencia que proponía la creación de Sociedades Agrarias, para una mejor racionalización de los cultivos, y una mayor modernización de la infraestructura del medio agrario.

Murcia que dispone de unas 80.000 hectáreas de viñedo, en aumento constante, centra su producción, en los tintos, rosados y claretes, de alta graduación, por supuesto, produciendo también, licorería con marcas de notable repercusión en el mercado internacional. La producción vinica media, se eleva a 690.500 hectólitros, cantidad que se ha superado en estos dos últimos años, al lograr en 1985. 862.500 hectólitros y en 1986, 816.000, y acaba de lograr el reconocimiento de su calidad en los vinos de Bullas, para los que se ha logrado su título de denominación.

El caldo murciano es fuerte, de calidad, de alto grado. Sirve por tanto a veces para ayudar a los de otras zonas, más flojos.

Julián VILLENA

Agromediterránea'87
9-18 octubre 1987

INAUGURACION DEL PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES DE SEVILLA

Agromediterránea'87, feria nacional de equipamiento agrícola, será el Certamen que inaugure en Sevilla el nuevo recinto del Palacio de Congresos y Exposiciones, a celebrar en la capital hispalense los días 9 al 18 de octubre próximo.

De esta forma Sevilla y Andalucía van a tener unas modernas instalaciones feriales, acabando con inapropiadas sedes anteriores, lo que le permite a la organización ferial enfrentarse con aquellos temas de ferias y actividades que estime pueden triunfar desde la localización sevillana.

Como es lógico se han tenido que conjuntar esfuerzos, para la culminación de este proyecto, entre el Gobierno de la Comunidad Autónoma, la Diputación Provincial, la Cámara de Comercio, Industria y Navegación y la Institución Ferial de Muestras Iberoamericana.

Este Pabellón es el vínculo de unión entre la famosa "Exposición Iberoamericana" de 1929, todavía recordada en Sevilla por las obras construidas, y el "V Centenario del Descubrimiento de América" de 1992, la Expo'92, universal y sevillana, que sin duda ha servido de estímulo principal para la rápida culminación de este moderno Pabellón, situado en el Polígono Este de la ciudad, bastante próximo al Aeropuerto de San Pablo.

La inauguración del recinto ferial, como decimos, coincidirá con la IV Edición de la Muestra Nacional de Equipamiento Agrícola "Agromediterránea'87", de gran interés para Andalucía por las necesidades de una mecanización racional de su futura y moderna agricultura.

FINALIZO EL SIMPOSIUM DE DENOMINACIONES DE ORIGEN HISTORICAS

El Symposium de Denominaciones de Origen Históricas celebrado en Jerez de la Frontera, bajo el patrocinio de la Junta de Andalucía, ha constituido un pleno, firme y total respaldo del mundo del vino a la labor de defensa del concepto de Denominaciones de Origen, muy especialmente al derecho de los consumidores a obtener el producto de calidad que demandan. En ello, en la resolución final acordada, se pone de manifiesto la necesidad de luchar contra el uso indiscriminado y abusivo de vocablos deslocalizadores, que pueden, y de hecho lo consiguen, desorientar al consumidor ofreciéndoles unos productos que no son de procedencia real de la Denominación aludida. Es el caso del "jerez" y en torno a ello el Symposium ha acordado solicitar a la Organización Internacional del Vino (O.I.V.) estudiar en profundidad las posibilidades científicas abiertas para la identificación objetiva del origen de las cepas y de las añadas de los vinos. Además, en defensa de los derechos de las Denominaciones de Origen y muy concretamente la de Jerez, asegurar sus funciones en su lucha contra las falsificaciones. Este acuerdo será elevado a la O.I.V. para que en su momento el indicado organismo dicte las normas oportunas en defensa del genuino "jerez".

Antonio Barbadillo, presidente del Consejo del "jerez", destacó en sus palabras de bienvenida la feliz iniciativa de designar a 1987 como el "Año Internacional de la Viña y el Vino" y dentro de los actos a programar, para festejar tan gran acontecimiento, Jerez no podía faltar entre las ciudades que contribuyan a dicha celebración. Por ello la Organización de éste Symposium, que ha venido a representar a escala internacional, un verdadero hito en la historia de las Denominaciones de Origen, según destacó en sus palabras de clausura Mr. Uhlen, presidente del C.I.D.E.A.O. Por su parte el alcalde de Jerez, Pedro Pacheco expresó en sus palabras de bienvenida a los integrantes del Symposium, en la recepción ofrecida en el Ayuntamiento, su satisfacción porque Jerez haya sido designada "Ciudad de la Viña y el Vino" anunciando su participación en los actos a celebrar en Roma en el mes de octubre.

Cabe destacar, en este resumen del Symposium, como el Consejero de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía, Miguel Manaute, que había presidido el acto inaugural, no sólo felicitó al Consejo Regulador de Jerez por la labor que lleva a cabo, sino que además destacó la evolución que el Marco de Jerez ha experimentado en los últimos años.



Maqueta del magnífico Palacio de Congresos y Exposiciones de Sevilla, actualmente en fase muy avanzada de construcción, y que será inaugurado el día 9 de octubre próximo, con motivo de la celebración de la "Agromediterránea'87".

FERIAS, CONGRESOS, PREMIOS...

VIGO ALIMENTARIA, NUEVA FERIA DE LA ALIMENTACION EN GALICIA

El nacimiento de Vigo Alimentaria, feria de la alimentación, que tendrá lugar en el recinto ferial de Bouzas del 3 al 7 de octubre próximos, se enmarca en el creciente movimiento de potenciación de las regiones europeas que, como Galicia, poseen una riqueza agropecuaria que las hacen merecedoras de una especial atención como zonas de desarrollo en el sector alimentario.

Vigo Alimentaria, pretende constituirse en el foco de atracción comercial más importante de Galicia y su entorno de influencia, con la reunión de empresas del sector de alimentación y bebidas, en todos sus procesos: producción, transformación y comercialización, así como de los equipos necesarios para tal fin.

Esta feria, patrocinada por el Ayuntamiento de Vigo y organizada por PROSEMA, contará con un nutrido programa de Jornadas Técnicas, reuniones profesionales y seminarios, entre los que cabe destacar el I Simposium de la Industria Alimentaria en Galicia; el I Congreso de Detallistas de Alimentación en Galicia; las Jornadas Internacionales sobre Técnicas de Congelación y uso del frío en la Industria; Seminario sobre el uso de Aditivos en el sector de Panadería y Pastelería; Seminario sobre el Control de Calidad en los productos cárnicos y lácteos, así como actividades relacionadas con la gastronomía. También se concederán los Premios Vigo Alimentaria a aquellas personas que se han destacado en el mundo de la alimentación en el área Iberoamericana, y que tanta relación histórica han tenido con la región gallega.

CURSOS DE GRADUADOS

La Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Agrícola, de la Universidad Politécnica de Madrid, viene organizando unos Cursos para Graduados, dirigidos a técnicos que dirigen su especialización a temas concretos de aplicación práctica.

Los Cursos programados para esta primavera son los siguientes:

Master de Jardinería:

- Curso III: Gestión y comercialización de empresas de jardinería.
- Curso IV: Maquinaria para jardinería.

Area de Producción Animal

- Curso: Producción apícola.
- Curso: Organización común de mercados ganaderos en la CEE.

Area de Ingeniería Rural

- Curso: Acometidas, tarifas eléctricas y electrificación rural.

Información y matrículas:

- Departamento de Cursos de Graduados Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Agrícola
Ciudad Universitaria, s/n
28040-Madrid
(Tel.: 449.30.02, tardes de 4 a 6)

ALEMANIA ACUDIRA A LA "SEMANA VERDE" DE GALICIA

La próxima edición de la Semana Verde de Galicia, que se celebrará en la localidad pontevedresa de Silleda, del 3 al 7 de junio del presente año, contará con una importante presencia de instituciones y expositores alemanes.

Este extremo se confirmó tras los contactos realizados por el presidente del organismo ferial gallego, José Maril Sánchez, con representantes del Ministerio de Agricultura y diversas asociaciones de profesionales de la República Federal Alemana, con motivo de su visita a la Semana Verde de Berlín, una de las Ferias europeas más relevantes dentro del sector ganadero, alimentario y de la flor, y de la que informamos en esta edición de marzo, con artículo de Manuel Martín Lobo.

Después de asistir a una cumbre internacional de periodistas especializados en temas agrarios, Maril Sánchez, mantuvo una cena de trabajo con el Ministro alemán de Agricultura, Alimentación y Forestal Ignaz Kiechle; también, se entrevistó por espacio de hora y media con el director general de consumo y política alimentaria, Hans Rudolf Putz, y con el responsable de Ferias del Ministerio, Walter Klusendick. Después de estos contactos, los dirigentes alemanes acordaron la presencia institucional de su país en la Semana Verde de Galicia con un stand oficial. Este acuerdo se confirmó como realidad para el año 88 y como muy posible para la presente edición, teniendo en cuenta que el Ministerio ya tiene confeccionado su calendario de presencia en ferias internacionales.

En otro ámbito, y desde un punto de vista privado, se establecieron relaciones de hermandad y colaboración con la Semana Verde de Berlín, a través del director de la AMK, sociedad organizadora del certamen, Axel Timm, acordando potenciar el intercambio de expositores entre ambas ferias, hecho que se producirá este año.

Los contactos se ampliaron con representantes de las áreas ganadera y alimentaria, con el presidente de la Asocia-

ción Alemana de campesinos, el parlamentario Constantin Freiherr, con la Asociación Alemana de semillas, Asociación de Jóvenes Agricultores, representantes de la Cámara de Comercio de Bonn, y expositores de los restantes países de la Comunidad Económica Europea y numerosos sudamericanos.

Después de la valoración positiva de esta experiencia, la Semana Verde de Galicia incentivará su política de puertas abiertas hacia otros países, con la presencia en los más importantes certámenes internacionales relacionados con el sector agroalimentario, con el ánimo de realzar la presencia extranjera en la celebración del décimo aniversario de la Semana Verde.



José Maril con el Director General de Comercio de Alemania.

AGRO EXPO China'87

La Exposición Internacional de la Agricultura y la Agrotecnología en China, tendrá lugar del 4 al 9 de noviembre de 1987 en Pekín.

Nunca una exposición agrícola había recibido en China un respaldo de tal magnitud. La combinación de ministerios, agencias gubernamentales y de líderes responsables convierte a AGRO Expo China'87 en la primera manifestación nacional desde 1978.

El 7º Plan Quinquenal (86-90) estipula que China debe multiplicar por cuatro el valor de su producción. Con este fin, el gobierno chino ha previsto un presupuesto específico para la compra de material y maquinaria agrícola, con ocasión de la Agro Expo'87. Los organizadores invitarán a todos los compradores y usuarios de las provincias chinas, lo que supondrá una gran oportunidad para los expositores, ya que aquéllos, además de con su propio presupuesto, contarán con fondos nacionales.

Para cualquier información complementaria, les rogamos se dirijan a: SEPAIC-42, rue du Louvre. 75001-Paris. O bien a: Instituto Nacional de Fomento a la Exportación. Paseo de la Castellana, 14. 28046-Madrid.



CONSEJO GENERAL
DE COLEGIOS OFICIALES
DE INGENIEROS
AGRONOMOS

A
N
U
A
R
I
O

86



LIBROS

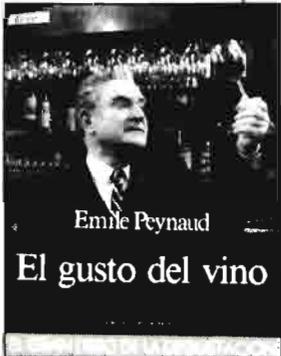
ANUARIO 86 DEL CONSEJO GENERAL DE COLEGIOS OFICIALES DE INGENIEROS AGRONOMOS. 415 pp. 1.500 pts.

Este anuario, editado por el Consejo General de Colegios Oficiales de Ingenieros Agrónomos, pretende ser un instrumento para la relación mutua de todos los Ingenieros Agrónomos.

Para ello en sus 415 páginas aparece una relación alfabética actualizada de Ingenieros Agrónomos con indicación de sus señas particulares, lugar de trabajo, Escuela, especialidad cursada, promoción y Colegio al que pertenecen.

Por tanto, esta obra constituye además, un punto de referencia necesario para facilitar las relaciones profesionales entre los Ingenieros Agrónomos, así como, las de estos con las empresas relacionadas con el sector, para las que puede ser de gran utilidad e interés.

Los interesados en adquirir este libro pueden hacerlo al precio de 1.500 pts. dirigiéndose al Colegio Oficial de Ingenieros Agrónomos de Centro. Calle Bretón de los Herreros, 43. 28003-Madrid o bien al Consejo General, Santa Cruz de Marcenado, 11, 1.º, C. 28015-Madrid (Tel.: 2484619 y 2487108) a otros Colegios regionales.



EL GUSTO DEL VINO. Emile Peynaud. 236 pp. Formato 32x25,5 con ilustraciones color. Encuadernado con sobre cubierta a todo color. Editorial Mundi-Prensa. P.V.P. 7.000 pts.

Este libro fue escrito pensando en todos aquellos que aman el vino y que, una vez bebido, se preguntan acerca de sus misterios y sobre la auténtica significación del acto, rito más bien, de beberlo.

La mayor ambición de estas páginas consistiría en enseñar al aficionado a conocer mejor el vino, a apreciarlo más y a saber hablar de él; en ayudarlo a educar su paladar y su olfato, dos sentidos casi abandonados por causa de la vida moderna. Saber catar es el fundamento del saber beber; la práctica de la cata enseña el dominio de nuestros sentidos y su mejor uso.

A los profesionales, este libro les puede aportar fundamentos básicos que quizá les puedan faltar; les ofrecerá los medios para lograr catas más objetivas y para enriquecer y mejorar la expresión de sus observaciones. En fin, es un libro útil a todos aquellos que tienen necesidad de catar, ya sea por exigencias del sector productivo o del técnico, ya por los controles reglamentarios, ya por necesidad de comercialización, o por las de su servicio en el restaurante.

En la misma encrucijada de las artes con las ciencias, este libro se beneficia de todo el peso de los conocimientos técnicos enológicos, así como también del soporte práctico que supone la experiencia, copa en mano, de los hombres del vino.

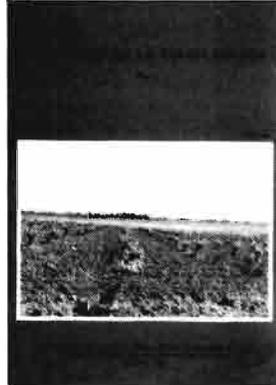


ENCUENTROS DE LA INDUSTRIA AGROALIMENTARIA DE CASTILLA Y LEON. 750 pp. Ed. Junta de Castilla y León. 1986.

En este volumen se recogen las ponencias presentadas por los expertos y profesionales de los distintos ramos de la producción, que se dieron cita en León durante el 25 y 26 de septiembre de 1985, en las Jornadas de la Industria

Agroalimentaria, organizadas por la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León.

Todos los sectores de la Industria Agroalimentaria fueron tratados a fondo durante los Encuentros, constituyéndose las diferentes sesiones en auténticas mesas de trabajo en las que se abordaron generosamente la problemática real de los diferentes sectores y se extrajeron valiosas conclusiones, de utilidad para acometer las medidas adecuadas en cada uno de ellos.

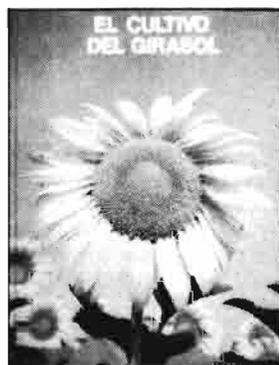


LOS SUELOS DE LA VID EN ESPAÑA. 2 Tomos. L. Hidalgo. 367 y 442 pp. cada tomo respectivamente. Edita: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias. Madrid 1986.

El cultivo de la vid en España reviste una destacada importancia, que corresponde a las 1.716.923 hectáreas en que se implanta, representando un 3,39% de la superficie total geográfica, el 4,01% de la superficie productiva y el 8,36% de la superficie cultivada, siendo solamente superada en extensión por los cereales (MINISTERIO DE AGRICULTURA, 1982) y el olivo.

Dentro de la caracterización del ecosistema medio-planta de los viñedos españoles, que ha constituido una destacada línea de actividad del autor, se presenta una amplia descripción de los Suelos Vitícolas de toda España, que comprende su origen geológico, tipos de suelo y descripción de sus características más notables, incluyendo situación, textura, profundidad y destacadamente caliza total, caliza activa, así como cuantos pormenores se consideran necesarios para su definición.

Se totalizan 8.541 caracterizaciones, agrupadas por Regiones Vitícolas, provincias, itinerarios y términos municipales, conforme la vigente ordenación de Comarcas Vitivinícolas.



EL CULTIVO DEL GIRASOL. 87 pp. Edita Koipesol, S.A. Madrid 1987.

En los últimos años, Koipesol, S.A. ha difundido por todos los rincones de la geografía nacional, el gran potencial de los híbridos de girasol, así como las prácticas agronómicas más adecuadas en cada tipo de tierra y condiciones de humedad. En esta línea de información el agricultor, el equipo técnico de Koipesol, S.A. ha producido el libro "El cultivo del girasol" que representa una revisión sobre el cultivo a la que se han añadido los conocimientos adquiridos en los largos años de experiencias e investigación.

Extracto del Índice: Características del girasol. Necesidades agronómicas, de agua, suelo y fertilizantes y labores de cultivo. Siembra. Nuevas tendencias en el girasol. Sanidad y control de malas hierbas. Obtención y producción de híbridos de girasol. Factores de calidad. Cómo hacer que valga más su cosecha.



ANUNCIOS BREVES

EQUIPOS AGRICOLAS

"ESMOCA", CABINAS METÁLICAS PARA TRACTORES. Apartado 26. Teléfonos 429200 y 429204. BINEFAR (Huesca).

VARIOS

LIBRERIA AGRICOLA. Fundada en 1918; el más completo surtido de libros nacionales y extranjeros. Fernando VI, 2. Teléfonos 4190940 y 4191379. 28004 Madrid.

CERCADOS REQUES. Cercados de fincas. Todo tipo de alambradas. Instalaciones garantizadas. Montajes en todo el país. Teléfono (911) 485176. FUENTE-MILANOS (Segovia).

Se vende COLECCION completa encuadrada de la revista Agricultura, desde el primer número enero 1929. Razón en esta editorial.

LIBRERIA NICOLAS MOYA. Fundada en 1862. Carreteras, 29. 28012 Madrid. Teléfono 2225494. Libros de Agricultura, Ganadería y Veterinaria.

LIBRO "Manual de valoración agraria y urbana", de Fernando Ruiz García. P.V.P. (incluido IVA): 3.975 pts. Importante descuento a los suscriptores de AGRICULTURA. Peticiones a esta Editorial.

NECESITAMOS representantes en todas las localidades, para venta de nuevo aparato electrónico electrificador de cercas, vallas y protecciones metálicas susceptibles de ser vulneradas. TRULLAS ELECTRONIC. C/Olzinelles, 110. Teléfono (93) 4318368. 08014-BARCELONA.

EMPRESA CONSULTORA con sede en Inglaterra ofrece sus servicios al sector agrícola y ganadero. los servicios especializados ofrecidos incluyen: identificación de los proyectos, estudios de factibilidad técnico-económica, realizaciones llaves en mano, asistencia al marketing, gestión y evaluación de los proyectos, etc. Escribe AS. San Vicente, Mas Technology, 4 Portugal Place Cambridge Inglaterra o llamar al teléfono: 07.44.233.460092

SEMILLAS

PRODUCTORES DE SEMILLA, S.A. PRODES. Maíces y Sorgos Híbridos - TRUDAN - Cebadas, Avenas, Remolacha, Azucarera y Forrajera. Hortícolas y Prantenses. Camino Viejo de Simancas, s/n. Teléfono 234800. 470065 VALLADOLID.

URIBER, S.A. PRODUCTORA DE SEMILLAS número 10. Hortícolas, leguminosas, forrajeras y prantenses. Predicadores, 10. Teléfonos 442019 y 438097. 50003 ZARAGOZA.

Sociedad europea de semillas (SES IBERICA, S.A.). Remolacha azucarera y forrajera, maíz, soja y rábano nematocida-forrajero. Oficina comercial: G. Trocchi. Pº Castellana nº 123.-28046-Madrid. Teléfonos: (91) 456.33.51 - 456.69.09. - Télex: 46580 GTZ E.

VIVERISTAS

VIVEROS SINFOROSO ACE-RETE JOVEN. Especialidad en árboles frutales de variedades selectas. SABINAN (Zaragoza). Teléfonos 826068 y 826179.

VIVEROS GABANDE - FRUITALES, PORTAINJERTOS, ORNAMENTALES Y PLANTAS EN CONTAINER. Camino Moncada, 9. 25006-LLEIDA. Teléfono: 973-235152.

VIVEROS JUAN SISO CASALS de árboles frutales y almendros de toda clase. San Jaime, 4. LA BORDETA (Lérida). Soliciten catálogos gratis.

VIVEROS ARAGON. Nombre registrado. Frutales. Ornamentales. Semillas. Fitosanitarios. BAYER. Teléfonos 428070 y 430147. BINEFAR (Huesca).

VIVEROS BARBA. Especialidad en plantones de olivos obtenidos por nebulización. PEDRERA (Sevilla). Teléfono (954) 819086.

PRECIOS DEL GANADO

Los corderos "no despiertan"

Los corderos no despiertan comercialmente. Esto es, los precios siguen en la paralización iniciada a final de Diciembre pasado. Por otra parte es difícil vender. De un lado la atonía del mercado, impuesta por las fechas, la oferta... y las importaciones, asunto este último que ha

demostrado la candidez e imprevisión de algunos de nuestros técnicos y negociadores ante la CE. De otro lado las exigencias de calidad, cada vez más importante dentro de la Comunidad en todos los productos agrícolas, y las dificultades de venta de los corderos de campo.

Los cabritos, ante la escasez de oferta, situación lógica de estas fechas distinta a los corderos, "despiertan" un poco, pero no lo suficiente todavía, ante la incidencia de los corderos.

El añojo vacuno parece que también "espabila" algo. ¿Cuánto y hasta cuándo?

Precios de ganado (pesetas/kilo vivo). Mercado de Talavera de la Reina

	1 Mar 86	1 Abr 86	1 May 86	15 Jun 86	15 Jul 86	15 Sep 86	15 Oct 86	15 Nov 86	15 Dic 86	15 Ene 87	2 Mar 87	15 Mar 87	15 Abr 87
Cordero 16-22 Kg	320	310	320	405	370	435	400	445	520	355	330	300	300
Cordero 22-32 Kg	295	295	280	415	290	415	335	375	430	290	310	275	270
Cordero + de 32 Kg	265	235	245	285	250	290	255	245	340	s.c.	250	240	220
Cabrito lechal	420	430	480	550	550	640	565	575	680	450	395	405	420
Añojo cruzado 500 Kg	220	230	220	230	215	250	250	255	265	255	250	250	270
Añojo frisón bueno 500 Kg	180	200	200	195	185	230	225	230	235	235	235	230	250



POST FIMA-87

PRODUCTOS AGROQUIMICOS DEFENDEN SUS CULTIVOS

SADISA

INSECTICIDAS ACARICIDAS HERBICIDAS FUNGICIDAS NEMATOCIDAS

DESBROTADORES DEL TABACO DESINFECTANTES DE SEMILLAS ABONOS FOLIARES CORRECTORES DE CARENCIAS DEFOLIANTES DEL ALGODON

FORMULAS Y PRODUCTOS: S. A. DE PRODUCTOS AGROQUIMICOS, S. A. - MADRID

TARJETA POSTAL BOLETIN DE PEDIDO DE LIBROS

Muy Sres. míos:

Les agradecería me remitiesen, contra reembolso de su valor, las siguientes publicaciones de esa Editorial, cuyas características y precios se consignan al dorso de esta tarjeta.

- Ejemplares de "Trece ganaderos románticos"
- Ejemplares de «Comercialización agrario»
- Ejemplares de «El tractor agrícola».
- Ejemplares de «Asociaciones agrarias de comercialización».
- Ejemplares de «Manual de elaiotecnía».
- Ejemplares de «Cata de vinos».
- Ejemplares de «La realidad industrial agraria española»
- Ejemplares de «Los quesos de Castilla y León».
- Ejemplares de «Drenaje agrícola y recuperación de suelos salinos».

El suscriptor de AGRICULTURA

D.....

Dirección.....

.....



Agricultura

EDITORIAL AGRICOLA ESPAÑOLA, S. A.
 Caballero de Gracia, 24, 3.º izqda.
 Teléfono 521 16 33 - 28013 Madrid

D..... (Escribase con letra clara el nombre y apellidos)

Localidad.....

Provincia..... D.P.....

Calle o plaza..... Núm.....

De profesión.....

Se suscribe a AGRICULTURA, Revista agropecuaria, por un año.

..... de 19.....
(firma y rúbrica)

(Ver al dorso tarifas y condiciones)

Editorial Agrícola Española, S. A.

Caballero de Gracia, 24
28013 MADRID



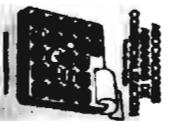
TARIFAS Y CONDICIONES DE SUSCRIPCION

Tiempo minimo de suscripcion: Un año.

Fecha de pago de toda suscripcion: Dentro del mes siguiente a la recepcion del primer numero
 Forma de hacer el pago: Por giro postal; transferencia a la cuenta corriente que en el Banco Español de Crédito o Hispano Americano (oficinas principales) tiene abierta, en Madrid, Editorial **Agricultura Española, S. A.**, o domiciliando el pago en su Banco.

Prórroga tácita del contrato: Siempre que no se avise un mes antes de acabada la suscripción, entendiéndose que se prórroga en igualdad de condiciones.

Tarifa de suscripción para España.....	3.000 pts/año
Portugal.....	4.000
Restantes países.....	6.000
Números sueltos: España.....	325

<p>DRENAJE AGRICOLA Y RECUPERACION DE SUELOS SALINOS Fernando Pizarro 2.ª edición 344 págs. 3.700 pts.</p> 	<p>MANUAL DE ELAIO-TECNIA Autores Varios (en colaboración con FAO) 166 págs. 500 pts.</p> 	<p>LA REALIDAD INDUSTRIAL AGRARIA ESPAÑOLA Jaime Pulgar 184 págs. 420 pts.</p> 
<p>LA CATA DE VINOS Autores Varios (E. Enológica Haro y Escuela de I. T. Agrícola-Madrid) 180 págs. 1.000 pts.</p> 	<p>EL TRACTOR AGRICOLA Manuel Mingot 98 págs. 260 pts.</p> 	<p>COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS AGRARIOS Pedro CALDENTEY 3.ª edición 242 págs. 1.900 pts.</p> 
<p>ASOCIACIONES AGRARIAS DE COMERCIALIZACION Pedro Cruz 262 págs. 500 pts.</p> 	<p>TRECE GANADEROS ROMANTICOS Reedicion por Luis Fernández Salcedo 259 págs. 1.000 pesetas</p> 	<p>LOS QUESOS DE CASTILLA Y LEON Carlos Moro y Bernardo Pons 128 págs. (fotos color) 1.200 ptas.</p> 

I.V.A. INCLUIDO

DESCUENTO A SUSCRIPTORES

ARAGON CALIDAD



JAMON, EMBUTIDOS
Y TRANSFORMADOS



LECHE, HUEVOS, QUESO
Y MIEL.



HORTALIZAS, FRUTAS FRESCAS
Y CONSERVAS VEGETALES.



ACEITE Y ACEITUNAS



TERNASCO, CAZA Y PESCADOS.



TURRONES, GUIRLACHES, CHOCOLATES
Y FRUTOS SECOS.



VINOS Y CAVAS

PRODUCTOS DE ARAGON...

DÉSE EL GUSTO.



**DIPUTACION
GENERAL
DE ARAGON**

Departamento de Agricultura,
Ganadería y Montes

Alimentos de España
DISFRUTALOS.

ACRO MEDITERRANEA '87

INAUGURA EL NUEVO RECINTO FERIAL
POLIGONO DEL AEROPUERTO

Muestra Nacional
de Equipamiento
Agrícola

SEVILLA 9/18 OCT. 87



DIRECCION PARA CONTACTOS:

Bajos Pº Marqués de Contadero
Apdo. 4.016. Télex: 72.514-FMISE
Tfnos.: 954/22.86.51 22.91.59
22.91.36 21.68.48
41001 Sevilla



INSTITUCION FERIA DE MUESTRAS
IBEROAMERICANA